

Гамлет Исаханлы

**Мой Карабах или
Карабахский узел**

© Издательство Университета Хазар, 2022 г.
Все права защищены.

Компьютерная работа: Наргиз Рамазанова (Севиндж Шейдаева)
Закир Н. Юсифоглу
Гюнель Акбарова

Книга посвящена истории отношений между азербайджанским и армянским народами, между Азербайджаном и Арменией, особенно событиям происходящим в последнее время, личным наблюдениям и переживаниям автора, публикациям в азербайджанской и армянской литературе и прессе о заботах азербайджанского и армянского народов, поиску ответов на вопросы что делать в сложившейся ситуации и каким может быть наше будущее.

Гамлет Исаханлы. Мой Карабах или Карабахский узел. 264 ст.
Баку: Издательство Университета Хазар, 2022 г.

ISBN 978-9952-20-150-5

ISBN 978-9952-20-151-2 e-nəşr

- | | | |
|--------------|-----------------|----------------|
| 1. Карабах. | 2. Азербайджан. | 3. Армения. |
| 4. История. | 5. Культура. | 6. Литература. |
| 7. Политика. | | |

Баку. АЗ1096. Улица Махсати 41.
Азербайджан

www.khazar.org

Содержание

Введение.....	5
Цветущий край песен.....	9
Шуша поет	19
Черпающие силу из Карабаха	25
Карабах: ремёсла, растительный и животный мир, школы.....	29
Изящный жанр баяты.....	34
Неосуществленное желание	41
В горах Армении	43
Армяне в азербайджанской литературе. Фольклор и XIX век.....	48
Армяне в азербайджанской литературе. XX век.	53
Армянские газеты царской поры об азербайджанских тюрках. XIX век.....	60
Армянские газеты царской поры об азербайджанских тюрках. XX век.....	64
Армянские газеты царской поры об операх и опереттах У.Гаджибекова	67
Деятели искусства армянского происхождения и Азербайджан. 18-19 века .	73
Деятели искусства армянского происхождения и Азербайджан. XX век.....	80
Послушайте наставление Александра Ширванзаде.....	87
«Дневники» Аветика Исаакяна	91
Прекрасная и опасная история	93
О Кавказе и Азербайджане	98

Азербайджан, тюрки, язык и государственность	104
Армянская история и историография.....	113
Конфликтная албанская история	119
Азербайджанские ханства и Россия.....	121
Карабахское ханство и армянская политика России.....	125
Переселение и этнические изменения	132
«Армянский вопрос».....	139
Армяно-мусульманская война 1905-1906 гг	149
Независимость, резня и война за территорию. 1917-1921 годы.	153
Показательный урок от лидера дашнаков.....	163
Продолжение армянского вопроса - терроризм	175
Нагорный Карабах в советское время	181
Армяно-азербайджанский Нагорно-карабахский конфликт и 1-ая карабахская война	186
Армяне и азербайджанцы после 1-ой Карабахской войны	195
Размышления Тер-Петросяна: “Война или мир?”	200
Ки-Уэст, Гарвард и ... я.....	205
Поездка азербайджанцев в Ереван.....	215
«Бедняга Балаян ...».....	218
Карабахский конфликт. Кто как думал, кто что делал?!	224
2-я Карабахская война. Карабахско-Гордиев узел	231
Что делать? Куда ведёт наш путь?.....	239
Использованная литература	248
Индекс	254

Введение

Прекрасный Карабах стал причиной напряженности, ареной конфронтации, вспышки вражды, войн между Азербайджаном и Арменией, азербайджанцами и армянами. Как это произошло? Почему так случилось? Что лежит в корне этой проблемы? Как возникло безвыходное положение и образовался запутанный узел противоречий? Как можно развязать узел? Эти и подобные вопросы, а также мысли о 2-ой карабахской войне, имеющей место осенью 2020-го года, побудили меня поработать над этой статьей. Раньше я очень много размышлял над этим и говорил, писал краткие статьи а также были неопубликованные заметки. В течение октября-ноября 2020 года во время пандемии при домашней изоляции появилось беспрепятственное возможность ускоренно поработать над данной статьей и закончить её. История отношений между азербайджанским и армянским народами, между Азербайджаном и Арменией, особенно недавние события, мои собственные наблюдения, то, что случилось со мной, то, что было написано в азербайджанской и армянской литературе и прессе о жизни и заботах азербайджанцев и армян, поиск ответов на вопросы о том, что нам делать в нынешней ситуации, каким может быть наше будущее – все это, я уверен, может быть интересным для читателя. Я обращаюсь, в первую очередь, к азербайджанским и армянским читателям, особенно к армянам. Думаю, что такой разговор нужен ...

Я азербайджанец. Я кавказец, неплохо знаю Кавказ. Я азербайджанский турок (тюрок), родился в Грузии. Мое детство и школьные годы прошли в Грузии. Мои родители жили в Грузии. Сейчас я часто езжу в Грузию, в наш дом, в Тбилиси, в другие регионы Грузии, в университеты ... У меня есть друзья грузины, мы с большим удовольствием встречаемся, поддерживаем постоянную связь. Я бывал на Северном Кавказе, отдыхал в Дагестане, объездил Чечено-Ингушетию, Кабардино-Балкарию, бывал в Краснодаре и Ставрополе. Знаю Армению, армянский народ. Почти 40 лет каждое лето я ставил палатку и жил со своей семьей в горах Армении. Знаком с миром армянской науки и искусства. Я хочу, чтобы народы Кавказа жили в мирном кавказском доме в условиях добрососедства, сотрудничества и дружбы. Когда-то это будто было ... Но возникла междоусобица, народы переполошились. Раскалялась, разгоралась, запылала война и принесла несчастье армянам, и азербайджанцам.

Я азербайджанец. У каждого азербайджанца есть свой рассказ о Карабахе. У каждого азербайджанца, независимо от того, где он родился, независимо от его профессии или пола, есть одна любовь к Карабаху и одна боль за Карабах. Карабах занимает особое место в азербайджанской культуре и истории. Карабахская тема, проблема Нагорного Карабаха играет большую роль также и в жизни армян.

Я начинаю эту статью с разъяснения того, что означает Карабах для Азербайджана, какое место он занимает в природе Азербайджана, в мире азербайджанской музыки, литературы, культуры и искусства. Затем я упоминаю о том, что не мог поехать в Карабах, в Шушу, и о днях, которые я долгие годы проводил в горах Армении.

Я попытался понять и проанализировать, как армяне и азербайджанцы познавали друг друга, как они ладили друг с другом, как они жили по соседству. Я обратился к тому, что писала об азербай-

джанских турках (тюрьках) армянская пресса царского времени. Вспомнил, как мастера (художники) армянского происхождения были связаны с Азербайджаном. Я заметил, что наряду с литературой и прессой, в большинстве случаев прославляющей дружбу и любовь, имеются также и некоторые статьи, вносящие раздор.

Можно сказать, что все межнациональные конфликты связаны с созданием исторических мифов, преувеличением происходивших в истории событий, притязаниями одной нации быть избранной и выше других. История используется для обвинения других народов для того, чтобы посеять семена вражды. Я обратился к философии истории, напоминающей, что история опасна, тем что волей-неволей приходится возвращаться к истории и необходимо видеть, что она вовсе не такая, какой мы ее воспринимали. Я очень кратко, набросками, рассказываю об истории Кавказа и Азербайджана, о государственности. Я постарался взглянуть на историю Армении и на ее историографию, на неясность вокруг истории Албании. Не бросив взгляд на недавнюю историю, приход России на Кавказ, азербайджанские ханства и армянский вопрос, переселение и этническое разнообразие, невозможно понять сегодняшний день.

Мы вынуждены вспоминать кровавые страницы истории, эти страницы могут подстрекать нас, усилить враждебность, но также и зародить жизненно важные вопросы о том, почему так случилось и могло ли это не произойти, призывают нас задуматься и быть осторожным. «Армянский вопрос», армяно-мусульманская война 1905-1906 годов, попытки армян и азербайджанцев создать независимые государства, столкновения на этом пути, территориальный спор, резня, разгул террора – все это, к сожалению, оставило след в нашей истории, и я, ступая по этим следам, погрузился в размышления.

Рассказывая об истории и политике Армении, я решил обратиться к авторам Запада и к самим армянам, в основном к армянским поэ-

там и писателям, армянским политикам и государственным деятелям, имевшим разные политические взгляды, к западным историкам и политикам, а не к азербайджанским или турецким авторам. Для целостности, чтобы видеть картину широко, наряду с теми, кто указывал верный путь, призывал к миру, думал о будущем, я представил и тех, кто под знаменем исторической памяти призывал к бою. Я осветил советский период Нагорного Карабаха, армяно-азербайджанский нагорно - карабахский конфликт, 1-ую карабахскую войну, послевоенную жизнь и политику, мысли некоторых армянских государственных деятелей и представителей армянской интеллигенции о войне и мире. Я не забыл и о некоторых своих делах, проведенных мною встречах, касающихся армяно-азербайджанского конфликта. Прокомментировал причины, из-за которых случилась 2-ая карабахская война, вопросы о том, как можно развязать болезненный карабахский узел, повысить вероятность установления мира. Чтобы сохранить тематическую целостность обсуждая разные вопросы я не побоялся допускать и небольшие повторы. Наконец, я завершаю эти заметки с надеждой на ближайшее, мирное будущее, с надеждой найти ответ на такие вопросы как, что мы должны делать, куда ведет наш путь, как нам достичь стабильного мира, как его сохранить, что нужно сделать азербайджанцам и армянам для того, чтобы жить рядом мирно.

Цветущий край песен

Как я – ребенок, родившийся и выросший в селе вдали от Карабаха, в Грузии, получал представление о Карабахе.

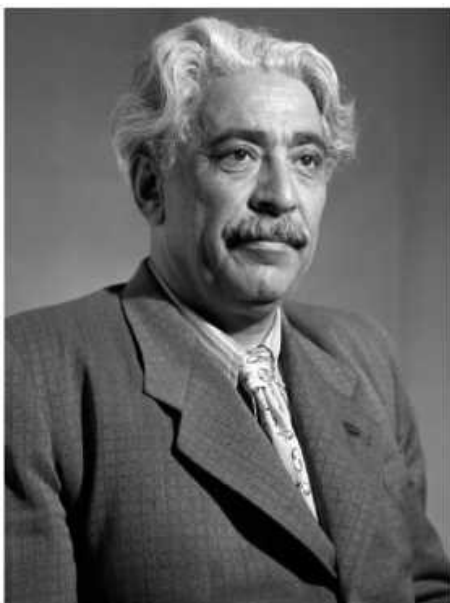
У всех на устах эти строки из известного стихотворения Самеда Вургуна «Азербайджан»:

Könlüm keçir Qarabağdan
Gah bu dağdan, gah o dağdan
Axşam üstü qoy uzaqdan
Havalansın Xanın səsi
Qarabağın şikəstəsi.

Мне хочется пройти через Карабах,
То мимо этой горы, то мимо той,
И пусть под вечер издалека
Разносится в воздухе голос Хана,
Поющего «Карабах шикестеси».

В них подчеркивается, что Карабах – это страна гор и огромное музыкальное пространство, восхваляется знаменитый напев «Карабах шикестеси» и его бесподобный исполнитель Хан Шушинский. Это полустепное занимало особое место в моем Карабахе.

Примечание. Рассказывают, что С. Вургун, встретив однажды на улице Хана Шущинского, сказал ему: «Хан, я вписал твое имя в историю». Видя, что хан не понимает в чем дело, поэт прочел ему это полустихие.



Самед Вургун



Хан Шущинский

А песня «Горы Шуши», точная дата которой не совсем известна, созданная в первой половине 20-го века и широко известная, как народная песня, непосредственно связана с именем великого Хана Шущинского. В этой песне упоминаются «горы, сады, девичья поляна», а также родник «Иса булагы» и вечера Шуши. Мелодия, написанная на музыкальный лад «Сегях», принадлежит Хану, и слова, возможно, тоже:

Şuşanın dağları başı dumanlı,
Qırmızı qoftalı, yaşıl tumanlı,
Dərdindən ölməyə çoxdu gümanım.

Nəqarət:

Ay qız, bu nə qaş - göz, bu nə tel,
Ölərəm dərdindən, onu bil,
Danışmasan da balam, barı gül.

Şuşada axşamlar yanar ulduzlar,
Onlardan gözəldi gəlinlər, qızlar,
Oturub yol üstə yarını gözlər.
Nəqarət.

Şuşanın hər yandan gəlir sorağı,
Tərifə layiqdir İsa bulağı,
Dağları, bağları, qızlar oylağı.
Nəqarət.

Вершины гор Шуши покрыты туманом,
Девушка в красной кофте и зелёной юбке,
Я могу легко умереть от любви к тебе.

Привет:
Девушка, какие у тебя глаза, какие локоны,
Знай, что я умираю от любви к тебе,
Раз не говоришь, то хотя бы улыбнись.

Вечерами в Шуше загораются звёзды,
Но невесты и девушки красивее их,
Сидя у дороги, ждут своих возлюбленных.
Привет.

Отовсюду приходят вести о Шуше,
Ее девичья поляна, горы и сады,
Иса булагы достойны похвалы.
Привет.

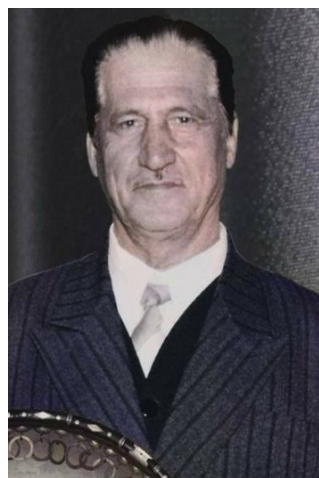
Трудно найти певца, который не пел бы эту песню. Я получал удовольствие от того, как исполняли ее Абульфат Алиев, Ягуб Мамедов, Вели Мамедов и Ариф Бабаев.



Абульфат Алиев



Вели Мамедов



Ягуб Мамедов



Ариф Бабаев



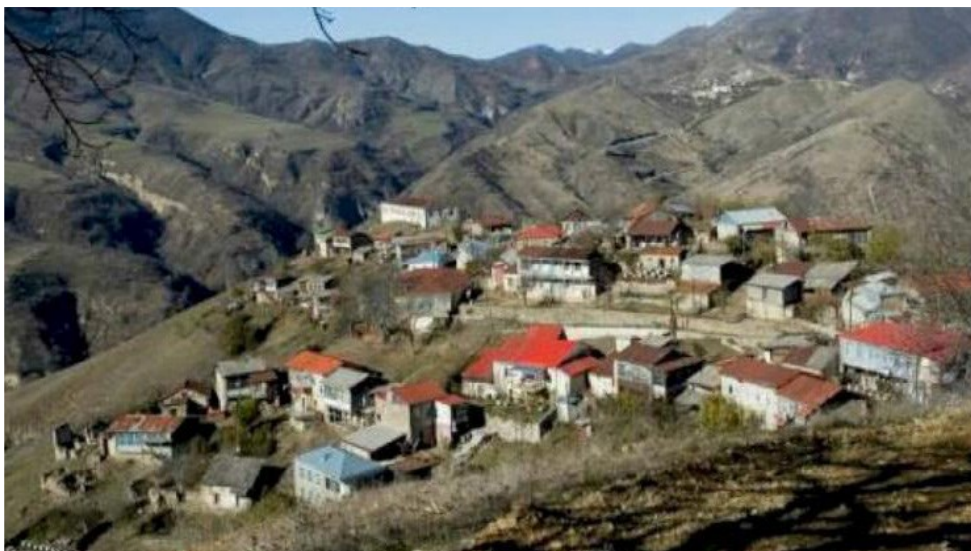
Шовкат Алекперова



Сара Кадимова

Песня «Карабахский олень», которую я слышал в детстве, по популярности в нашем селе следовала после «Карабах шикестеси» и «Гор Шуши». Эту песню, которую я слышал в исполнении Шовкет Алекперовой и Сары Кадимовой, иногда называли «Азербайджанский олень».

Пусть «Туршсу» будет нашей горной стоянкой,
А прекрасная Шуша местом пребывания,
Лишь была бы нашим гостем ты,
Карабахская красавица.



Туршсу



Иса булагы



Шушинские горы



Джыдыр дюзю

Turşsu olsun yaylağımız
Gözəl Şuşa oylağımız
Sən olaydın qonağımız
Qarabağın maralı.

Поднимемся на горное пастбище Кыргыз,
К местообитанию газелей и косуль,
И спустимся к «Иса булагы»,
Карабахская красавица ...

Çıxaq Qırxqız yaylağına
Seýran-cüyür oylağına
Enək İsa bulağına
Qarabağın maralı ...

Таким образом, я мысленно знакомился с источником «Туршсу», Шушей, горами Шуши, горным пастбищем Кыргыз и родником «Иса булагы», с прогуливающейся там красивой карабахской девушкой, гостил в тех местах, гулял по равнине «Джыдыр дюзю».

Хотя я не обладаю певучим голосом, я любил петь и напевать, и сейчас люблю. Одной из песен, которую я любил напевать в средней школе, была простая песня «Девушки Карабаха», которую сочинил Ашраф Аббасов и прекрасно исполнил Мобиль Ахмедов.

Всем известно, что красивы
Девушки из Карабаха.
От каждого их взгляда
Разжигаются сердца.

El bilir ki, gözəldir
Qarabağın qızları.
Od salır ürəklərə
Hər baxanda gözləri.



Ашраф Аббасов



Мобиль Ахмедов



Джахангир
Джахангиров



Флора Керимова



Бахрам Насибов

Лица их подобны цветку,
Сладка их речь.
Как прекрасны, как изящны
Девушки из Карабаха ...

Gülə bənzər üzləri,
Şirin olur sözləri,
Nə gözəldir, nə qəşəngdir
Qarabağın qızları ...

Во время учебы в вузе в Баку, я услышал популярное музыкальное произведение о Карабахе – песню, известную под названием «Мой рай – Карабах», которую сочинил Джахангир Джахангиров. Эта песня звучала в исполнении Шовкет Алекперовой, Сары Кадымовой, Флоры Керимовой и других мастеров.

Sənnətim Qarabağ
Zinətim Qarabağ
Nəğmələr gülüstanısan
Sevgi dastanısan.

Gözəl Şuşa
Bir tamaşa
Yay günləri sərin ...

Мой рай – Карабах,
Мое украшение – Карабах,
Ты – цветущий край песен,
Ты – сказание о любви.

Прекрасная Шуша
Это целое зрелище,
Прохладны ее летние дни ...

А через некоторое время появилась еще одна понравившаяся мне песня о Карабахе. Эта песня, сочиненная Бахрамом Насибовым и в которой упоминалось полустишие «Во все времена Карабах – это источник желаний», запомнилась в исполнении известного карабахского певца Ариф Бабаева.

Карабах, душа моя – Карабах, родина моя.
Bu cəmənlərdə gəzib Vaqifin şux gözəli
Ruhunu burdan alıb Natəvanın qəzəli

Anadır arzulara hər zaman Qarabağ
Danışan dil-dodağım tar-kaman Qarabağ
Qarabağ, can Qarabağ, ana yurdum.

По этим лугам прогуливалась кокетливая красавица, воспетая Вагифом,
Отсюда вдохновлялись лирические стихи поэтессы Натаван,
Во все времена Карабах – это источник желаний,
Карабах – это мой говорящий язык и губы, музыкальный инструмент и
смычок,

Шуша поет

Популярные песни, конечно, незаменимы в воспевании определенной местности, красоты, любви, они играют на струнах наших сердец. Есть ли ещё такой же универсальный язык, как музыка?! Главное, из чего состоит земля, вода и воздух Карабаха – это музыка! Карабах поет! Карабахцы поют! Перечислять имена карабахских певцов, даже знаменитостей – долгое занятие. Выдающийся русский поэт Сергей Есенин так объяснял свое желание отправиться на Восток, в Шираз: «Недаром мусульмане говорят: если он не поет, значит, он не из Шуши, если он не пишет, значит, он не из Шираза».¹



Сергей Есенин

В школьные годы я очень интересовался историей музыки и театра, читал литературу, которая мне попадалась, пытался раздобыть то, чего у меня не было, а еще я получал достаточную информацию из азербайджанского радио – этого крупнейшего источника распространения культуры. Хотя мы не можем услышать пение Гаджи Гуси (1839-1898), одного из известных певцов, сформиро-

¹ Из письма к Г. Бениславской, 8 апреля 1925 г. Сергей Есенин. Полное собрание сочинений: [в 7-ми томах], гл. ред. Ю.Л. Прокушев, т. 6, Письма. Москва: Наука – Голос, 1999, с. 210

вавших азербайджанский мугам, и муз. исполнение Садыгджана (1846-1902), великого тариста, реформатора азербайджанского тара, внесшего большой вклад в развитие азербайджанского мугама (годы их деятельности относятся к периоду до возникновения звукозаписи), о них остались только прекрасные воспоминания.

К счастью, были записаны голоса таких певцов, как великий Джаббар Карьягдыоглы (1861-1944) и некоторые его современники – Абдул-Баги Зулалов (1841-1927), исполнявшего мугам на разных языках и которого ласково называли Бюльбюльджан, Мешади Иси (? -1905), Кечечиоглы Магомед (1864-1940), Мешади Мамед Фарзалиев (1872-1962), Гасым Абдуллаев (1873-1927), который был известен под именем Забул Гасым за особенно великолепное исполнение мугама «Забул сегях», Меджид Бехбудов (1873-1927), Ислам Абдуллаев (1876-1964), который был известен под именем Сегях Ислам за прекрасное исполнение мугама «Сегях», Зульфи Адигёзалов (1898-1963), и поэтому, наравне с теми, кто был очарован выступлениями этих певцов на творческих собраниях, последующие поколения, включая наше, тоже могут испытать наслаждение от их исполнительского искусства.

Шушинец Гурбан Пиримов (1880-1965) брал первые уроки у известного тариста Садыгджана и сам стал тоже известным тарис-



Гаджи Гуси



Садыгджан



Джаббар Карьягдыоглы



Абдул-баги Зулалов



Мешади Иси



Кеччиоглы Магамед



Мешади Мамед
Фарзалиев



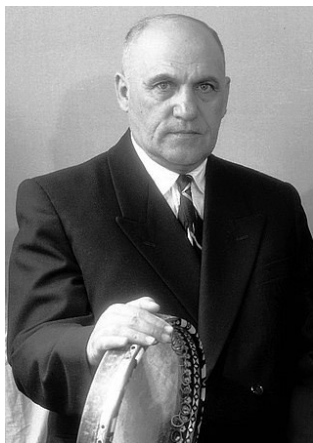
Гасым Абдуллаев



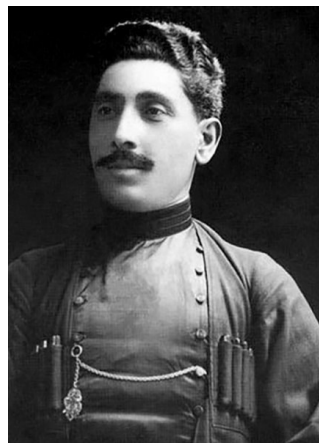
Маджид Бейбутов



Ислам Абдуллаев



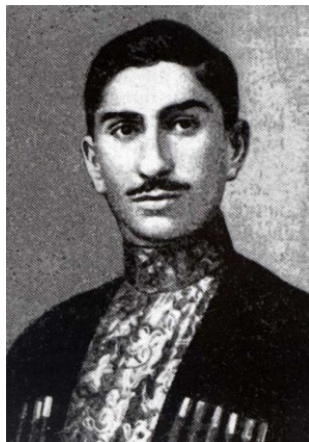
Зульфи Адыгэзалов



Гурбан Пиримов



Джамиль Амиров



Сеид Шушинский



Вюл-бюль

том. Шушинец Мешади Джамиль Амиров (1875-1928) стал известен как тарист и композитор. Сеид Шушинский (1889-1965), Бюльбюль (1897-1961), Хан Шушинский (1901-1979) – эти имена говорят о многом!

Хан Шушинский – потомок Карабахского хана Панахали (он является представителем 5-го поколения после Панахали хана). Все эти выдающиеся певцы родом из Карабаха, а точнее из Шуши! В ряду шушинских певцов следующего поколения выделялся Абульфат Алиев (1926–1990). Карабахских певцов не счесть! Большое число выдающихся певцов и исполнителей, родившихся в Карабахе, активно работают сегодня, обогащают наше музыкальное искусство и своими живыми концертами, выступлениями по радио и на телевидении, а теперь и посредством интернета доставляют удовольствие миллионам людей.

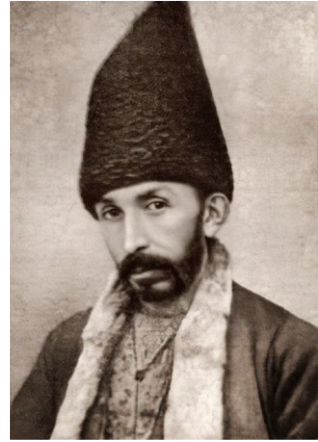
Харрат Гулу (1823-1883), основатель Шушинской музыкальной школы, сыгравший большую роль в формировании видных певцов, и Мир Мохсун Навваб (1833-1918), музыковед, педагог, обладатель обширных знаний и умений, – это личности, имена которых следует отметить особенно. Мир Мохсун Навваб совместно с Гаджи Гуси создали музыкальный кружок, который считался школой формирования и усовершенствования певцов. Мир Мох-



Узеир Гаджибеков



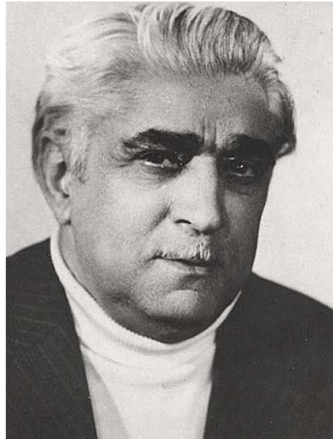
Зульфигар Гаджибеков



Мир Мохсун Навваб



Солтан Гаджибеков



Шамси Бадалбейли



Барат Шекинская



Мехди Мамедов



Закир Багиров



Сулейман Алескеров

сун Навваб возглавлял также и кружок поэтов «Меджлиси Фарамушан» («Общество забвенных»).

Великие люди, имена которых были упомянуты нами, родились в Шуше, или же вблизи нее, и выросли в шушинской среде. Насколько же большим может быть вклад одного города в культуру одного народа?! Шуша с ее музыкально-культурной средой была одним из главных культурных центров Кавказа и особенно Азербайджана; ее называют колыбелью азербайджанской культуры. С этой точки зрения трудно найти второй город, который можно было бы сопоставить с Шушой. Что такое Шуша для азербайджанцев? Шуша дорога азербайджанцам так же, как Вена немцам, Милан или Флоренция итальянцам, Санкт-Петербург русским, Киото японцам, Иерусалим израильтянам и палестинцам. Шушинская среда подарила миру гениального композитора, писателя, публициста, педагога, теоретика музыки и музыкального организатора Узеира Гаджибекова (1885-1948). Выросший в музыкальной и театральной среде Шуши, Узеир-бей синтезировал азербайджанскую полифоническую музыку – мугам с европейским полифонизмом, проложил путь азербайджанской композиторской школе.

Шушинцы – брат Узеир-бея композитор Зульфугар Гаджибеков (1884-1950), композитор Солтан Гаджибеков (1919-1974), актер и режиссер Шамси Бадалбейли (1911-1987), солистка оперы Сурая Каджар (1910-1992), актриса Барат Шекинская (1914-1999), актер и режиссер Мехти Мамедов (1918-1985), композиторы Закир Багиров (1916-1996), Ашраф Аббасов (1920-1992), Сулейман Алескеров (1924-2000) и другие в развитии композиторского и театрального искусства шли по следам Узеир-бека.

Черпающие силу из Карабаха

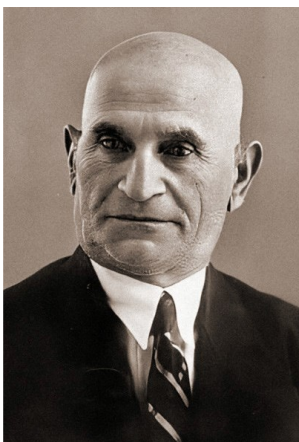
Нагорный Карабах вместе со своим окружением – Низменным Карабахом и Предгорным Карабахом образуют единое социально-экономическое пространство. Это регионы, тесно связанные друг с другом, дополняющие и усиливающие друг друга в аграрной отрасли и социальной сфере, в области образования и культуры. Например, во многих делах Агдам и Шуша сопутствовали, поддерживали друг друга, соревновались друг с другом. Из деятелей науки вспоминается ученый – ботаник Валида Тутаюк (1914–1990), родившаяся в Шуше. Агдам подарил Азербайджану многих деятелей науки и искусства: писателя С.С.Ахундова (1875-1939), ученого – кристаллографа Худу Мамедова (1927-1988), специалиста по нечетким системам и управлению, профессора Рафика Алиева (1942), певицу Сару Кадимову (1922-2005), которая родилась в Баку, но ее отец был родом из Агдама и она в детстве изучала мугам в Карабахе, певцов Арифа Бабаева (1938), Кадира Рустамова (1935-2011), Сахавата Мамедова (1953-1991), Мансума Ибрагимова (1960), тариста Рамиза Кулиева (1947) и др. ... Из видных карабахских певцов следует вспомнить также Ислама Рзаева (1934-2008), родившегося в Физулинском районе, и агджабединца Ягуба Мамедова (1930-2002). Известный филолог и дипломат, профессор Виляят Кулиев (1952) тоже родился в Агджабеди. Я не берусь за такую сложную работу, как перечисление

выдающихся людей, выросших в регионах вокруг Нагорного Карабаха.

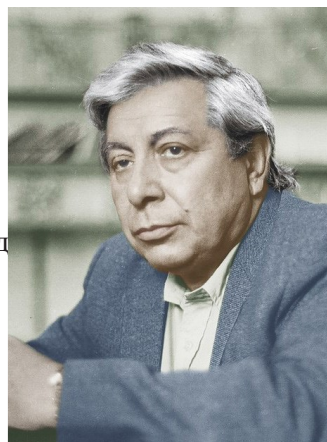
Немало знаменитостей, которые имеют карабахские корни, но родились в других местах. Сын шушинского композитора Зульфугара Гаджибекова (1884-1950) – композитор и дирижер Ниязи (1912-1984), родившийся в Тбилиси; композитор и дирижер Афрасияб Бадалбейли (1907-1976), родившийся в Баку в семье известного шушинского педагога Бадал бека Бадалбейли; сын шушинского певца Меджида Бейбутова – певец Рашид Бейбутов (1915-1989), родившийся в Тбилиси; композитор Фикрет Амиров (1922-1984), появившийся на свет в Гяндже в семье шушинца Ме-



Валида Тутаюк



Сулейман Сани Ахундов



Худу Мамедов



Рафик Алиев



Кадир Рустамов



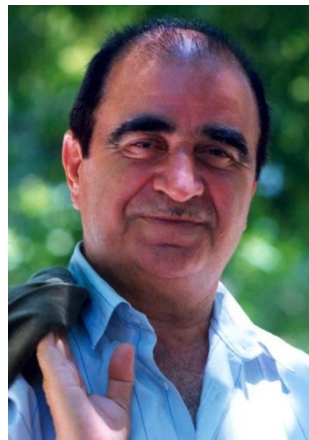
Сахават Мамедов



Мансум Ибрагимов



Рамиз Кулиев



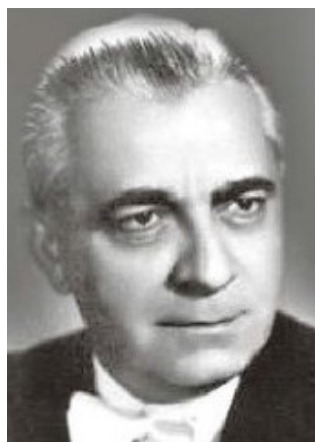
Ислам Рзаев



Вилаят Кулиев



Ниязи



Афрасияб Бадалбейли



Рашид Бейбутов



Фикрет Амиров



Васиф Адыгёзалов



Полад Бюльбюль оглы



Фархад Бадалбейли



Самедбек Мехмандаров

шадии Джамиля Амирова; сын шушинского певца Зульфи Адигёзалова – композитор Васиф Адигёзалов (1935-2006), родившийся в Баку; сын шушинца Бюльбюля – композитор и певец (и дипломат) Полад Бюльбюль-оглы (1945), родившийся в Баку; сын шушинца Ш.Бадалбейли – выдающийся пианист и музыкальный организатор, профессор Фархад Бадалбейли (1947), родившийся в Баку; всех их также можно считать представителями шушинской музыкальной школы.



Рашад Меджид

Среди знаменитостей, не имеющих отношения к музыке, тоже есть выходцы из Шуши и Карабаха. Например, генерал Самед-Бек Мехмандаров (1855-1931), который родился в Ленкорани в семье, переехавшей в Ленкорань из Шуши.

Карабах: ремёсла, растительный и животный мир, школы.

Когда говорят «Карабах», в первую очередь, конечно, вспоминается музыкальное искусство. Но карабахцы внесли ценный вклад также в таких областях деятельности, как литература, наука и образование, архитектура и театр, сельское хозяйство и промышленность, военное дело. История Карабаха и карабахская жизнь отличались людьми, стремящимися к знанию, изучению изящных искусств, красоты флоры и фауны. Во второй половине XVIII века ковроткачество, развитое в Шуше, получило распространение и в горных, и в низменных частях Карабаха. Разнообразные карабахские ковры узнаваемы по ярким краскам и свойственным им узорам. Художник-ковроткач и специалист по коврам Лятиф Керимов (1906–1991) является представителем рода, известного в Шуше ковроткачеством.



Лятиф Керимов

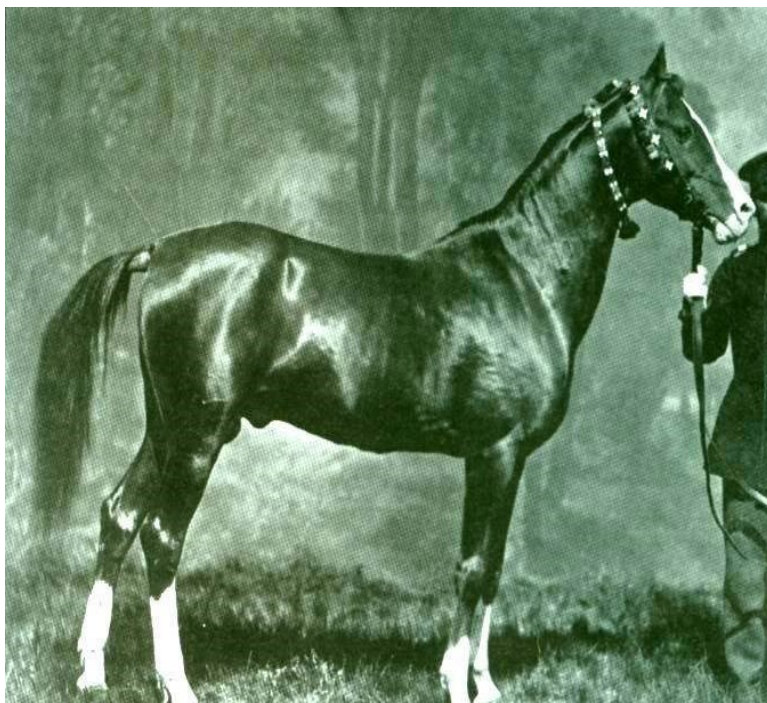


Хары бюльбюль

«*Orchis mammosa*»), считается символом Шуши, Карабаха. Цветок «Хары бюльбюль» является также символом легенды о любви между соловьем и цветком.

Было бы грешно не вспомнить о феномене карабахских скакунов, который прославил имя Карабаха. Карабахских скакунов, являющихся одной из лучших пород коней на Востоке, можно восхвалять, смело называя их всемирно известными. Коневодство было развито в Карабахе со времен хана Панах Али. Хуршидбану Натаван, дочь последнего карабахского хана Мехтикули, специально занималась разведением и популяризацией карабахских скакунов. На всемирных выставках карабахские скакуны удостоивались медалей, в том числе золотых, и почетных грамот. В Европе, Азии и России дипломаты, путешественники, поэты и писатели, в том числе Лермонтов, Пушкин, М.Ф.Ахундов, Л.Толстой и Курбан Саид, рассказывали о карабахских скакунах, об их славе, особенностях и применении. “Слово «Карабах» в России вызывало вовсе не географическое представление, а образ необыкновенно красивого и породистого скакуна”.² Во времена СССР Агдамский конный завод занимался разведением карабахских скакунов.

² Мариэтта Шагинян. Советское Закавказье. 1946; с. 242



Карабахский скакун «Елйетмез» принадлежащий Хуршудбану Натаван на Всероссийской выставке. 1867г.



Карабахский скакун под именем «Заман» подаренной английской королеве.



Первая уездная школа в Шуше

После того, как Кавказ перешел под власть России, в результате образовательной политики, проводимой правительством России, и финансовой поддержки местного населения стали открываться школы нового типа. Шуша была одним из образовательных центров Кавказа. Первая уездная школа на территории Азербайджана была открыта 30 декабря 1830 года в Шуше. В последующие 3 года уездные школы, следуя один за другим, были открыты в Нухе, Баку и Гяндже. На территории Азербайджана первые мусульманские школы были открыты в 1849 году в Гяндже, Шуше, Шемахе и Баку. Шиитская школа в Тифлисе (Тбилиси) была открыта в 1847 году, а суннитская – в 1848 году. Первая шестилетняя городская школа в Закавказье, созданная на базе уездной школы, также начала действовать в Шуше (1874 г.). Хочу отметить одно обстоятельство – в первое время среди учащихся этих школ азербайджанские турки (тюрки) были в меньшинстве, затем их количество стало расти; Ахмед-бек Агаев (Агаоглу) пишет в своих мемуарах, что «в третьем классе, куда я поступил, только трое из

45-ти учащихся были турками».³ Идея русско-татарской школы, созданной впервые в Казани (1871 г.), стала популярной среди российских мусульман: после Баку русско-татарская школа открылась в Шуше (1893 г.). В Шуше также действовала реальная школа и школа для девочек.

³ Воспоминания о Шуше, Санкт-Петербурге и Париже. Два письма Ататюрку. Чапар Йайынлары, Баку, 2019; стр. 36

Изящный жанр баяты

Где музыка, там поэзия, литература и театр. Карабах был источником вдохновения и для поэта, и для писателя, и для писателей карабахцев, и для других творческих людей, любящих и воспевающих Карабах. Известный поэт Молла Панах Вагиф (1717-1797), который был родом из Казаха, жил в Карабахе, дослужился до сана визиря во дворце правителя Карабахского ханства Ибрагим Халил-хана и большинство своих стихов, воспевающих красавиц, написал в Карабахе. Однако, на мой взгляд, прекрасное полустихие о Карабахе принадлежат не Вагифу, а его другу и земляку – поэту Молле Вели Видади (1709–1809).

У всех на устах эти строки из поэтического состязания Моллы

Вели Видади с Вагифом:

Нектаром всего Карабаха является баяты,
Изящное баяты.
Звучит на встречах его прелестные слова,
Они пронзят твое сердце как стрела,
И ты заплачешь!

Наши поэты воспели в стихах красоту Карабаха, исторические события и легенды, связанные с Карабахом. Великий поэт Самед Вургун из Казаха очень любил Карабах. Его поэма, написанная



Двойная статуя Молла Вали Видади и Молла Панах Вагиф. (Казах)



Агабейим ага.
(Автор: Алтай Гаджиев)

про легенду о Девичьей скале («Девичья скала»), была опубликована в 1938 году.

На склонах гор стоит Карабах,
Водятся видения у каждой скалы, у каждой горы,
.....

Бывая на поляне Джыдыр дюзю,
И проходя через местечко Чанаккала,
По ночам там слышал я девичий голос,
Карабахское шикесте – песнь соловья,

С одной стороны звучание тара, и бубна с другой ...
Олень в горах сгибает шею,
Поднимался я на возвышенность гор небесную,
И смотрел вдоволь на скалу Девичью ...

Тот, кто увидел Карабах, не может его забыть, о чем свидетельствуют многочисленные воспоминания, стихи и другие художественные произведения. Естественно, что человек, родившийся и выросший в Карабахе, будет на чужбине скучать по Карабаху. Агабейим-ага, дочь карабахского хана Ибрагимхалила, была послана Фатали шаху, как заложница. Чувствительная и умная Агабейим-ага не могла забыть Карабах:

Я влюблена в Карабах,
В Шеки, Ширван, Карабах.
Если Тегеран превратится в рай,
Не будет забытым Карабах.

Примечание: это баяты сказывается по-разному. Например, вместо «Шеки, Ширван, Карабах» говорят «кисть черного винограда, огромный сад»

Самым известным поэтом Карабаха был Касум-бек Закир из Шуши (1784-1857). Хан-кызы Натаван (1832-1897) и Фатьма-ханум Камина (1841-1898), тоже из Шуши, были весьма талантливыми поэтессами. Карабахские писатели Наджаф-бек Везиров (1854-1926), Абдуррагим-бек Ахвердиев (1870-1933) и Сулейман Сани Ахундов (1875-1939) сыграли исключительную роль в развитии азербайджанской драматургии. Ахвердиев внес свой вклад также в развитие музыки и театра, а С.С.Ахундов, с его «Страшными сказками», особенно рассказами «Цыганочка» и «Нуреддин», считается также и классиком азербайджанской детской литературы.

Юсиф Везир Чеменземинли (1887-1943), писатель и дипломат из Шуши, рассказ о своей жизни начинается с баяты о Карабахе:

Погромы в Карабахе,
Скрыто лицо волосами.
Если уходишь, то вернись скорей,
Есть те, кто в ожидании.

Из Карабаха родом я,
Неутешная скорбь у меня.
Не приходит никто, и не едет,
Неужели закрыты дороги?
.....

И перелистывая бурную историю города, он вспоминает этот день:
«Представьте себе город на вершине горы, покрытый зеленью весной и летом, а осенью и зимой – туманом и снегом. Это мой город ... Каждая точка города рассказывает какую-то историю:



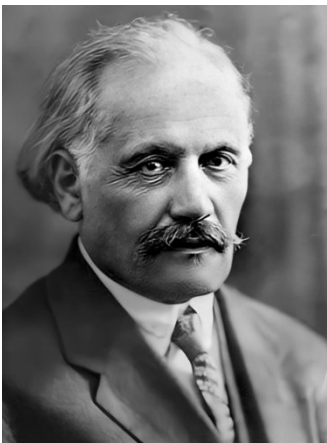
Касум-бек Закир



Хан-кызы Натаван



Фатьма ханум Камина



Абдуррагим-бек
Ахвердиев

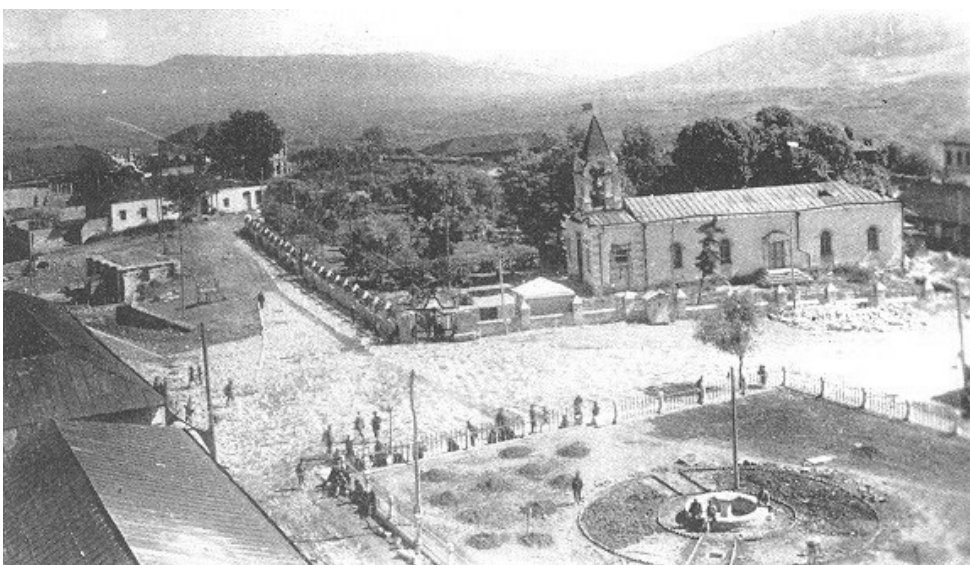


Наджаф-бек Везиров



Юсиф Везир
Чеменземли

пещера Ибрагим-хана, пещера Малика Шахназара, Шахнишин, поляна Джыдыр-дюзю, гора Довтелеб, площадь Диванхана, лес Топхана ... Каждая – это книга, какая-то кровавая и жуткая страница. И я родился в этом, богатом событиями городе. Такова была моя судьба ...». Юсиф Вазир коротко высказывается о том, какими были армяно-турецкие взаимоотношения во время его учебы в школе в Шуше: «Что касается армяно-тюркских отношений, в то время это было совершенно не острым вопросом. Широкие массы жили по-братски, между ними никаких конфликтных вопросов не было: армянские трудящиеся – портные, каменщики, плотники ... работали среди тюрков, были с ними кумовьями. Широкие массы называли армянина “братом с иной верой”. Люди даже не хотели считаться с различием между мечетью и церковью: я много раз видел, как тюрки, давшие обет, приносили животное в жертву во дворе церкви, а армяне приносили свечи к тюркской святыне». ⁴



Площадь Диванхана (Базар башы), XIX век

⁴ “20 лет моей жизни”. См.: Юсиф Везир Чеменземинли. Произведения. В 3-х томах. Том 3. Изд. “Аврасия Пресс”, Баку, 2005



Гашум-бек Везиров



Фиридун-бек Кочарли



Фархад Агазаде

Достойными, интеллигентными людьми, родившимися в Шуше, были Фиридун-бек Кочарли (1863-1920) – «чуткий человек, беспристрастный литератор. неутомимый просветитель» (А. Шаиг), Гашум-бек Везиров (1867-1916) – педагог, журналист и издатель (1867-1916), Фархад Агазаде (1880-1931) – публицист и активный участник движения «Новый тюркский алфавит». Ахмед-бек Агаев (Агаоглу, 1869-1939), видный политик, журналист и мыслитель, занимает особое место среди знаменитостей, родившихся в Шуше. Ахмед-бек, проживший вдали жизни, полную трудностей, не забывал свою родину – «Карабах, зимой изобилующий куропатками и фазанами» и «Шушу, расположенную на высоте 1200 метров, как орлиное гнездо на вершине горы, с ледяной водой летом».⁵

Младший из братьев Гаджибековых, писатель и журналист Джейхун Гаджибейли (1891-1962) был членом азербайджанской делегации на Парижской мирной конференции в 1919 году и не вернулся, жил и творил в Париже. Он собрал образцы карабахского и вообще азербайджанского фольклора, в основном малые поэтические формы, и опубликовал их оригинал с французским переводом и короткими комментариями в журнале «Journal Asiatique»

⁵ Ахмед-бек Агаоглу. Воспоминания о Шуше, Петербурге и Париже. Два письма Ататюрку. Изд. «Чапар Йайынылары», Баку, 2019, стр. 27-28



Джейхун Гаджибейли



Ахмед-бек Агаев

под названием «Карабахский диалект и фольклор (Кавказский Азербайджан)».⁶

У меня, конечно, не такой цели, как перечислить всех выдающихся карабахцев. Я просто вспомнил вкратце, посредством чего и через кого я в детстве и ранней юности узнавал о Шуше, Карабахе и азербайджанской культуре, в которой Карабах сыграл решающую роль ...

⁶ Djejhoun Bey Hadjibeyli. Le Dialecte Et Le Folk-Lore Du Karabagh (Azerbaidjan Du Caucase). Journal Asiatique, CCXII, Paris, 1933

Неосуществленное желание

Ленинградский финансово-экономический институт объявил конкурс на должность заведующего кафедрой математики своего Бакинского филиала. Весной 1988 г. по приглашению и настоянию ленинградских математиков мне пришлось принять участие в этом конкурсе. В то время Азербайджанский государственный институт народного хозяйства (нынешний Азербайджанский государственный экономический университет) по статье о широко распространенном там взяточничестве обсуждался на заседании Политбюро КПСС и был закрыт. Было решено создать на базе этого института новый университет и превратить его в филиал Ленинградского финансово-экономического института. В конкурсе принимало участие много людей. После некоторых происшествий на Ученом совете Ленинградского финансово-экономического института я был избран заведующим кафедрой и вернулся в Баку, чтобы приступить к работе.

Первым делом, естественно, было знакомство с сотрудниками кафедры математики. Мы поговорили о том, кто в какой области математики специализируется и какие предметы преподает. Каждый кратко представился. Из преподавателей четверо или пятеро были родом из Карабаха. Тем, кто спрашивал меня «Хорошо ли Вы знаете Карабах?», приходилось отвечать «нет». Я отмечал, что

люблю Карабах за его музыку и великую культуру, но до сих пор, к моему сожалению и стыду, не смог поехать в Нагорный Карабах, в том числе в Шушу. Один из преподавателей быстро отреагировал: сейчас армяне внесли смуту в Карабах, через месяц-два, наверное, все наладится, и мы отвезем Вас в Карабах, в Шушу и вдоволь покатаем.

К сожалению, это желание осталось неосуществленным ...

В горах Армении

Я жил в советское время, пошел в среднюю школу, затем в университет в годы, когда Советский Союз бросал вызов всему свету. Я один из тех, кто видел плюсы и минусы социализма. На мой взгляд, идея дружбы народов, на которую делался особенный упор при социализме, была реальностью. Народы, говорящие на разных языках, относящиеся к разным религиям, по крайней мере, с точки зрения исторического наследия и культуры, несмотря на то, что СССР было атеистическим государством, жили рядом мирно, представители этих народов дружили, сотрудничали, учились вместе, создавали семьи. Это полустиише Самеда Вургуна (1931), выражающие единство трех народов Южного Кавказа (Закавказья), было хорошо известно азербайджанцам:

Пусть с Казахом сольется ущелье Дилижан,
Сплотившись еще больше, будут единой душой,
Йолдаш Азербайджан, энкэр Айастан,
И амханаго золотая Грузия!

Примечание: «Айастан» - это «Армения» по-армянски, «йолдаш» по-азербайджански, «энкэр» по-армянски, а «амханаго» по-грузински означает «товарищ», Казах и Дилижан – соседние регионы Азербайджана и Армении, соответственно.

В Грузии наше село (Косалы) и наш район (Гардабани, бывшее название Гараязы) находились в низине. У наших людей была тра-

диция выезжать летом на летние пастбища в горах Армении, в основном в сторону Лори, на живописные горы к югу от Лори. Целью кочёвки из низовья в горы были выпас овец и крупного рогатого скота на пастбищах, а также отдых. Веками наш народ ставил палатки на склонах или же у подножий гор и отдыхал в горах под названием Гарахач. Я, мои сверстники и дети остались верны этой традиции. У моего деда, Гачаг Исахана, были там свои места обитания, мне их показывали и говорили, что это летние пастбища Исахана.

Население Лорийского региона было смешанным - армяне, азербайджанские турки, русские. Самым большим селом азербайджанцев было Ильмазлы. Из-за трагедии, произошедшей в нашей семье, мне пришлось продолжить учебу в первом классе в Ильмазлы, но после окончания первого класса я снова вернулся в свое село. С момента моего рождения до 1987 года я проводил летние месяцы в основном в горах Армении - в Ильмазлы, в деревне Гараисали и ее окрестностях, в деревне под названием Новосельцево, у живописных горных подножий, называемых «Долама йолу» (т.е. «Окольная дорога») и «Сары булаг» (т. е. «Желтый источник»), на горных склонах.

В армянском селе, называемом Лорсовхоз, жили двое друзей моего отца – азербайджанцы Валед и Зейнал. Мне было 8-9 лет, в то лето я жил в доме дяди Валед. Его дети – Эльза, Эльба, Эльдар учились на армянском языке и почти не умели говорить по-азербайджански. Дети же Зейнала хорошо говорили по-азербайджански. Там я немного выучил армянский язык. Много позже, когда мы отдыхали у подножия «Долама йолу», дядя Валед с Эльбой пришел к нам. Он сказал, что Эльба готовится поступить на медицинский факультет, позанимайся с ней немного, она слаба в химии. Мы с Эльбой начали изучать неорганическую химию. Например, я назвал серную кислоту «Аш эргу Эс О чорс», то есть «Аш два Эс О четыре» (H_2SO_4). Так, смешивая русский, армянский и азербайджанский, я занимался с Эльбой. Эльба выучилась хорошо.



Гачаг Исахан

Местные жители, азербайджанцы и армяне, рассказывали воспоминания о моем деде Исахане, его жизни, отваге и героической смерти. Помню беседу с одним старым армянином: «Я готовился к свадьбе сына, и с одним другом спускались на полной запасами телеге по окольной дороге. Впереди появилась группа всадников,двигающаяся навстречу нам, и когда они приблизились, мой друг взволнованно сказал: «Это беглец Исахан». Я очень испугался, многое слышал о нем. Подъехав к нам, они остановились и поздоровались. Исахан с улыб-

кой сказал: «Эй, армянин, что это ты так перегрузил телегу, к добру ли?». Я растерялся и стал его умолять: «Душа моя, Исахан, я готовлюсь к свадьбе сына, это припасы, не трогай нас». Исахан снова рассмеялся и, говоря: «Мужчина, у меня нет дел с тобой, счастливой вам свадьбы, бери, а это мой подарок, бери», протянул мне приличную сумму денег. Жаль, что этот герой, этот благородный юноша попал в засаду и был убит ... »

В горах, где мы располагались и отдыхали, наряду с ашугами из Борчалы-Гараязы были иногда и встречи с армянскими деятелями искусства. Я помню, что в местах, где мы собирались, в том числе в месте, называемом «Долама йолу», перед нами с концертной программой выступали армянские певцы. Тогда, конечно, было советское время. Армянские певцы охотно исполняли песни азер-



Зеки Мюрен



Несрин Сипахи

байджанцев и даже турок. Эту турецкую песню я впервые услышал и полюбил в детстве, именно в Армении, когда армянский певец пел ее с любовью и воодушевлением:

Любимая, волосы твои в локонах,
Любимая моя похожа на розы бутон,
Эта роза – жизнь моя,
Ради всего я ее не отдам.
Пощади, любимая, пощади,
Сердце мое, любимая, как струна,
 Когда ж соединимся мы, любимая?
Когда ж, любимая, когда? ...

Позже я узнал, что эта песня очень популярна в Турции, я слышал ее в исполнении Зеки Мюрена, Несрин Сипахи и других турецких певцов.

Я любил эти горы. Собирали лютики, мяту, щавель, чабрец, клубнику и грибы, купались в реке, ловили рыбу. Пели ашуги, и было

интересно наблюдать за тем, как делают сыр и как режут скот. Доставляло удовольствие читать, сидя на скалах или лежа на траве, любимые книги или учебники. Мы не уставали от игры в футбол на зеленой траве. Однажды ребята из соседнего армянского села пригласили нас поиграть в футбол на их поле.

Мы пошли и выиграли. Хотя некоторые намеревались устроить драку и побить нас, более благоразумные не допустили этого.

Когда смотришь на юг, то впереди справа видна гора Делидаг, а слева – гора (хребет) Аглаган. Собрав небольшую группу ребят, я поднялся на вершину гора Делидаг. На вершине горы нас накрывал туман, и мы ничего не видели. Нам пришлось ждать, пока туман рассеется. Спускаться тоже не было легко, мы были утомлены. Нам казалось удивительным видеть в середине лета бело-желтый снег на вершине и верхних склонах горы Аглаган. Мы прошли долгий путь, чтобы добраться туда, и прикоснулись к снегу руками. На обратном пути мы прошли мимо армянской животноводческой фермы, где пекущие хлеб армянки угостили нас свежим ароматным хлебом и сыром ...

Даже после женитьбы моя семья с детьми и братьями в летние месяцы отдыхали в тех самых горах – вплоть до начала карабахского конфликта. После этого мы ездили в горы Башкечид (Дманиси) в Грузии, но там я не мог ощутить того удовольствия. Каждая пядь земли, каждая скала, каждый камень, каждый родник в горах, где я проживал в Армении, остались в моей памяти ... Летом я устремлялся в горы с равнины или от городской жизни не потому, что был «диким кочевником, тюрком», а потому, что любил горы ...

Армяне в азербайджанской литературе. Фольклор и XIX век

Дружба азербайджанского и армянского народов, но то, что религиозные оковы исторически причиняли вред этой дружбе и были причиной трагедий, широко отражена в азербайджанской литературе. Знаменитый эпос «Асли и Керем» посвящен любви азербайджанского юноши Керема к армянской девушке Асли и жестокости священника – отца Асли, который препятствовал этой любви и превратил ее в трагедию. Самосожжение Карама, который не смог соединиться с любимой, отразилось в ашугской мелодии «Яныг Керем». Такие азербайджанские эпосы, как «Асли и Керем», а также «Кероглу» и «Ашуг Гариб», были очень популярны и среди армян. Возникли даже различные варианты этих и других азербайджанских эпосов на армянском языке, эти эпосы были адаптированы к армянской жизни и арменизированы.

В азербайджанской литературе нет произведений, унижающих другие национальности, в том числе армян. Напротив, азербайджанские просветители отмечали, что наш народ отстает в таких делах, как учеба, открытие школ, театров, издательство газет, и говорили, чтобы мы смотрели на наших соседей. Во все периоды своего существования азербайджанские поэты и писатели говорили о любви между армянской и азербайджанской молодежью. Они не противопоставляли христианство и ислам, занимались больше самокритикой, самоиронией, сатирой и юмором.

Здесь будет уместен следующий анекдот по Моллу Насреддина:

Молла спрашивает плачущую армянку, почему она плачет. Она говорит: «Мой сын отрекся от своей веры и стал мусульманином, поэтому я плачу». Молла посочувствовал ей: «Плачь, сестра, плачь! При таком горе, как твое, следует плакать. У тебя всего лишь один сын стал мусульманином, и ты так плачешь, а что же мне несчастному делать, у меня все сыновья – мусульмане».⁷

Обычно, когда говорят о фольклоре, считается, что он относится к прошлому, в основном, к древним и средним векам. Однако у каждого времени есть свое народное творчество, особенно забавные происшествия и приукрашенные сплетни.

Богатая армянская девушка была влюблена в азербайджанца из Шуши. Парень похищает девушку, но отец девушки с помощью полиции возвращает свою дочь назад. В начале 1890-х годов в Карабахе появилась шуточная песня «Маралым ахчик» («маралым» по-азербайджански означает «моя красавица», а «ахчик» по-армянски – «девушка»), в которой рассказывалось об этом. Песня была настолько популярной, что на основании жалобы отца девушки полиция запретила петь ее:

Вошел я в церковь – увидел Иисуса,
Вышел из церкви – увидел Моисея,
Пришел Алихан-бек и спросил: «Где девушка?»

Приве:

О, моя красавица «ахчик», милая блондинка «ахчик»,
Пощади, сжался ты надо мною,
О, моя красавица «ахчик», подобная джейрану «ахчик»,

⁷ Анекдоты Моллы Насреддина. Баку, 1965, с. 92

Разве ворота Дербента не железные?
Разве не уголь плавит железо?
Разве прошедшие дни «ахчик»а это не жизнь?

Припев.

«Ахчик», «ахчик», «ахчик», давай пойдем к нам,
Не подобает мне приходить к вам,
Я влюблен в твои глаза ...

Припев.

Он одет в суконную чуху,
Сердце мое стало тоньше бумаги,
Пусть Аллах накажет виновника.

*Припев ...*⁸

* * *

В 1844 году в Тифлисе (Тбилиси) пересеклись пути азербайджанского поэта, каллиграфа и педагога Мирзы Шафи Вазеха (? 1795 - 1852) и немецкого писателя, переводчика, литературоведа, культуролога, этнографа и историка Фридриха Боденштедта (1819-1892). Взаимоотношения между ними были как между учителем и учеником, и эти взаимоотношения превратились в дружбу. Боденштедт написал мемуары о жизни на Кавказе под названием «Тысяча и один день на Востоке»



Фридрих Боденштедт и
Мирза Шафи Вазех

⁸ Акпер Ереванлы. Азербайджано-армянские литературные связи. С древнейших времен до конца XVIII века. Ереван, 1968 г, с. 125-127

(“Tausend und ein Tag im Orient”, Berlin, 1850), где восхвалял Мирзу Шафи как поэта, интересного и мудрого человека. В 1851 году он опубликовал сборник стихов под названием «Die Lieder des Mirza Schaffy» («Песни Мирзы Шафи»). Эта книга получила небывалую известность в Германии и во всем мире, до 1917 года переиздавалась 164 раза и была переведена на разные языки. Боденштедт был недооцененным полностью кавказоведом.⁹

Боденштедт писал в своих мемуарах о том, что он путешествовал из Тифлиса (Тбилиси) в Эривань (Ереван), что армяне знают татарский (азербайджанский тюркский – Г.И.) язык и говорят на нем, как на родном языке, и что самые популярные песни у армян – это песни на татарском языке.¹⁰

Вернувшись в Тифлис (Тбилиси), Боденштедт рассказывает своему учителю Мирзе Шафи о своей поездке и описывает такую картину. Он говорит о том, что, проезжая через грязные деревни видел, как армянки делали кизяк (лепешки из навоза крупного рогатого скота), традиционно используемый как топливо (в армянских и азербайджанских горных деревнях это было так – Г.И.), о том, какие у них были грязные руки, и добавляет: «Хорошо, что в этой стране нет такого обычая, как целовать руки». Вполне соответствующий и уместный ответ Мирзы Шафи на эти слова вызывают уважение. «В этот момент разговора лицо Мирзы Шафи омрачилось», и автор приводит слова Мирзы Шафи: «Целовать руки красивой женщине приятнее наслаждения самой вкусной дорогой едой, это исцеляющее средство для сердца ... Позор

⁹ 1. Hamlet İşaxanlı. Friedrich Bodenstedt on the Ethnic and Cultural Diversity of Caucasus. In the “A Long-term History of Cross-cultural Transfers in the Caucasus. Editors: Michel Espagne, Hamlet İşaxanlı, Shahin Mustafayev. Khazar University Press, 2019”, pp. 287-314. 2. Hamlet İşaxanlı. Les écrits de Friedrich Bodenstedt sur le Caucase. Un regard sur la diversité ethnique et culturelle de la région. In “Sous la direction de Michel Espagne, Hamlet İşaxanlı, Shahin Mustafayev. La Montagne Des Langues et des Peuples. Imbrications et transferts dans l’espace du Caucase. Éditions Demopolis, 2019”, pp. 377-407

¹⁰ “Tausend und ein Tag im Orient”, Berlin, 1850; p. 250-251

мужчинам, у женщин которых грязные руки. Приучите женщину целовать ей руки, и они всегда будут безукоризненно чистыми. Если целовать женщине ступни, то она будет ухаживать за ними с величайшей заботой!»¹¹

¹¹ Chapter 14, pp. 267-279

Армяне в азербайджанской литературе. XX век.

Джалил Мамедкулизаде, его знаменитый журнал «Молла Насреддин» и его школа, М.А.Сабир и его последователи, такие просвещенные мыслители, как У.Гаджибеков, с одной стороны делали основным объектом критики недостатки и отсталость, которые они видели в Азербайджане, Иране, Турции и на Востоке, а с другой стороны несправедливые действия России и западных стран. Я не знаю ни одного известного азербайджанского поэта или писателя, кото-



Мирза Алекибер Сабир

рый в каком-то своем произведении враждебно относился бы к армянскому или грузинскому народу. Разумеется, в новой литературе, начиная с 1988 года, появляются гневные и даже доходящие до крайностей статьи, критикующие армянскую политическую идеологию, но это не касается большой литературы.

Армяно-мусульманская война, начавшаяся в 1905 году, была осуждена рядом азербайджанских писателей, поэтов, политиков и деятелей искусства, они призывали эти два народа к примирению. М.А.Сабир написал стихотворение под названием «К согражданам мусульманам и армянам».¹²

У двух соседей, двух друзей, рожденных родиной одной,
Веками не было вражды, лишь мир светился над страной,
Нет, иступленный этот спор зажжен проклятым сатаной,
Нет, этой бешеной вражде одно невежество бедой!

¹² «Хайат», 1 июля 1905 г., № 19

Красноречивые, сюда! Где ваше рвенье? Час настал!

Друзьям о дружбе возвестить, о единении – час настал!

(перевод П.М.Панченко)

Несколько отрывков из соответствующих фельетонов, написанных Джалилом Мамедкулизаде в 1906-1908 годах.¹³

1906 год. «В месяц на Кавказе один миллион мусульман и армян уходят из жизни. Таким образом, сколько мусульман и армян останется на Кавказе через пять лет?»¹⁴

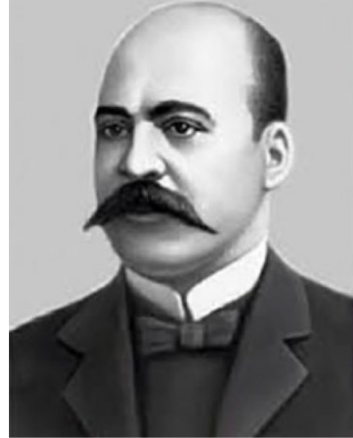
1906 год. «В Эриванской губернии есть село; называется “Саманлык”. Население села наполовину армяне, наполовину мусульмане. Однажды я поехал туда на лошади в гости к одному землевладельцу по имени Рагим-бек ... В одном из дворов, сидя в тени дерева, армянский ребенок читал книгу. В другом дворе мусульманский ребенок 12-13 лет, привязав веревку к хвосту кошки, бегал из одного конца двора в другой ... В каком – то дворе несколько армян обедали, сидя в тени большого тутового дерева... Священник громким голосом трижды сказал: “айреник, айреник, айреник” (“айреник” по-армянски означает “родина”) ... У армянской нации в мире есть трое любимых детей: «родина», «нация» и «язык» ... Да здравствуют братья, погибшие за родину наши братья! Кецце, кецце айреник! (“кецце” по-армянски означает “да здравствует” – Г.И.) ... Проехав на лошади вперед, я увидел четырех мусульман, сидящих в тени стены на перекрестке ... Молла Курбанкули говорил сельчанам: “В среду, четверг и в нечетные дни нельзя посещать кладбище и баню, ибо в эти дни джинны и дивы собираются там и пируют ...”¹⁵

¹³ Джалил Мамедкулизаде. Произведения. В 6-ти томах. Том 3

¹⁴ стр.33

¹⁵ стр. 37-39

1906 год. «Эти грузины очень наглые ... начали говорить, что мы не хотим, чтобы главу нашего духовенства назначали российским правительством, как это оно до сих пор делает. Мы хотим сами управлять своими делами ... Зачем же я это сказал? Да ... говорят, что дыни из Шемахи и Еревана бывают очень сладкими. Короче говоря ... »¹⁶



Мирза Джалил
Мамедкулизаде

1907 год. «Мы, мусульмане, всегда, когда заходит разговор о богослужении и человечности, говорили себе: “Бедные армяне, интересно, что они ответят Богу”. Однако теперь голодные мусульмане в Зангезуре радостно бегут к вагонам с пшеницей и видят, что эту пшеницу отправили голодным армянам. Мы хорошие люди, а армяне – плохие»¹⁷

1908. «Во время армяно-мусульманской войны мусульмане на Шейтан-базаре писали на бумаге цитаты из Корана и клеили их на стены, чтобы их домам не был нанесён вред, но когда большинство из этих домов запылало, раньше всех сгорели эти молитвы, так как бумага возгорается быстрее, чем дерево и камень».¹⁸

Пьеса Дж. Мамедкулизаде «Кеманча» (январь 1920 года, Шуша) изображает трогательную сцену из армяно-азербайджанского конфликта в Карабахе. Это произведение – глубокая демонстрация близости обоих народов по искусству и их душевную привязанность к искусству в самых тяжелых ситуациях. Хромого армянина Бахши поймали и привели к сотнику Каграману. Бахши – музыкант, играющий на кеманче. Увидев ситуацию, он понимает, что его убьют, и просит знакомого в отряде сотника Каграмана найти,

¹⁶ стр. 53

¹⁷ с.126

¹⁸ с. 233

когда наступит мир и спокойствие, его сына и передать кеманчу ему. Доведенный до отчаяния этим противостоянием и действиями армян, сотник Каграман говорит Бахши: «Эй, голубчик. жаль тебя, сыграй еще разок». Бахши начинается с мугама «Раст», после «Раст»а переходит к «Шикастеи-фарс». Растроганный от музыки сотник Каграман не знает, что делать: «Послушай, армянин, скажи-ка мне, что вы от нас хотите? ... Играет плутишка так, что минувшие дни встают перед твоими глазами». Бахши начинает играть «Сегях-забул». Сердце сотника Каграмана, испытывающего нравственные страдания и жаждущего мести за убийство армянами своих знакомых и друзей, смягчается под действием чудотворного влияния музыки, и он отказывается от мести: «Вот так! ... Bravo! ... Молодец! ... Эй, армянин, Живо забирай свою кеманчу, убирайся отсюда! Не то ... прямо сейчас я убью этим кинжалом и тебя, и себя! Убирайся!».

Бахши уходит. Сотник Каграман погружается в раздумья: «Эх, коварный мир! ..»¹⁹

(Джалил Мамедкулизаде. Избранные произведения в двух томах. Том 1. Азербайджанское государственное издательство, Баку, 1966, стр. 353-360).

Каждая страница Мирзы Джалиля – это золото, каждая его страница – это демонстрация национального горя. Я ограничусь упоминанием названий несколько фельетонов, имеющих прямое отношение к нашей теме: «Прошлые дни» (1906), «Армянки и мусульманки» (1907), «Трава» (1908).

* * *

В произведении Наримана Нариманова «Бахадур и Сона» (1908), который он назвал «маленьким романом», говорится о пропасти между двумя возлюбленными, созданной религиозным различием.

¹⁹ Джалил Мамедкулизаде. Произведения. В 6-ти томах. Том 2, стр. 101-107

Азербайджанский тюрок Бахадур и армянская девушка Сона влюбляются друг в друга. С одной стороны, Бахадур ищет ответ на вопрос «почему наша нация отстает от других наций?», а с другой стороны, мучается мыслями «Мусульманство и христианство создают пропасть между нами», «В чем скрыта причина раскола между людьми?». Он думает, что именно «нехватка ума» создает «очень глубокие расщелины». Не найдя выхода, Бахадур убивает себя, а Сона попадает в «сумасшедший дом».



Джафар Джаббарлы

Пьеса Джафара Джаббарлы «В 1905 году», первое представление которой состоялось в 1931 году, посвящена армяно-азербайджанским отношениям в Карабахе. В произведении внимание акцентируется на простом народе, живущем по-братски, на революционерах, призывающих к братству, и на политике царского правительства, вносящей словно бы раздор («казаки стреляют»). В центре пьесы две семьи – азербайджанцы Имамверди, Гюльсюм, их сын Бахши, и армяне Аллахверди, Набат, их сын Эйваз и дочь Сона. «Они были соседями. Две семьи: одна азербайджанская, другая армянская, но их образ жизни был одинаковым, работа была одинаковой, взгляды были одинаковыми. Их заботы были одинаковыми, радости были одинаковыми, чаяния были одинаковыми, род деятельности был одинаковым. Их дети росли в одном доме, их скот пасся вместе, а куры несли яйца в одном курятнике». Знаменитая сценка в пьесе – это когда два «врага», армянин и азербайджанец, встречаются на улице, пугают друг друга, в конце обнаруживается, что они оба из села Туглу, и наконец, Аллахверди и Имамверди появляются на сцене и ... обнимаются.

Примечание. В средней школе нам нравилась эта сценка, и мы ставили по ней спектакль.



Андрей Бабаев



Ислам Сафарли



Эйюб Аббасов

Азербайджанец Бахши и армянка Сона любят друг друга, но действительность того времени не дает возможности этой любви превратиться в семью. Выясняется, что Бахши назвал дочь, родившуюся после женитьбы, Соной, а Сона назвала своего сына Бахши. Молодой Бахши и юная Сона, живущие в советское время, также сталкиваются с религиозными и национальными предубеждениями ...

* * *

В советское время были написаны стихи, воспевающие дружбу армянского и азербайджанского народов, некоторые из этих стихов были положены на музыку. Была популярной песня, написанная Андреем Бабаевым на стихи Ислама Сафарли, я запомнил её в исполнении Зейнаб Ханларовой. Ее даже пели вместе армянские и азербайджанские певцы:

Издавна стали братьями страны наши,
Подружившись, соединились руки наши,
Хлеб един, сердце едино,
Едины чаяния наши.

Кура, Аракс, Арарат,
Прекрасна жизнь эта,
Становятся братьями
Айастан и Азербайджан.

Еще была Азербайджанская песня под названием «Ереван» (она также прозвучала в исполнении Зейнаб ханум):

Искренний и честный Ереван,
Мы братья с первого дня, Ереван.
Радужный и приветливый Ереван,
Вечеринки, где тар и кеманча, Ереван.

Я не намерен давать обзор азербайджанской литературы, посвященной армяно-азербайджанской дружбе. Ограничусь упоминанием пьесы А. Ахвердиева «Очень хорошо», написанной в 1932 году и посвященной теме «гражданства и искреннего братства»²⁰, и романа Эйюба Аббасова (1905-1957) «Зангезур» (1952-1957). Последнее произведение, с одной стороны, действительно освещало дружбу простого народа, объединение их идеями социализма (дух времени был таков), а с другой стороны, то, как азербайджанцы, оставшись один на один перед регулярной армией Андроника, были истреблены или изгнаны со своих земель; «... Андроник предал огню наш род. Будь проклят зачинщик, что же мы сделали армянам? Почему они лишили людей земель и жилищ?»²¹.

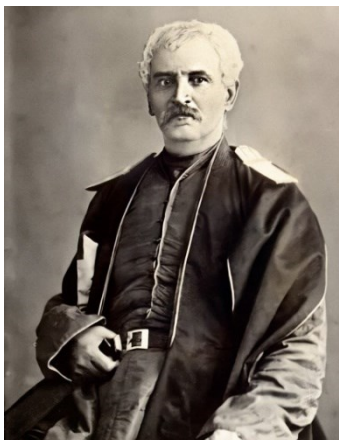
²⁰ Избранные произведения. В 2-х томах, 1-ый том, 2005 г.

²¹ Избранные произведения. В 2-х томах, 1-й том, 2005 г.

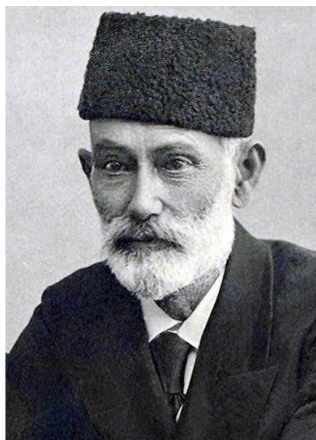
Армянские газеты царской поры об азербайджанских тюрках. XIX век

Усилия группы азербайджанских интеллигентов, проделавших чрезвычайную работу в направлении развития просвещения и культуры, не пропали даром. Сеть школ, литература и газетно-журнальное дело, музыкальная и театральная деятельность осветили путь модернизации азербайджанского общества, укрепили основы культуры, построенной на национальной почве. Просветительское и культурное строительство, начатое М.Ф.Ахундовым и продолженное Гасан-беком Зардаби, получили большой размах в конце XIX века и на протяжении первых 10-15 лет XX века. Развитие промышленности и городской жизни, благотворительная деятельность национальной буржуазии обеспечили устойчивость культурного оживления. Это развитие видела и замечала интеллигенция и пресса соседних народов, особенно пресса армян, живущих среди азербайджанцев, они наблюдали, анализировали и соответственно приветствовали как недостатки, так и успехи азербайджанских тюрков. Сведения об этом имеются в исследовании Кёвсар Тарвердиевой, ее монографии, которая охватывает, в основном, период с 1870 по 1920 годы.²²

²² Кёвсар Тарвердиева. Азербайджанская культура в армянской периодической печати. «Язычы», Баку, 1985



Мирза Фатали Ахундов



Гасан бек Зардаби



Нариман Нариманов

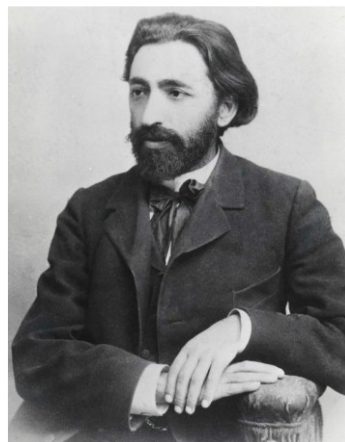
Армяне были очень активны в выпуске газет, у них были газеты в Мадраसे, Стамбуле, Измире, Тифлисе (Тбилиси), Баку и в других местах. Среди армянских газет либеральная газета «Мшак» («Труженик»), которая начала издаваться в 1872 году в Тифлисе (Тбилиси), оказалась долгоживущей (1872-1920).

Газета "Мшак" сообщала о том, что дочь хана Натаван провела воду в Шушу и этим обеспечила водой всех шушинцев, в том числе и армян²³: «Добродетельная, щедрая, благородная и достойная уважения дочь Мехти Кули хана, видя, что жители города не уделяют внимание этому важному делу, выделила крупную сумму из собственных средств ... и решила провести в город питьевую воду. Вот уже три года, как по ее распоряжению начали рыть землю и прокладывать керамические трубы для воды ... В октябре прошлого года благородная дочь хана в знак великой радости, пригласив азербайджанское, русское и армянское население города, велела зарезать овец и устроить у воды званый обед по-европейски ... Эта вода дойдет до города за месяц. Дочь хана разделит эту воду на две части: одна часть будет подаваться в армянский квартал, а другая – в мусульманский. Армянское население радуется тому, что

²³ Письмо из Шуши, 1873г., 13-го сентября, №35. См.: К.Тарвердиева, с. 59-60

благодаря этому доброму поступку ханской дочери оно будет обеспечено водой, в которой нуждалось долгие годы».

Газета "Мшак" 7 декабря 1898 года сообщает о спектакле, поставленном в театре Тагиева, по пьесам Н.Везирова "Из-под дождя да под ливень" и "Картина домашнего воспитания", наряду с критическими замечаниями, говорит о хороших новостях: «Зал был полон. Основными зрителями были азербайджанцы», «Женщины, сидящие за ложами, также заслуживали внимания», «Было отрадно, что наконец-то женщины получили право выходить в общество, как люди, и ходить в театр. Мы приветствуем этот прогресс наших соседей азербайджанцев».²⁴



Вртанес Папазян

Личность, произведения и просветительская деятельность видного писателя и политика Наримана Нариманова высоко оценивалась в армянской прессе. «Раньше турки были очень отсталыми. А теперь у них началось большое движение ... Нариманов – это 28-летний юноша, обладающий стремлениями, достойными похвалы, и любительским духом» пишет автор – писатель, журналист и литературовед Вртанес Папазян, рассказывая о библиотеке-читальне, созданной Наримановым (в 1894 г. - Г.И.). «Его библиотека находится рядом с армянской церковью в Баку. Здесь получают 25-30 наименований газет на русском, армянском, грузинском и турецком языках». Автор отмечает, что покупаются газеты из Стамбула, Каира, Софии, Тебриза, имеются также книги на русском и турецком языках, и не скрывал своего удивления по поводу активности и количества читателей: «Постепенно чтение газет превратилось в потребность, и даже сейиды и муллы брали газеты домой, чтобы читать». О количестве читателей: «Это такая большая цифра,

²⁴ Мшак, 1898 год, 16 декабря, № 230. См .: К. Тарвердиева, с. 21-22

которую, может быть, и не доводилось видеть во многих армянских библиотеках. В конце концов, переходя из рук в руки, газеты становились истрепанными и разорванными в клочья».²⁵ Армянские периодические издания, такие как «Мшак» и «Дараз», также считали деятельность Нариманова заслуживающей одобрения: «Туркам сейчас нужен такой человек, как Нариманов ... Турецкая интеллигенция, которая хочет служить как своему народу, так и человечеству, должна брать пример с Н.Нариманова.²⁶ Вскоре произведения Нариманова «Невежество», «Горе от языка» и «Бахадур и Сона» были переведены на армянский язык.

²⁵ Вртанес Папазян. Несколько слов о литературе кавказских тюрков. «Мурч», Тифлис, 1896, № 6. См.: К.Тарвердиева, стр. 67-69

²⁶ «Мшак», 1901 г., № 15. См.: К. Тарвердиева, стр. 72

Армянские газеты царской поры об азербайджанских тюрках. XX век

Армянская газета «Харадж» («Вперед») перевела на армянский язык и представила своим читателям статью, опубликованную в азербайджанской газете «Хайят», о жизни Баку, о решающей роли благотворительности в процессе развития, и о том, что в этом деле надо брать пример с армян: ²⁷

«... Армянское благотворительное общество в Баку было создано 40 лет назад. *В то время в Баку было очень мало армян, всего 10-15 семей* (напечатанные курсивом слова выделены мной - Г.И.). Когда центр губернии переместился в Баку (после сильного землетрясения, произошедшего в 1859 году в Шемахе, центр губернии был перенесен из Шемахи в Баку – Г. И.), сюда прибыли десятки купцов. У армян было больше, чем у нас, высокоразвитых и закончивших университет. Они стали владельцами миллионов. Один из них, доктор Рустамян, основал благотворительное общество. Не осталось ни одного армянина, не внесшего туда материальной помощи. Достаточно привести лишь один пример, подтверждающий стремление армян к развитию. В то время в Баку проживало трое карабахских армян. Они занимались продажей воды. Позже двое из них стали миллионерами. Когда Карапет, продававший воду, услышал об открытии собрания, он привязал своего осла к двери и

²⁷ 1906 г., 26 января, № 9. См.: К.Тарвердиева, стр. 169-170

вошел внутрь. Расталкивая людей, с трудом пробился к председателю собрания, представился и сказал: “У меня нет детей. Я отдаю свой заработок за два-три года, чтобы армянский ребенок учился. Они мои дети ...” Карапет так и умер, продавая воду, но не переставал помогать своему народу».

* * *

Газета «Мшак» рассказывает о невероятных успехах в просвещении, достигнутых азербайджанскими турками в городе Шуше, и предлагает брать с них пример:²⁸ «Заходишь в турецкие школы и не можешь поверить своим глазам. Разве это не те самые школы наших турецких братьев, наших соседей, которые мы видели два года тому назад? Вот, около 40-60 детишек, одетых в единую форму, сидят на скамейках, а образованные и опытные турецкие учителя преподают им русский и родной языки ... Радуешься, когда видишь обучение молодого поколения наших соотечественников турок, будущих граждан».

Бакинская газета «Гордз» («Труд») писала о том, что турки опережают в библиотечном деле:²⁹ «С чувством радости отмечаем, что наши соседи – турки впереди нас в этой области, так как у них есть две библиотеки и одна читальня. В этом отношении армяне очень беспечны ... Сейчас, не говоря уже об отсутствии библиотек, об этом никто не задумывается».

Тифлисская газета «Сурхантаг» говорит об изумительно значительном и быстром развитии бакинских и азербайджанских турок за 20 лет. Нельзя пройти мимо определенных моментов в этой статье:³⁰ «Я не смог воздержаться от сообщения в письменной форме о серьезных впечатлениях, чувствах и замечаний, которые остались у меня после Баку ... 20 лет тому назад все известные вра-

²⁸ «Из Шуши». 1908 г., 15 января, № 20. См.: К. Тарвердиева. стр. 172

²⁹ «В XX веке». Гордз. 1908 г., 30 декабря, № 91. См.: К. Тарвердиева, стр. 174

³⁰ «Сурхандаг». 1909 г., 5 декабря, № 24. См.: К. Тарвердиева, стр. 175-176

чи, инженеры, техники, юристы, архитекторы были армянами. Они руководили и управляли всеми делами нефтяного мира ... Теперь главную роль играют евреи ... Армяне, гордящиеся своей культурой, не могут конкурировать не только с еврейской интеллигенцией, но и уступают место тюркской интеллигенции. Отрадно, что тюркский народ пробуждается, встречает науку и культуру с распростертыми объятиями ... Сегодня тюрки смогли выйти на арену со своими собственными заводами ... Турки построили в Баку не только текстильную фабрику, но и железоперерабатывающий и другие заводы. У них также есть заводы, производящие чугун, железную проволоку и изготавливающие из нее гвозди. Они играют ведущую роль на рынке всякого рода небольших продаж. После овладения мануфактурами, производством продуктов питания, напитков, рынка всевозможных продаж, в руки тюрков постепенно перешли книжные магазины, переплетные, бумажные магазины и даже парикмахерские ... Они также учредили ежедневные и еженедельные газеты. Можно только позавидовать тому, как широко распространяются они почталыонами ... Чтение стало любимым занятием тюрков, пребывавших ранее в состоянии сна. Бакинские тюрки, которые 20 лет тому назад были богатыми клиентами кабаков, гостиниц и публичных домов, теперь пришли полностью в сознание. *Жажда возрождения так распространена в их сознании, что скоро тюрки огромными шагами обгонят тех из нас, которые гордятся нашими культурными способностями ...»* (напечатанные курсивом слова выделены мной - Г.И.).

Хотя азербайджанцы присоединились к европейскому стилю в образовании и общественно-политической жизни немного позже, чем их соседи – армяне и грузины, они резко продвинулись в начале XX века.

Армянские газеты царской поры об операх и опереттах У.Гаджибекова

В армянской газете «Сурхантаг» («Курьер»), издающейся в Тифлисе (Тбилиси), в статье под названием «Азербайджанская опера»³¹ сообщалось о том, что 30 ноября 1909 года в Баку была поставлена опера Узеира Гаджибекова «Шейх Санан», что театр был полон людьми из разных слоев общества, в том числе «пламенной азербайджанской молодежью», что «азербайджанская интеллигенция в Баку начала трудиться не покладая рук, и что эта их деятельность обещает обществу *завидное будущее*» (напечатанные курсивом слова выделены мной - Г.И.).

Автор под именем Атрпет, утверждая, что произведение не соответствует требованиям оперы и «смешивает восточные напевы с западными мелодиями», вместе с тем говорит, что оно привлекательное и приятное. Он с чуткостью, вызывающей уважение, пишет о том, что Азербайджан очень развился и, возможно, вступил в период возрождения: «Ежедневные газеты, юмористические, научные журналы, драматические, музыкальные, художественные, литературные клубы ... все это не игра, может быть это начало возрождения, такой нефтепромышленник, как Мухтаров, тратит 75 тысяч рублей на содержание ежедневной газеты и многие мухтаровы открыли свои кошельки, чтобы ускорить возрождение

³¹ 1909 г., 6 декабря, № 39. См.: К. Тарвердиева, стр. 33-34

народа». В целом, автор считал, что деятельность азербайджанцев в этой сфере превосходит деятельность армян.³² Интересен и «финальный аккорд» Атрпета: «После всего этого бакинские турки отнеслись к этому начинанию с такой благосклонностью, что даже десятой доли ее не были удостоены Кара-Мурза и Чухаджян, которых армяне могли бы полноправно включить в ряды европейских композиторов».

Примечание. Оппоненты и некоторые коллеги (включая азербайджанцев)

У.Гаджибекова, говорившие, что Узеир-бек не учился в специальной европейской музыкальной школе, считали его недостатком то, что он не знал всю совокупность профессиональных приемов, используемых в европейской музыке. Я думаю, что они забывали одно: Узеир-бек был исключительным гением, он схватывал приемы, используемые в европейской музыке, как говорится, на лету, и, применяя их к восточной музыке, не портил восточную музыку, а наоборот, придавал ей новый колорит.

Примечание. Христофор (Хачатур) Кара-Мурза (1853-1902) – это композитор, родившийся в Крыму, творческая жизнь которого прошла в Тифлисе (Тбилиси). Стал известен, главным образом, созданием хоровых групп на основе армянских песен. Тигран Чухаджян из Стамбула (в Турции: Дикран Чухаджян, 1837-1898) – это композитор, занимающий важное место в музыкальной истории Турции и армян. Считается первым восточным композитором, использовавшим европейские музыкальные приемы. Самым известным его произведением была оперетта «Леблебджи Ор-ор ага» (1875); на ее основе в 1934 году был снят фильм в Турции. Является автором таких произведений, как «Ариф» (оперетта, 1874 г.), «Земире» (опера, 1890 г.) и «Аршак II» (1873 г.), считающейся первой армянской оперой.

* * *

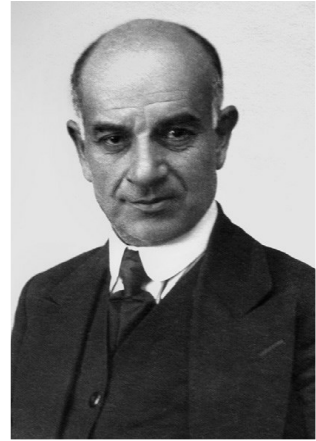
³² К. Тарвердиева, стр. 35



Кара-Мурза, Христофор
(Хачатур)



Тигран Чухаджян



Арам Вруйр

В 1914 году оперетты У.Гаджибекова «Аршин мал алан» и «Не та, так эта» были переведены на армянский язык и поставлены в Тифлисе (Тбилиси), Эривани (Ереване) и Баку. Эти произведения стали предметом серьезного обсуждения; хотя о них были написаны спорные и предвзятые отзывы (в том числе, со стороны азербайджанцев), было немало и тех, кто, получив удовольствие от этих произведений, написали о них веские хвалебные отзывы.

Известный армянский актер Арам Вруйр (1863-1924) дал ответ на отрицательный отзыв, опубликованный в армянской газете «Горизон»: ³³ «Успех опер “Аршин мал алан” и “Не та, так эта” у нашего народа следует считать поистине знаменательным событием ... Народ неопишуемой охотой проявляет склонность к музыке, доставляющей душевное наслаждение, и забавным обычаям соседнего народа. *Эти произведения по праву закладывают основу для предстоящих дел в армянской оперетте* (напечатанные курсивом слова выделены мной - Г.И.) ... Самый большой секрет развлекательности спектаклей – в их музыке».

³³ 1915 г., 20 декабря, № 286. См.: К.Тарвердиева, стр. 46-48

Примечание. Тем из наших, кто считал, что «Аршин мал алан» не представляет собой какой-либо ценности, Узеир-бек дает короткий и логичный ответ (1924 г.): Я вынужден также отметить то, что из турецких опер и оперетт «Аршин мал алан» завоевала популярность повсюду, переведена на разные языки, после того, как сотни раз исполнялась в Грузии и Армении, облетела Россию, Турцию, Иран, Францию, Америку, Испанию, Италию и Египет. В то время, когда она демонстрирует везде азербайджанский театр и музыку, мы не придаем никакого значения требованию гражданина Самита³⁴ об удалении со сцены и запрете этого произведения.³⁵

В 1915-1916 годах «Аршин мал алан» был переведен на грузинский и русский языки и поставлен на сцене. Армянский актер Седрак Магалян из Тифлиса (Тбилиси) исполнил роль Аскера на четырех языках – азербайджанском, армянском, грузинском и русском. Первый перевод произведения на армянский язык также принадлежит С. Магаляну. «Аршин мал алан» в исполнении армянской актерской труппы был неоднократно поставлен на сцене в разных странах – в большинстве крупных городов США, в Индии, на Ближнем Востоке и в России (800 раз в период с 1915 по 1921 годы; тут нет ошибки, нет лишнего нуля – восемьсот раз!). Армянская газета «Арев» («Солнце») расценила постановку в Баку «Аршин мал алан» на армянском языке в 40-ой раз и присутствие на ней большего количества зрителей, чем на спектаклях Шекспира, как отсутствие вкуса у армянских зрителей, и нанесла оскорбление армянским актерам, играющим в пьесе.³⁶ И снова А.Вруйр написал ответ и указал причину, по которой зрители предпочли «Аршин мал алан»:³⁷ «Нет нужды открывать Америку заново ... В этом невинном «Аршин мал алан»е публика находит мелодии с любимой музыкальной гармонией, близкие сердцу, которые она

³⁴ это один из псевдонимов заместителя министра образования Таги Шахбази. См.: Узеир Гаджибеков. Избранные произведения. «Язычы», Баку, 1985г., стр.183

³⁵ Узеир Гаджибеков. Избранные произведения. «Язычы», Баку, 1985г.,стр. 623

³⁶ «Арев», 1916 г. , 20 января, № 27

³⁷ «Арев», 6 февраля, № 27. См.: К.Тарвердиева, стр. 48-51



Антон Маилян

понимает, которые доходят до нее, и слушает ее с удовольствием. Возможно, у произведения много недостатков. *Пусть наши авторы сумеют создать лучшее, чем это* (напечатанные курсивом слова выделены мной - Г.И.). Публика будет слушать с удовольствием. Несомненно, она, можно сказать, сильно скучает по песням и музыке».

Исследователи утверждают, что С.Магалян и другие лица, занимавшиеся продажей оперетт, нарушали авторские права, и что на многих афишах спектаклей «Аршин мал алан» (например, в США) не упоминалось имя Узеира Гаджибекова (<https://en.calameo.com/read/0062077563b7b72b85460> <https://news.day.az/society/322788.html> <https://irs-az.com/new/pdf/1275828355675099135.pdf>).

Узеир-бек также затрагивал проблему плагиата в музыке (1924 г.): «В Азербайджане, кроме многих европейских музыковедов, которые сами создают произведения, есть несколько восточных музыковедов. Один из таких музыковедов – Антон Маилян, получивший образование в Европе и работающий хормейстером в Баку. У него есть несколько небольших песен. Гордиться этим ему, словно, было мало, и он, заставляя петь в хоре и чужие произведения, называет их своей музыкой. Одна из этих песен – это песня «А нукка, девочки!» из оперы «Шах Исмаил». Во время вечернего концерта в программе она была указана, как его музыка. Более того, сделав нотную запись песни «Эй, товарищи!», считает ее своей музыкой ... ».³⁸

³⁸ Узеир Гаджибеков. Избранные произведения. «Язычы», Баку, 1983 г., стр. 184

Узеир-бек, безусловно, получает удовольствие от популярности своих опер и оперетт среди армян, и фельетонизирует это. Фрагмент из этого фельетона:

«Бедные армяне! Опять бедные армяне! Кто же вас проклял? Кто молился за вас, что вы тоже, в конце концов, стали подверженными?»

– Чему?

– Опере, оперетте!

Бедные армяне! Опять бедные армяне! Разве вы не видели, как эта опера сделала мусульман несчастными? Разве вы не видите, не слышите, как испортились мусульмане Кавказа после появления этой оперы?»

Узеир-бек пишет о популярности в Азербайджане таких известных опер и оперетт, как «Асли и Керем», «Не та, так эта», «Лейли и Меджнун» и «Аршин мал алан», о том, как они изменили вкусы и жизнь купцов, беков, бандитов и женщин. И продолжает:

«Бедные армяне! Опять бедные армяне! Но ведь вы были умнее нас! Разве вы не знаете, что опера – это плохо, что музыка вредна! Эй, бедные армяне, зачем вы, ввергнув себя в беду, перевели «Аршин мал алан» и «Мешади Ибад» на свой язык, эй, несчастные?!» ...³⁹

³⁹ Узеир Гаджибеков. Избранные произведения. «Язычы», Баку, 1983 г.; стр. 434-435

Деятели искусства армянского происхождения и Азербайджан. 18-19 века

Язык азербайджанских тюрков был самым распространенным языком на Кавказе и, более того, был языком поэзии и музыки. Сотни армянских певцов-музыкантов сочиняли и пели по-тюркски. Армяне также любили азербайджанскую музыку, в том числе мугамы, народные песни, искусство ашугов, слушали ее с восхищением, и сами пели их и сочиняли. Хорошо известно, что азербайджанские певцы пели на армянских и грузинских пиршествах; примеров тому, относящихся к 18-19 векам, имеется в достаточном количестве.

Поэт армянского происхождения Саят-Нова (1712-1795), родившийся в Тифлисе (Тбилиси), писал свои стихи на трех языках – армянском, грузинском и на языке азербайджанских тюрков. Осталось более 200 его стихотворений, более половины из которых – на тюркском языке. В некоторых своих стихах Саят-Нова использовал даже четыре языка – тюркский, персидский, армянский и грузинский. Существуют также его переводы с языка азербайджанских тюрков на армянский – например, стихотворение с парными рифмами и повторением слова «агларам» («буду плакать») после рифмы в конце строки. Кроме того, он перевел на армянский язык некоторые из своих стихотворений, написанных по-тюркски. Существует интересное предание, показывающее, как мастерски

владел Саят-Нова тюркским языком в искусстве ашугов и народной литературе:⁴⁰



Саят-Нова

“Один чужеземный ашуг спросил поэта по-азербайджански, знает ли он такого известного ашуга – Саят-Нову, с которым он приехал соревноваться. Саят-Нова ответил ему на том же языке: «Не знаю, не видел, не знаком» («Бильманам, горманам, танманам»). Те слова с другим ударением означали совсем иное: «Знай, это я; посмотри, это я; узнай, это я». Но чужеземец не понял ответа и сказал: «Я не верю твоим ответам, ибо все его знают и прославляют». Тогда Саят-Нова отвечает: «Инан-манам» («Верь, это я»). Постигнув смысл, догадавшись, что перед ним Саят-Нова, соперник пристыженный, убрался восвояси”.

Три маленьких отрывка из Саят-Новы^{41 42}

Спросит кто-то: «Откуда Саят-Нова?»
Один скажет – с Инда, другой – из Хамадана.
Родина моя - Тифлис, находящийся в Грузии,
Моя мать из Авлабара, а отец – из Алеппо.

.....

Он пришел, чтобы смешать ложь с правдой,
Пришел червяк, чтобы стать равным змее,
Пришла ворона, чтобы петь как соловей,

⁴⁰ В.С. Налбандян. Певец человека и любви. Л., 1982 г., стр.7, 8, 25

⁴¹ <http://zim.az/edebi-elageler/2305-sayat-novann-azrbaycan-dilind-yazd-eirlrlr.html>

⁴² Саят Нова. Баку, 1963 г., стр. 19

Захочет и в клетку сесть. Сядет ли?
Не сядет, о, мой сударь!

.....
В саду ты роза, в горах – тюльпан,
Увидевший тебя горюет,
Скажет Саят-Нова, ей богу!
Я пленен кокетливой возлюбленной.

* * *

Хачатур Абовян (1805-1848) писал о приятности, поэтичности и мелодичности тюркского (азербайджанского) языка, о грамматических особенностях, о большой любви армян к поэтическим и музыкальным вечеринкам, где звучит баяты и ашугская музыка. По его мнению, «...у нас, в новом языке, половина слов тюрские и персидские».⁴³ Он говорил о том, что армяне сочиняют песни и сказки на тюркском языке.⁴⁴ Х. Абовян собрал азербайджанские и курдские народные стихи и песни; по крайней мере, часть из них он передал Ф.Боденштедту, немецкому студенту и другу Мирзы Шафи, для опубликования.



Хачатур Абовян

Абовян использовал в своих произведениях много азербайджанских слов, в том числе пословиц. В рассказе о турчанке автор говорит языком своего героя: «Хотя у нас разная вера, сердца наши едины».⁴⁵ В произведениях Абовяна и армянских писателей XIX и, частично, XX веков образы носят в большинстве случаев мусуль-

⁴³ Х.Абовян, «Раны Армении», Ереван, 1939 г., стр. 113

⁴⁴ «Раны Армении», стр. 80-81

⁴⁵ См.: Гамид Гасымзаде. Александр Ширванзаде. «Гянджлик», Баку, 1971 г., стр. 70

манские имена, нежели чисто армянские. Армянские образы у Джафара Джаббарлы и других азербайджанских писателей также, в основном, носят мусульманские, в особых случаях – азербайджанские имена. Это, конечно, не было плодом воображения и желания писателя, а отражало реальную жизнь.

Примечание. Большинство армянских имен произошло от тюркских и персидских имен. В наше время эта тенденция уменьшилась. Однако в армянских фамилиях остались явные следы этой тенденции.

Примечание. В азербайджанских именах преобладали арабские имена под влиянием ислама и арабско-персидские имена в результате соседства с персами и их культурного влияния. Хотя в наше современное время очень возрос удельный вес имен тюркского происхождения, большинство имен из прошлого сохраняются.

Абовян одобряет предоставление бесплатного образования детям у мусульман – тюрков и лезгин, широкое распространение школ, роль мечетей в этой работе, преподавание в этих школах разных языков (вероятно, арабского, персидского, тюркского языков – Г.И.), говорит о том, что он сам не в состоянии сделать это, не может преподавать бесплатно: «Пока мне денег не платят, ни книг никому не даю, ни детей не учу. Вот лезгины и тюркские муллы – те не так поступают: они бесплатно обучают детей своего народа, и все же бог посылает им пропитание. Неужели же он нас будет голодом морить? Во дворе, при каждой мечети, даже в селах есть непременно школа и даже большая, где обучаются двум-трем языкам. А во дворах наших церквей аист и тот гнезда не вьет. Как же не остыть постепенно сердцу народа?».⁴⁶

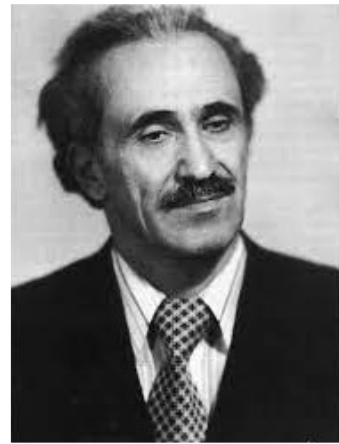
В «Ранах Армении» («Верк Айастани») Хачатура Абовяна важное место занимают карабахские ханы, беки и их отношение к армянскому населению. По его мнению, Али-Кули хан (?) хорошо относился к армянам: «Рассказывают, что из всего ханов не было

⁴⁶ «Раны Армении», стр. 106

хана лучше его».⁴⁷ Затем он рассказывает о сардаре Гусейн-хане: «Вероятно, никогда в Ереване не видели такого доброго, честного, отзывчивого к народному горю, заботливого ко всякому благоустройству человека, каким был этот сардар».⁴⁸ Брата же Гусейн-хана – Гасан-хан он осуждает, пишет, что «это был истинный зверь, исчадие ада», и называет его жестоким тираном.

Примечание. В примечании к книге «Раны Армении», переизданной в современное время, говорится, в противоположность Абовяну, что Гусейн-хан «притеснял армян».

Не может не вызывать сожаление тот факт, что Абовян включил в свое произведение некоторые невероятно ужасные события, о которых он слышал от кого-то, не подвергая их какому-либо анализу, во всей своей наготе: “Что мой бедный язык? Спросите у тех, кто был там. Они в тысячу раз лучше вам расскажут, как кровожадные персы вспарывали живот матери, вынимали младенца, разрезали его на куски – сначала отсекали ножки, потом ручки, натыкали на острие копья или шашки и долго любовались, как он кричит, как извивается” (?).⁴⁹



Салех Бек

Это описание выводит из себя азербайджанского ученого Салех бека. Прося прощения у читателей, привожу его слова: “Люди! Вы слышите? Ребенок, вынутый из чрева, у которого отсечены ножки и ручки, а оставшийся кусок мяса натыкали на острие копья или шашки. И он, этот кусок мяса, долго «кричал»? Пусть, допустим, долго «кричать» мог. Но за кого принимает этот Хачатур людей, когда утверждает, что тельце без ног, без рук «извивалось»? Как

⁴⁷ «Раны Армении», стр. 102

⁴⁸ «Раны Армении», стр. 103

⁴⁹ «Раны Армении», стр. 173

ОНО «ИЗВИВАЛОСЬ», ЕСЛИ У НЕГО НЕТ НИ РУК, НИ НОГ, И ТЕЛО НАТКНУТО НА КОПЬЕ?!»⁵⁰

* * *



Ашуг Пери
(Автор: Алтай Гаджиев)

Мирзаджан Мадатов (1797-1851), армянин из Карабаха, был полковником русской армии, а в литературе известен, как азербайджанский поэт, писавший ашугские стихи. Он состязался в импровизации стихов и пении с поэтессой ашугом Пери (? 1811-?), переписывался с ней.

Другой историк и литератор армянского происхождения, Мирза Юсиф Нерсесов или Мирза Юсиф Карабаги (1798-1864), известен своим очень интересным «Карабах-намэ» («Книга о Карабахе») на персидском языке под названием «Тарихе-Сафи» («Правдивая история»), которую он закончил писать в 1855 году.⁵¹ «Я решил написать историю, свободную от излишней хвалы и ложных сведений» говорит Мирза Юсиф и делает акцент на том, что в книгах, которые он просматривал, «видел, как фальсифицируется правда». По словам Мирзы Юсифа, с давних пор (со времени сельджуков, монголов, туркменов) на больших территориях, включая Карабах, правили гянджинские ханы и бейлербеки. До Надир-шаха «в Гяндже правили ханы из рода Каджар Зиядоглу, и власть в Карабахе была в их руках».⁵² Автор пишет о том, как Шуша была основана Панах-

⁵⁰ Салех бек. Армянство. Баку, «Елм», 1994 г., стр. 294

⁵¹ «Карабахнамелер». II книга. Издательство «Шарг-Гарб», Баку, 2006 г.

⁵² стр. 15

ханом, а также о том, как изящно Панахан правил пятью армянскими меликами: «Он успокоил пятерку меликов и сделал должное порицание тем, кто колебался».⁵³

В 1856 году Мирза Юсиф издал в Темирхан-Шуре (ныне Буйнакск, Дагестан) издал книгу под названием «Меджмуэи-Вагиф ве муасирани-дигяр» («Сборник стихотворений Вагифа и других его современников»), состоящую из стихов М.П.Вагифа и других азербайджанских поэтов. Основу книги составляют около 70-ти стихотворений Вагифа; это было первое издание стихов Вагифа. Спасибо, Мирза Юсиф!



Микаил Налбандян

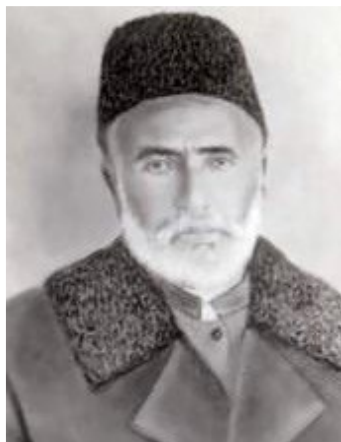
По словам Микаэла Налбандяна (1829-1866), выдающегося армянского поэта и писателя с либеральными, модернистскими и антиклерикальными взглядами, турки и армяне по образу жизни и характеру очень похожи друг на друга: «Можно сказать, что сегодня турок и армянин живут в одном краю. Эти народы окружены одной природой. Оба народа – азиаты с востока. Характер, формы общения у них похожи ...».⁵⁴ Он не считал правильным замену турецких слов, широко употребляемых в армянском языке и получивших гражданство, искусственно созданными армянскими словами.

⁵³ стр. 21

⁵⁴ Полное собрание сочинений, т. 3, Ереван, 1940 г., стр. 183-184

Деятели искусства армянского происхождения и Азербайджан. XX век

Отец Саши (Александра) Оганезашвили (1889-1932) из Тифлиса (Тбилиси) был армянином, а мать – грузинкой. Его учителем был Оганез из Шуши. Саша принял грузинифицированную форму Оганеза в качестве фамилии. Саша Оганезашвили был мастером игры на кяманче, композитором, музыковедом и дирижером. С 1905 года он работал вместе с Джаббаром Карьягдыоглы и Курбаном Примовым, как трио, существовавшее в течение продолжительного времени, аккомпаниро-



Мирза Джалал Юсифзаде

вал другим азербайджанским певцам, выступал на Кавказе, в Средней Азии, России и Иране, участвовал, как музыкант, играющий на кяманче, в записи азербайджанских мугамов и народных песен на граммофонные пластинки в Европе. Саша Оганезашвили написал оперу «Фархад и Ширин» (говорят, что с помощью Джаббара Карьягдыоглы). Либретто оперы на основе поэмы Низами «Хосров и Ширин» написал Мирза Джалал Юсифзаде. В спектакле, поставленном в Баку в 1911 году, роль Фархада исполнил Джаббар Карьягдыоглы, а роль Хосрова – Меджид Бейбутов. Саша Оганезашвили говорил: «Я являюсь интернационалистом в



Анушаван
Тер-Гевондян

области музыки. Для меня одинаково дороги азербайджанская, грузинская и армянская музыка, так как они единокровны друг к другу».⁵⁵

Композитор Анушаван Тер-Гевондян (1877-1961) был ректором Бакинской консерватории в 1934-38 годах. За этот период, параллельно с административной работой, он написал рапсодию «Раст» для симфонического оркестра (1935) и балет «Невеста огня» по пьесе Джафара Джаббарлы (1935); балет не был поставлен. В

1939 году в Бакинском театре оперы и балета была поставлена опера армянского композитора А. Маиляна «Сафа», посвященная дружбе и совместной борьбе азербайджанского и армянского народов. Над либретто работала группа азербайджанских авторов. В 1942 году в Ереване была поставлена опера У.Гаджибекова «Кёроглы» (говорят, что роль Кёроглы очень хорошо исполнил



Джаббар Карьягдыоглу, Гурбан Пиримов
Александр Оганезашвили

⁵⁵http://www.armenmerangulianopera.ru/pages/main/vertical_menu/sasha/index.shtml

Авак Петросян, получивший впоследствии звание народного артиста Азербайджанской ССР).

Заметка. Говорится, что Саша Оганезашвили и Анушаван Тер-Гевондян проявляли холодное отношение к Узеиру Гаджибекову, подвергали его несправедливой критике. А в период своего ректорства Гевондян всячески притеснял его.

Армянский писатель и театральный деятель Аршавир Дарбни в воспоминаниях пишет о популярности Джафара Джаббарлы среди армянских читателей и об армяно-азербайджанском театральном сотрудничестве (1960): «В то время коллектив Азербайджанского государственного драматического театра и коллектив Армянского государственного драматического театра работали и творили, как родные братья, в одном здании (в Баку - Г.И.) ... Драматургом этого объединенного театра был Джафар Джаббарлы ...

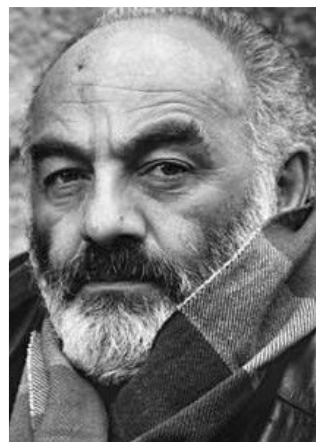
Никогда не забуду тот день, когда в Армянском государственном драматическом театре был поставлен спектакль «Севиль» ... Во всех рядах в зрительном зале сидели рядом и армяне, и азербайджанцы и русские. Они смотрели пьесу с одинаковым волнением. Я знаю многих армянских девушек, носящих имя Севиль. Это, конечно, следствие произведения Джафара Джаббарлы ... Появление героев Джафара Джаббарлы в Ереване в театре имени Сундукяна было очень радостным и волнующим ... Когда я увидел азербайджанцев и армян, сидящих рядом в зрительном зале театра, я вспомнил, как армяне и азербайджанцы, сидя рядами, с той же любовью смотрели эти же произведения в Баку».⁵⁶

* * *

Андрей Бабаев (1923-1964), армянин из Нагорного Карабаха, окончил Азербайджанскую государственную консерваторию и до 1950 года жил в Баку, а затем в Москве. Является автором очень

⁵⁶ Воспоминания о Джафаре Джаббарлы. Азербайджанское государственное издательство. Баку, 1969 г., стр. 167-169

любимых азербайджанских песен, таких как «Назенде севгилим» («Очаровательная возлюбленная»), «Пычылдашын лепелер» («Журчите волны»), «Бакилы гыз» («Бакинка»), «Булаг усте гедян гёзел» («Красавица, идущая к роднику»), «Озюне гурбан» («Умру за тебя...»), «Кюсюб гетди» («Обиделась ушла»), “Сени севеджейем сен севмесен де» («Буду любить тебя, даже если ты не любишь...»)), «Кимляр гялди, кимляр гетди» («Кто пришел, кто ушел»), «Любимые глаза», ставшей популярной на русском в исполнении Рашида Бейбутова (“Только у любимой могут быть такие необыкновенные глаза”...), “Я встретил девушку”, а также концерта для фортепиано и оркестра народных инструментов, написанного в соавторстве с Фикретом Амировым.

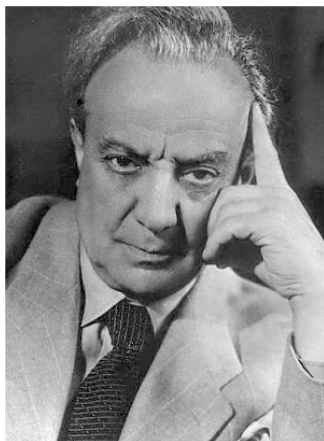


Сергей Параджанов

Известный кинорежиссер армянского происхождения Сергей Параджанов (1924-1990) снял фильм «Ашик-Кериб» (1988), взяв за основу сценария произведение Лермонтова по азербайджанскому эпосу «Ашуг Гариб»; музыку к фильму написал азербайджанский композитор Джаваншир Кулиев. Параджанов снял фильм о Саят-Нове под названием «Цвет граната» (1969).



Александр Ширванзаде



Ваграм Папазян



Арам Хачатурян



Муслим Магомаев и
Арно Бабаджанян



Джаваншир Гулиев

Деятели искусства Азербайджана жили, творили, работали, удостаивались почетных званий

в Армении, а армяне – в Азербайджане. Рашид Бейбутов (1915-1989) около десяти лет (1934-1944) был солистом Ереванского государственного джазового оркестра и одновременно был оперным исполнителем в Армянском государственном театре оперы и балета. Он представлял Армению в различных частях Советского Союза и в Иране. Азербайджанцы Сурая Каджар, Ниязи и Зейнаб Ханларова получили звание народного артиста Армянской ССР, а Александр Ширванзаде – звание народного писателя Азербайджанской ССР. Известный актер Ваграм Папазян, снявшийся в роли Самед-хана в фильме «Девичья башня» (1923-1924), композитор Арам Хачатурян и еще 14 деятелей искусства армянского происхождения получили звание народного артиста Азербайджанской ССР.

Хорошо известно творческое сотрудничество знаменитого азербайджанского певца (баритона), звезды советской эстрады Муслима Магомаева и армянского композитора Арно Бабаджаняна. Магомаев исполнил 36 сочинений Бабаджаняна. Арно называл

Муслима лучшим исполнителем своих песен и даже их соавтором. Затем их отношения испортились. В прессе Бабаджанян, отвечая на вопрос «Кто Вам близок из певцов, исполняющих ваши песни?», перечислил всех, начиная с Кобзона до неизвестных имен, кроме Магомаева ..

Карабахский конфликт, к сожалению, давал пищу для неожиданных чувств и поступков.

Ответ Магомаева на вопрос «А как на вооруженные столкновения армян и азербайджанцев реагировали вы – человек, в чьих жилах смешались множество кровей, артист, выросший в интернациональном Баку и певший песни Бабаджаняна?» был таков: “Азербайджан в этом не виноват – вот и все! В нашей республике всегда жило много армян, но никаких обид из-за этого не было – мы все дружили. В моем дворе армян и азербайджанцев было поровну, в классе училось четыре или пять азербайджанцев, пятеро армян, столько же евреев, и никаких недоразумений из-за этого не возникало. Баку был настолько хорошим и теплым городом, что говорить о таких вещах считалось неприличным, – желающих почесать языки сразу же затыкали”.⁵⁷

* * *

Что армянские поэты и писатели думали об азербайджанских тюрках? С одной стороны, подчеркивалось, что армянские и азербайджанские народы близки по образу жизни, по образу мышления. Ованес Туманян в статье, написанной в 1909 году, подчеркивал, что у каждого народа есть прекрасные черты и их необходимо знать: «Хорошо ли мы знакомы с добротой и чистосердечием русского человека, искренностью грузинской души, воинской доблестью азербайджанца?”.⁵⁸ Однако было и негативное отношение к соседям: со временем, по мере возгорания конфликтов, этот

⁵⁷ Азербайджан, Баку, 26 ноября 2008 г. / корр. Trend Life Вугар Иманов

⁵⁸ Хамид Гасымзаде, стр. 39



Аббас Саххат



Вахтанк Ананян

негатив стал все больше бросаться в глаза. в советское время дружба народов прославлялась и в армянской литературе, но, начиная с 1960-х годов, в ней просматривались, в общем, антитурецкие и постепенно антиазербайджанские следы.

Аббас Саххат включил свои переводы грузинских и армянских поэтов в книгу поэтических переводов «Западное солнце», увидевшую свет в 1912 году. Но переводы армян с азербайджанского тюркского, особенно нашего фольклора, начались еще раньше. Хотя существует определенная история переводов с азербайджанского тюркского на другие языки и с других языков на этот язык, именно в советское время эта работа приобрела широкий размах. Литература, написанная в разных жанрах – поэзия, проза, драматические произведения, детская литература, переводилась с армянского языка на азербайджанский тюркский, и наоборот. Хорошо помню, что я прочитал на нашем языке приключенческие книги Вахтанга Ананяна (1905-1980) «На берегу Севана», когда учился в 5-м классе, и «Пленники Барсова ущелья», когда учился в 6-м. Они мне очень понравились, и я рекомендовал другим школьным товарищам прочитать их.

Послушайте наставление Александра Ширванзаде

Александр Ширванзаде (1858-1935), армянский писатель из Шемахи, изменил в 1880 году свою фамилию Мовсесян на азербайджано-иранский манер – Ширванзаде, которая указывает на место его рождения (как говорил Джалил Мамедкулизаде, на нашем тюркском языке – Ширваноглы Искандер). Произведение Ширванзаде, описывающее трагедию двух тюркских (азербайджанских) молодых людей, любивших друг друга, Асада и Фатимы, которая случилась в результате квартальной ссоры, было впервые опубликовано на азербайджанском (тюркском) языке в газете «Кешкуль» (№83 и №84, 1899 г.) в Тифлисе (Тбилиси) под названием кровавого романа из Шемахи, а спустя несколько месяцев – в армянской газете «Ардзаганк». Неизвестно, кто перевел произведение на азербайджанский (тюркский) язык – автор или кто-то другой.⁵⁹ Одно из самых популярных произведений автора – роман «Хаос». Роман был сначала переведен на азербайджанский тюркский (1928-1929), затем на русский (1930) и другие языки. В романе «Честь» и других произведениях Ширванзаде использовал много азербайджанских слов и пословиц.

А.Ширванзаде справедливо говорил для того периода, что «между иными народами единство сильнее, чем между тюрками ...», един-

⁵⁹ Хамид Гасымзаде. Александр Ширванзаде. «Гянджлик», Баку. 1971г., стр.41

ство должно передаваться народу интеллигенцией». Он также комментировал проблемы тюрков (азербайджанцев), создавшиеся в письменной речи. Он вспоминал, что когда газета «Кешкуль» издавалась на тюркском языке, некоторые слои общества, особенно муллы, высмеивали ее и говорили, что ей следует писать на персидском и арабском языках, и отмечал, что потом эта газета выходила на персидском и тюркском языках, но большинство людей не понимало персидский и газета снова вернулась на тюркский язык.⁶⁰

Ованес Туманян и А.Ширванзаде выступили против армяно-мусульманской войны 1905 года и призвали к миру. По словам Ширванзаде, «люди, которые пытаются, во что бы то ни стало, объяснить события в Баку национальной ненавистью и мусульманским фанатизмом, совершают серьезное преступление против истины». В опубликованном в журнале «Лума» («Лепта») в том же году «Внутреннем обзоре», он призвал к возвращению к прежней жизни добрососедства и дружбы: «Мы по-христиански прощаем наших соседей, они тоже должны прощать нас», и добавил: «Слава большей части тюрков, защищающей армянские семьи».⁶¹



Ованес Туманян

А.Ширванзаде написал статью об этом болезненном конфликте в газете «Санкт-Петербургские новости» (№170) и призвал к примирению. В русской прессе преобладали мнения и статьи, осуждающие азербайджанских тюрков. Борющийся с ними Ахмед-бек Агаев горячо приветствовал статью А.Ширванзаде, которая была беспристрастной и искала корни конфликта, и написал «Открытое

⁶⁰ Хамид Гасымзаде, стр. 78

⁶¹ Хамид Гасымзаде. стр.84-85

письмо армянскому писателю Ширванзаде» (Каспи, 28 июля 1905 г.): «Вот наконец-то нашелся человек, который сказал слова правды, не опасаясь разбушевавшихся страстей толпы, клеветы и наветов оголтелых шовинистов, а также интриг политиканов, строивших свое счастье на несчастьи чужих». ⁶² В этой своей статье Ахмед-бек привел много цитат из статьи Ширванзаде, например: «Виновником является, прежде всего, невежество наших масс ... Отчасти в этом виновато отсутствие солидарности между мусульманской и армянской интеллигенцией. Виновники –

те, кто сеет рознь между двумя народами устно и через прессу ...». «Теперь все силы армянской, а также мусульманской, интеллигенции должны быть направлены только на одно – остановить продолжающиеся скорбные события и восстановить былые искренние взаимоотношения между армянами и мусульманами». ⁶³

В письме к писателю Газаросу Агаяну (1906) А.Ширванзаде охарактеризовал дашнакский национализм, вызывающий рознь между нациями: «Знаешь ли ты причину упадка дашнаков? Подмена. Эта партия и ее лидеры – националисты до мозга костей, но они лезут вон из кожи, чтобы представить себя социалистами, революционерами. Это подмена и она уничтожает их». ⁶⁴ Такое же отношение великий писатель и глашатай примирения выразил к противостоянию, вспыхнувшему в 1918 году, написав в статье «Иначе мы погибнем», которую он опубликовал в газете «Мшак» (1918, №163): «Ни одна из трех основных наций Кавказа не является сильной или слабой. Только у всех троих слабый рассудок. Пусть все шовинисты трех народов знают и воспримут это, положат конец своей националистической деятельности ... Иначе будут уничтожены и мы, и наша страна». Он считал смехотворным желание маленькой нации уничтожить другую нацию; это «похоже на

⁶² Хамид Гасымзаде, стр. 88

⁶³ Хамид Гасымзаде, стр. 86

⁶⁴ Хамид Гасымзаде, стр. 89

карлика, надевшего боевое одеяние гиганта».⁶⁵ Интересно также сравнение, исходящее из писательского воображения Ширванзаде: «Закавказье со своими тремя основными нациями подобно треножнику. Если вы сломаете ему одну ногу, то котел не сможет стоять на нем».⁶⁶

Слова А.Ширванзаде об армяно-турецких (азербайджанских) отношениях и его призыв к примирению, несмотря на то, что прошло более века, не только не устарели, но даже стали более актуальными!

⁶⁵ Хамид Гасымзаде, стр. 88

⁶⁶ Хамид Гасымзаде, стр. 89

«Дневники» Аветика Исаакяна

Великий армянский поэт, писатель и общественный деятель Аветик Исаакян (1875-1957) был дашнаком. Очень жаль, что он высказал взгляды, разжигающие армянский вопрос, проблемы Карабаха и Джавахетии, пропагандировал месть и ненависть к туркам. Его «Женевский дневник» (1916-1917) посвящен «армянскому вопросу», и опубликованный в 1977 году после его смерти словно вышел не из-под пера писателя-гуманиста, а махрового националиста, обвиняющего в армянском вопросе всех, кроме армян.⁶⁷ По его словам, все крупные европейские страны продали армян, бросили их на произвол судьбы. И Россия, точно также, стала союзницей Турции Ататюрка. Исаакян приходит к мысли, что нужно полагаться на собственные силы, и разъясняет суть этой силы – военный путь с оружием в руках ... Он обвиняет то Германию, то Британию, то США и Францию, то Россию, говоря им: «Почему вы не даете нам то, что мы хотим?».



Аветик Исаакян

Прочитирую несколько мыслей и выражений из «Дневников» А.Исаакяна (в переводе на русский язык), в поразительной степени

Прочитирую несколько мыслей и выражений из «Дневников» А.Исаакяна (в переводе на русский язык), в поразительной степени

⁶⁷ «Дневники»; см. также: <http://national-idea.am/articles.php?id=323&l=R>

полных ненависти. «Богом благословен каждый армянин, который убил или убьет хотя бы одного турка». «В чем разница между добрым или злым турком? Добрый турок убывает отца перед глазами сына. Злой турок убывает сына перед глазами отца». «Турки – тираны, дикари, варвары, без чести и совести, человекоподобные людоеды». «Собака с нищим не помирится, турок с армянином тоже». «Вооружили татар (азербайджанских тюрок – Г.И.) ради нефти». «Все против нас». «Европа – разбойник, преступник, кровавый хищник». Он говорит, также, в чем ошиблись армяне (в действительности, махровые националисты, разжигавшие конфликт, войну – Г.И.): «По-детски наивно верили, что Европа освободит Армению, покарает турок». «Армянский народ, поверив (этим) обещаниям, ввязался в войну, потерпел поражение и был разгромлен». Некоторые мысли Исаакяна, комментирующие положение, в котором оказались армяне в то время, по-моему, перекликаются с сегодняшним днем и текущим положением дел.

Прекрасная и опасная история ...

В появлении межнациональных конфликтов и войн играют большую, часто решающую, роль ссылки на историю или, вернее сказать, обращение к истории за помощью, использование истории. Кто кого угнетал? Кто угнетенный, кто угнетатель? Кто чьи права присвоил? Кто кого намерен угнетать? Кто кого намерен истреблять? Кто кому хочет отомстить? Кто цивилизованный, кто дикий? Чья эта территория? Чьим предкам принадлежала эта территория? Кто первым пришел в эти места? На эти и подобные вопросы у конфликтующих сторон разные, в основном, противоречащие друг другу ответы. В основе этих ответов лежит история – история взаимоотношений двух народов. У каждой стороны свой взгляд на историю. Каждая сторона сделала себе историю.

Как это происходит? Что такое сделать истории? Разве история не наука? Разве нет законов истории? Нет ли единой, объективной истории?

Невозможно представить нашу идентичность и сущность без прошлого. Мы не знаем прошлое полностью, знаем в той мере, в которой нам говорит история. История состоит из того, что мы узнали и написали о прошлом. История – это восстановление прошлого в воображении. Конечно, полностью воссоздать прошлое невозможно. История возникает из «рассказов» о прошлом, в ис-

ториографии нет абсолютной истины, есть факты, которым историки верят или стараются убедить.

Самый мощный фактор, питающий историческую науку, это поиск коллективной идентичности. Без истории не существует этнической, национальной, религиозной, идеологической и иной групповой идентичности. Кто я, откуда я, из какого рода, из какого племени, из какого народа? Какая кровь течет в моих жилах? Какая у меня религия, язык, гражданство, политическая принадлежность? Кто един со мной, кто связан со мной дружбой, кто мой товарищ в горе и беде? В какой литературной, музыкальной, культурной среде я вырос и созрел? Человек означает общение, не бывает человека в отдельности от других, он рождается в некоторой среде, живет в той или иной среде. Как сказал Аристотель, человек есть «существо общественное» или «политическое животное».

* * *

Историю пишут, ссылаясь на различные источники и документы. Первичные источники состоят из документов, дневников, писем и иных записей, сделанных свидетелями той поры, то есть летописцами, историками, писателями, путешественниками, а также государственными учреждениями. Затем идут вторичные и третичные источники – комментарии, книги, статьи, обобщения, написанные историками, философами, писателями и другими. Первичные источники могут быть немногочисленными и неполными, а личность и групповая идентичность автора (национальность, религия, идеологические взгляды, зависимость) влияют на написанное им: из сведений он выбирает то, что соответствует его желанию.

Если в историографии есть субъективность, то какие факторы делают ее субъективной и в чем причина предвзятости и фальсификации? Представляется возможным указать несколько основных причин: а) неполнота и недостаточность источников; б) несоответствие и даже противоречия в информации, данной в различных источниках; в) возможное искажение автором фактов и собы-

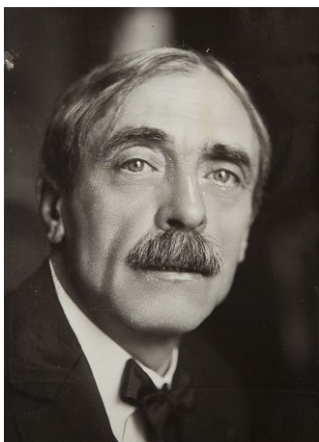
тий в пользу правителя, которому он служил, или народа, стране, идеологической группе, которые ему нравятся, или во вред тем, кто ему не нравятся: то есть желание поместить исторические события в заранее установленные целенаправленные рамки

и шаблоны; г) боязнь написать правду или желание получить вознаграждение, написав ложь; д) плохое знание сущности и глубинных причин событий и периода.

Историк больше действует, исходя из осознания времени, в котором живет. Он беззастенчиво изменяет и «исправляет» прошлое в угоду общественному заказу и коллективному желанию. По мере изменения времени возникает новый заказ и пишется соответствующая ему история. Время и среда, в которой он жил, влияют на произведения историка явно или подсознательно. Историк формирует прошлое в соответствии с требованиями настоящего, то есть вмешивается в прошлое.

История – это произведение искусства, создается, конструируется. Историки играют роль архитекторов коллективной памяти. Историей древних времен манипулируют больше, немногочисленность первоисточников и путаница в них создают возможности для этого, а также историки и те, кто использует историю, всячески борются за то, чтобы перенести историю в более древние времена, добиться чести более древней нации. Начальный бой, который велся пером и чернилами, постепенно превращается в битву с использованием пушек и ружей. Представители ряда народов, многие из которых являются немногочисленными, стараются доказать, что они сородичи шумеров. Они даже пытаются доказать лингвистическое родство народа, относящегося к индоевропейской языковой группе, с шумерами, язык которых был агглютинативным. Зачем? Для того, чтобы добиться статуса самой древней и цивилизованной нации, или же укрепить его.

* * *



Поль Валери

Такие чувства, как национализм и патриотизм, повышают интерес к истории, но в то же время превращают ее в идеологическое оружие. История интересна и важна, но она также может быть опасной. Коллективная идентичность, национальная, религиозная и идеологическая идентичности бывают причиной возникновения исторических мифов и могут вызвать рост напряженности между нациями, религиями и странами, злобы и ненависти, и даже стать причиной войны. Подъем национализма и ультрарелигиозных настроений, подготовленный и воспламененный историей, приводит к унижению других и вражде по отношению к другим.

Французский поэт Поль Валери (1871-1945) прекрасно изложил это в своем эссе (1931): «История – самый опасный продукт, изобретенный когнитивной химией. Свойства хорошо известны. Вызывает грезы и опьянение. Наполняет людей ложными воспоминаниями, усиливает их реакцию, углубляет старые обиды, нарушает их покой, вызывает манию величия или манию преследования. Делает целые нации горестными, спесивыми, невыносимыми и высокомерными».⁶⁸

Историк утверждает, что исследовал, взвесил все факты и написал истину. Добытая «истина», не будучи на самом деле полной, может превратиться в приукрашенную легенду, специально созданную историками. Это прекрасно выразил в цикле стихов под названием «Аль-Лузумийят» великий арабский поэт Абу-ль-Аля аль-

⁶⁸ Paul Valéry. *Regards sur le monde actuel*. See in *History and Politics*. New York: Bollingen, 1962

Маарри (973-1057): «У каждого народа есть своя ложь, в которую, однако, люди свято веруют».⁶⁹

Образ врага играет большую роль в истории и политике. Главный архитектор этого образа – историк. «Иностранные враги отбросили нас назад» – это ведущая идея в историографии и политике. История народа, в основном, пишется, как борьба с нашествием чужеземцев или борьба за освобождение от их кабалы, как война с соседями и захватчиками, пришедшими издалека. Привлекательность образа врага и идеи вечной борьбы вызывает любовь к политической и военной истории, популяризирует ее. Учебники истории построены на «справедливых» и «несправедливых» войнах.



Абу-ль-Аля аль-Марри

Краткий список литературы для получения дополнительной информации о философии истории и о том, как пишут историю:

1. G.W.F. Hegel. Introduction to the Philosophy of History. Indianapolis: Hackett Publishing, 1988.
2. R. G. Collingwood. The Idea of History. Oxford, Clarendon Press, 1946.
3. Ernst Breisach. Historiography. The University of Chicago Press, 1994.
4. Hamlet İsaханlı. Keçmişin fəlsəfəsi və ya tarix necə yazılır? Xəzər Xəbər / Khazar Review № 284, 286-291, 2010; № 292-302, 2011.

⁶⁹ Л.И.Климович. Книга о Коране, его происхождении и мифологии. Москва, Издательство политической литературы, 1986 г., глава II

О Кавказе и Азербайджане

У народов Кавказа сложная история. На протяжении всей истории Кавказ был полем крупных военных сражений, связанных с передвижением войск с одной стороны в другую, ареной столкновения великих держав друг с другом, превращался в окраину и далекую провинцию различных империй. Народы Кавказа, в хронологическом порядке, были разделены между Римом и Персией, между Византией и Персией, между Исламским халифатом, Византией и Хазарским каганатом, были под влиянием сельджуков и монголов, оказывались разделенными между Османской империей и Сефевидами, между Османами, Каджарами, Афшарами и Россией, устанавливали свои системы правления, но в большинстве случаев были вассалами великих держав. Между народами, живущими по соседству, были связи, они торговали, сотрудничали, а также воевали друг с другом. Когда великие державы слабели, местное правление усиливалось, и время от времени между небольшими местными государствами возникали конфликты, они воевали друг с другом, претендовали на власть, и то одно государство, то другое, становилось лидирующим.

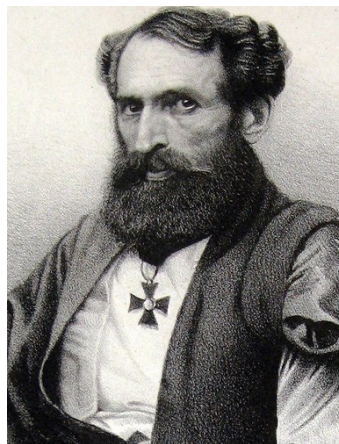
Почти все народы меняли свое местообитание: одни в древности, раньше, другие – в последующие времена, позже и эти переселения происходили по разным причинам. Переселенцы тосковали по прежним местам, и хотя эти места остались далеко и были недоступны, жили воспоминания, связанные с этими местами. Созда-

телями этих воспоминаний были поэты, писатели, языковеды и историки. В новую эпоху к тем, кто приукрашивал эти воспоминания, присоединилась и масс-медиа. Представители этих же профессий, прочитав воспоминания, восторгаются и, представив их мысленно, погружаются в большие грезы. Некоторые политики, черпая у них вдохновение и идеи, стремятся перейти к действиям.

Народы Кавказа – это, в основном, малочисленные народы. Самым многочисленным на Кавказе являются турки, абсолютное большинство из которых – азербайджанские турки. На севере Кавказского хребта проживает много разных этнических групп, язык которых принадлежащих к кавказской группе, а также тюркоязычные народы. И на юге Кавказского хребта обосновалось много разных народов. Здесь по численности и с точки зрения государственности доминировали три народа: азербайджанцы, грузины и армяне.

* * *

Сегодняшние азербайджанцы являются потомками народа, известного в средние века как *туркмены* и *турки*, а в царской России – как *кавказские татары*. На самом деле, в древние и средневековые времена Азербайджан был названием территории, расположенной на северо-западе современного Ирана, с центром в городе Тебриз, и охватывающей такие города и провинции, как Ардебиль, Урмия, Марага, Зенджан, Хой и Маку; и сегодня этот край называется «Азербайджан». В административном управлении арабы под географическими названиями, включая Азербайджан, а также и Арминия, подразумевали обычно более обширные территории.



Мирза Казем бек

Поскольку народ, живущий в центре и на юго-востоке Кавказа, перешедшего в руки России, и в Иранском Азербайджане, говорил на одном языке, слова «Азербайджан» и «азербайджанский язык» стали применяться и к кавказским тюркам (с различными искажениями, как например «Адербиджан»). Например, великий востоковед Мирза Казем-Бек (1802-1870) в введении к написанной в 1851 году книге «Дербент-Наме» говорит, что все списки «Дербент-Наме» (существующие рукописи – Г.И.) были написаны на азербайджанском («адербиджанском») языке.⁷⁰ В написанной в 1839 году «Грамматике турецко-татарского языка», он отмечал, что у азербайджанского наречия имеются две разновидности – северная, то есть кавказская, и южная, то есть иранская. Мирза Казем-Бек, работавший в Казанском университете, должен был подчеркнуть разницу между татарскими тюрками (говорящих на татарском) и азербайджанскими тюрками (говорящих на «адербиджанском» языке), проживающих на Кавказе и в Иране.

Великий турецкий мыслитель Мехмет Фуат Кёпрюлю пишет: «Помимо чагатайского и османского диалектов – двух основных литературных диалектов турецкого языка, существует третий литературный диалект – азери, который доминировал на обширной территории от Хорасана до Анатолии и от Кавказа до Багдада с XIV века и продемонстрировал сильную литературную мощь».⁷¹ Как видно, наряду с названиями «туркменский», «тюркский» и «татарский», вводились также термины «азербайджанский» и «азери», чтобы обозначить народ и его язык.

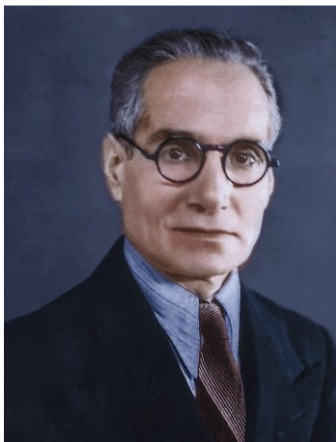


Фуат Кёпрюлю

⁷⁰ М. Казем-Бек. Избранные произведения. «Елм», Баку, 1985 г., стр. 234

⁷¹ Ord. Prof. Dr. M. Fuad Köprülü. Edebiyat Araştırmaları 2. Akçağ, Ankara, 2004; s. 26

В 1918 году, когда в результате окончания Первой мировой войны, поражения России и революции народы Кавказа провозгласили свою государственную независимость, слово «Азербайджан» перешло из географического и языкового в плоскость политического названия. Термин «Азербайджан» был принят в качестве названия, объединяющего такие регионы, как Ширван, Шеки, Куба, Ленкорань, Гянджа и Карабах. Причиной этого, с одной стороны, было применение выражения «азербайджанский язык», как было отмечено выше, а с другой стороны – отсутствие известного всем и всеми принятого названия, объединяющего вышеупомянутые регионы. Этим же способом были созданы термины «Северный Азербайджан» («Кавказский Азербайджан») и «Южный Азербайджан» («Иранский Азербайджан»). Эти два названия, имеющие в основном географический смысл, произвольно приобрели и политическое значение.



Ахмед Касрави

Географическое название «Азербайджан» стало названием национальности, особенно в советское время, когда вместо словосочетания «турецкий (тюркский) язык» стали пропагандировать название «азербайджанский язык», а также неверное, вводящее в заблуждение, «Азери». С.Вургун в своей пьесе «Вагиф» языком Вагифа говорит:

Я тоже сын страны Азери,
Случается, что сочиняю временами.

Хотя в то время, когда жил Вагиф, (в XVIII веке) ни Вагиф, ни кто-либо другой не употреблял слово «Азери».

Примечание. По мнению Ахмеда Касрави (1890-1946) – иранского националиста, лингвиста, историка и юриста азербайджанского происхождения, язык «азери» – это ветвь древнего пехлевийского языка. Из этого утверждения в своем труде «Азери или древний язык Азербайджана»

на» («Азари йа забани бастан Азарбайаган», 1921) он сделал противоречивый и необоснованный вывод – сегодняшние азербайджанцы не тюрки, они потомки тех самых азери, которые были отуречены в средние века.

Почему же внутри Ирана, где господствовал персидский язык и культура, где тюрки писали и создавали произведения на персидском языке, вдруг немалый персоязычный народ стал тюркоязычным?! В тот период и даже сейчас вероятность иранизации тюрков в Иране гораздо больше вероятности тюркизации персов. В Советском Азербайджане и Турции слово «азери» распространилось просто как сокращённое название азербайджанских тюрков и это перешло в английский и другие языки.

На приеме представителей Азербайджана в Кремлевском дворце в Москве в 1936 году С.Вургун прочитал свое стихотворение «Привет вождю».⁷² Говорят, что из-за прозвучавшего в первом полустишии этого стихотворения слова «тюркский» (От звезд, мерцающих над Баку / От тюркских девушек без чадры и косметики ...) Сталин сказал: «Что такое тюркский, разве вы не азербайджанец?» После этого в стихотворении С.Вургун заменил выражение «тюркские девушки» словами «девушки страны».

Примечание. Этот инцидент не нашел отражения ни в одном документе или воспоминаниях, а распространялся устно.

Эта идея советской идеологии преследовала цель отделить Азербайджан от тюркского мира, не дать, как бы, возможности пантюркизму. Согласно политике советской идентичности, каждая советская республика имеет свою историю и культуру, отличающуюся от соседних стран, даже если эти соседи очень близки по языку, религии и культуре.

Это означало не путать идентичность народа Азербайджанской ССР с турецкой или иранской идентичностью. Историк, языковед,

⁷² Самед Вургун. Сочинения. Первый том. Издательство Академии наук, Баку, 1960 г., стр. 227-228, 318

философ, поэт и писатель должны были защищать и пропагандировать эту идею. Лозунгом этой идеи стали слова С.Вургунга:

Почему главный герой нашей поэзии
Приходит то из Турана, то из Ирана
А где наличие моей страны?

Латинский алфавит, используемый в Азербайджане, в связи с переходом Турции на аналогичный алфавит также вызывал беспокойство у советской власти, и по этой причине в 1939 году перешли на азербайджанский алфавит на основе кириллицы. Распад СССР и то, что Азербайджанская Республика стала независимым государством, позволили снова вернуться к алфавиту, основанному на латинской графике.

Азербайджан, тюрки, язык и государственность

В некоторых зарубежных источниках встречаются мысли о том, что традиции государственности у азербайджанцев слабы или же отсутствуют.⁷³ В армянских СМИ и интернете часто пишут, что у азербайджанцев нет ни истории, ни имени, ни государства, и что они появились сто лет назад. Важно не название, а важен народ. Предки народа, называемого теперь азербайджанцами, упоминались как гунны, сувары, хазары, огузы, туркмены, турки, татары, даже как персы и просто мусульмане.

Примечание. Среди их потомков есть и другие тюркские народы. То есть предками азербайджанцев являются гунны, сувары, хазары, огузы, туркмены, поселившиеся на Кавказе, особенно в его юго-восточной части, во многих регионах Ирана и в некоторых других близлежащих местах. В османской географии они стали предками турок, а на востоке и севере Каспийского моря – предками других тюркских народов ...

Примечание. Среди писавших о приходе гуннов и других древних тюрков на Кавказ, армянские источники занимают особое место.

Примечание. В Иране и Армении азербайджанских тюрков называют просто турками, а их язык – турецким.

⁷³ например, R.G.Suny. On the Road to Independence: Cultural Cohesion and Ethnic Revival in a Multinational Society. См.: “R.G. Suny. Transcaucasia, Nationalism, and Social Change. Essays in the History of Armenia, Azerbaijan, and Georgia. Edited by Ronald Grigor Suny. Ann Arbor, The University of Michigan Press, 1996”; p. 377

Название народа, религия, которую он исповедует, территория, на которой он живет, и система письма, которую он использует, со временем могут изменяться. У одного народа таких изменений меньше, у другого – больше. Тюркский народ или тюркские народы, называемые так, потому что состоят из крупных и различных ветвей, временами исповедовали шаманизм, буддизм, христианство, ислам и иудаизм. В настоящее время абсолютное большинство их мусульмане, но есть также тюрки-буддисты и тюрки-христиане. Тюрки использовали созданный ими орхон-енисейский алфавит, затем – арабский, кириллический и латинский алфавиты. И сегодня тюрки, живущие на разных территориях, используют эти три алфавита. В Азербайджанской Республике азербайджанцы читают и пишут на латинице, в Иране – на арабском алфавите (с персидской модификацией), а в Дагестане – на кириллице.

В результате больших потоков, походов и переселений тюрки распространились по большой территории, и эта обширность привела к тому, что они жили в разных, даже воюющих друг с другом государствах. Из-за этого, с точки зрения истории и культуры, они прошли разные пути развития. И эти различия стали причиной того, что они и созданные ими государства носили разные имена.

Примечание. В мире, должно быть, существует 190 государств, суверенитет которых не вызывает сомнений. По названию эти государства можно разделить на две группы:

- 1) Название государства связано с названием народа (и часто с названием официального языка государства).
- 2) Название государства не связано или частично связано с названием народа и языка.

Примеры, относящиеся к первой группе: Россия, Китай, Германия, Франция, Турция, Грузия, Армения и др. Примеры, относящиеся ко второй группе: США, Великобритания, Канада, Иран, Египет, Израиль, Пакистан, Аргентина, Бразилия, Швейцария, ЮАР и др.

К какой группе относится Азербайджанская Республика? Слова «азербайджанцы» и «азербайджанский язык» говорят о том, что Азербайджан входит в первую группу. Если в качестве самоназвания народа будет принято название *тюрки* или *азербайджанские тюрки*, в качестве названия языка – *тюркский* или *азербайджанский тюркский*, то Азербайджан можно рассматривать во второй группе.

Вообще, как и вся древняя история, история древних тюрков туманна, неясна. Не совсем известно, на каких языках говорили народы, которые тысячелетиями жили на севере Китая, торговали и воевали с Китаем, какие из них были тюркоязычными, какие монголоязычными, а какие говорили на других языках. Предполагается, что, по крайней мере, часть гуннов или их предков – хунну (или сюнну), построивших великую империю и веками сражавшихся с Китаем, были тюркоязычными. Сохранился короткий текст – отрывок из стихотворения, относящийся к IV веку, к несколько позднему после гуннов периоду. Не вызывает сомнения, что он на тюркском языке.⁷⁴ В китайских источниках встречаются сведения, в которых считается, что гунны являются предками тюрков.⁷⁵



Аттила.

(Автор: Эжен Делакруа)

Является общепринятым, что по крайней мере часть гуннов (западных гуннов), нахлынувших в Европу и возглавляемых знаменитым полководцем Аттилой, были тюрками (естественно, что в

⁷⁴ J. Venzing. См.: Зарубежная тюркология. Выпуск I. Древние тюркские языки и литература. «Наука», Москва, 1986 г., стр. 13

⁷⁵ История Сибири в пяти томах. Том первый. Древняя Сибирь. «Наука», Ленинград, 1968 г., стр. 269

государстве и армии гуннов были и другие народы). Известны тюркоязычные народы, оставшиеся после распада государства гуннов на их землях. Римские, армянские, византийские и исламские источники сообщают о проникновении гуннов, а также хазар, болгар, савиров (сувар) и других тюрок на Кавказ. Согласно византийскому историку Менандру и арабскому историку Табари, сасанидский правитель Хосров Ануширван поселил 10 тысяч сувар-тюрок в VI веке в Албании, между реками Кура и Араз.⁷⁶ Если эта цифра верна, то это должно было серьезно повлиять на этническую картину ... Вообще, история говорит, что тюрки жили на Дальнем Востоке, на северо-востоке современного Китая и на территории, которую образуют современная Монголия и юго-восток современной России, а оттуда, в виде как бы непрерывных волн, двигались по направлению к западу.

* * *

Тюрки распространились на юг и несколько на центр Евразии. В 751 году в Таласской битве (у реки Талас в Средней Азии) арабской армии с китайской армией победа первых дала толчок исламизации и тюркизации Средней Азии. С обеих сторон в этом сражении были тюрки. Тюрки-карлуки в китайской армии не хотели сражаться с мусульманской армией (возможно из-за тюрок в мусульманской армии?!), и это решило судьбу сражения. Тюрки обосновались в Средней Азии и снова направились в сторону южных и центральных регионов современной России, а также в Восточную Европу. Последующими потоками тюрки распространились на Иран и Арабский халифат, а также усилились на Кавказе, в основном, в его восточной и южной частях. Тюрки, вытеснив Византию, завоевали Анатолию и продвинулись по направлению к Балканам. В результате, отличающиеся географически, политически и культурно, но находящиеся, в то же самое время, рядом тюркские народы – сибирские тюрки, среднеазиатские тюрки,

⁷⁶ см., например: Д.Е.Еремеев. Этногенез турок, «Наука», Москва, 1971 г., с.

азербайджанские тюрки, турки-османы и различные северные тюрки, населяющие, в основном, территории в современной России, основали множество больших и малых государств, могущественных империй. В древности тюрки, за некоторыми исключениями, не писали книги по истории, а начали уделять внимание этому в средние века. Среди тюркологов имеется высказывание, сочетающее в себе различные чувства, такие как сожаление, утешение и гордость: турки не пишут книги по истории, они создают саму историю ...

Как говорилось выше, первый приток тюрков на Кавказ был с севера. Второй крупный наплыв – это сельджуки, захватившие Иран и проникшие на Кавказ с юга. Считается, что сельджуки селились на Кавказе непрерывными потоками в течение некоторого промежутка времени мирным путем или военным путем и сыграли решающую роль в увеличении численности тюрков на Кавказе. Они также направились в Малую Азию и Анатолию и завоевали большую ее часть. И азербайджанские тюрки, и тюрки Турции являются приемниками сельджуков. На Кавказе были государства, созданные сельджукскими бегями и ата-беками; это государства, основанные азербайджанскими тюрками. Конечно, в составе населения этих государств по численности постепенно стали преобладать мусульмане. Некоторые мусульмане были не тюрками, а представителями народов, называемых в древности албанами. Некоторые из них, возможно, были ассимилированы в тюркской среде, другая же часть сберегла и сохранила свой язык и обычаи.

Народ, называемый в советское время азербайджанцами, а теперь – и азербайджанцами, а также и азербайджанскими тюрками, в средние века называли турками или туркоманами. По мнению многих языковедов, в том числе немца Герхарда Дёрфера (1920-2003), в средние века османский турецкий и азербайджанский тюркский мало различались.

Во всяком случае, известны стихи, написанные на азербайджанском тюркском в 13-ом веке.



Герхард Дёрфер

Кстати, автором двух из них является армянин – Ованес Ерзнкаци Плуз.⁷⁷ Одно – пятистрочное стихотворение, имеющее повторение слов «Богоматерь Мария» после рифмы в конце строки, а другое – однострофное стихотворение об отношении дочери муллы к сыну иноверца:

Ступай, иди сын иноверца,
Слово «мюхель» прими от нас,
Ты сын священника Ованнеса,
Я – дочь мусульманского муллы.

Примечание. Слово «мюхель», пришедшее из арабского языка, означает «весьма сложно, невозможно».

* * *

Туркоманы Кара-Коюнлу (1374-1468) и Ак-Коюнлу (1378-1501) считаются прямыми предками азербайджанских тюрков; они основали государства, охватывающие обширные территории. Знаменитый Узун Хасан Ак-Коюнлу (1423-1478) занимает важное место в истории Азербайджана, как выдающийся государственный деятель и полководец. Джахан-шах Кара-Коюнлу (1387-1467) – азербайджанский поэт, писавший под псевдонимом Хакики (он писал на языке, который мы называем азербайджанским тюркским). Сын Узун Хасана Ак-Коюнлу – султан Якуб (? - 1490), является автором стихов, написанных на азербайджанском тюркском языке. По-моему, уместно вспомнить случай, произошедший во времена Якуба и связанный с защитой его подданного – армянина. В 1486 году «в Гебризе слишком разгневанный молодой туркоманский воин во имя джихада убил богатого армянского купца, который не

⁷⁷ Акпер Ереванлы, стр. 264-265



Узун Хасан

хотел принять ислам. Люди Якуба, расследовавшие происшествие и казнившие воина, передали череп казненного армянскому населению. Армяне в своих кварталах стали играть черепом в мяч».⁷⁸

Великий азербайджанский поэт Мухаммед Физули (1494-1556) родился в Ираке, среди туркоман, и там же умер. Когда я учился в старшей школе, мы изучали творчество поэта по имени Шах Исмаил Хатаи (1487-1524), написавшего прекрасные стихи на азербайджанском тюркском языке. Он

вошел в историю, главным образом, как государственный деятель, основавший государство Сефевидов (Шах Исмаил – внук Узун Хасана; мать Исмаила – дочь Узун Хасана). Сефевидам удалось построить великую империю (1501-1736 гг.); это государство, основанное азербайджанскими тюрками, превратилось в великую империю, охватывающую Иран, Кавказ и территории вокруг Ирана. В то время основными городами и административными центрами Азербайджана были Тебриз, Шемаха, Гянджа и Нахичевань. Особое место в истории и культуре средневекового Азер-



Шах Исмаил.
(Музей Уффици. Флоренция.
Италия)

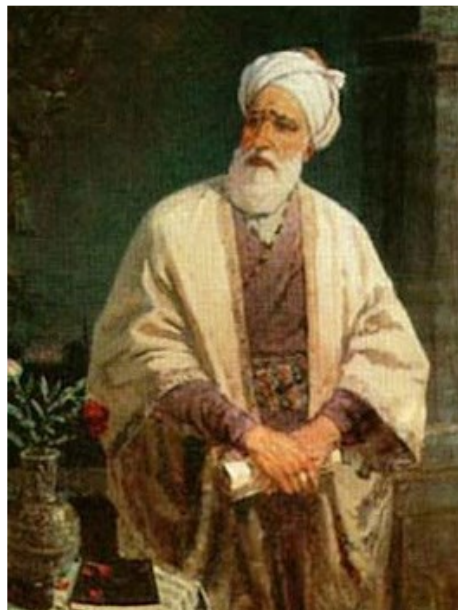
⁷⁸ John E. Woods. The Aqqoyunlu: Clan, Confederation, Empire. Pennsylvania, 1976. Akkoyunlular: Aşiret, Konfederasyon, İmparatorluk, Milliyet Yayınları, İstanbul, 1993; s. 245

байджана занимает государство Ширваншахов, власть которых распространилась, в основном, на восточную часть Кавказа. Надир-шах Афшар (1688-1747), пришедший к власти после Сефевидов, завоеваниями быстро расширил границы государства, центром которого был Иран. После смерти Надир-шаха наступил период междоусобиц, борьбы за власть, войн, и наконец, власть снова захватили азербайджанские тюрки - Каджары (1796-1925).

Хотя в этих государствах письменным языком был в основном персидский, в разговорной речи был более широко распространен тюркский. Согласно историку-иранисту Джону Р.Перри, «Разговорный тюркский язык был широко принят во всех слоях населения Ирана в качестве общего языка для общения (в качестве лингва-франка) ... Начиная со времен Тимуридов, от времени Сефевидов до времен Каджаров, и по сей день путешественники, пришедшие из-за границы в Иран по суше, вследствие причудливости экономической и общественной истории, в которую они волей-неволей попадали, как в географических, так и в социологи-



Надир шах.
(Музей Виктории и Альберта.
Лондон.)



Мухамед Физули

ческих коридорах, гораздо чаще слышали тюркскую, нежели персидскую речь». По словам европейских путешественников, «персы активно изучали тюркский язык, ... Для известного в Персии человека пренебрежение тюркским языком, можно сказать, постыдно».⁷⁹

Как видно, в течение периода около 1000 лет азербайджанские тюрки основывали государства, охватывающие территорию Азербайджана, Ирана и прилегающих земель. Следует также отметить, что хотя в этих государствах дворец и армия находились, в основном, в руках азербайджанских тюрок, а тюркский был широко распространен как разговорный язык, господствующим письменным языком, за некоторыми исключениями (например, при Шахе Исмаиле), был персидский. В целом, история Азербайджана, с одной стороны, является составной частью истории тюркских народов, а с другой стороны, оказывается необходимым изучать историю Азербайджана вместе с историей Ирана. Историю Азербайджана необходимо также изучать в тесной связи с Османской историей, историей армян, грузин, народов Северного Кавказа и русского народа, то есть с историей всех соседних народов.

⁷⁹ John R. Perry. Persian during the Safavid Period: Sketch for an Etat de Langue. See, "Safavid Persia. Edited by Charles Melville. B. Taurus & Co Ltd, London-New York, 1996"; p. 278

Армянская история и историография

Советская идеология связывала историю народа в основном с территорией, на которой он сейчас проживает. В стремлении удревнить свою историю армяне включили в неё Урарту, а азербайджанцы – Манна и Мидию. И.М.Дьяконов (1915–1999), видный советский и российский специалист по истории и языкознанию Древнего Востока, хоть и менял иногда свои взгляды, подвергался справедливой и несправедливой критике, все - таки известен во всем мире, как автор ценных работ по истории Востока и Кавказа. Он не воздерживался от критики политики «удревнения» как армянских, так и азербайджанских историков. Например, “... Доказать азербайджанцам, что мидяне их предки, я не смог, потому что это все-таки не так. Но «Историю Мидии» написал – большой, толстый, подробно аргументированный том”.⁸⁰

В действительности, история Азербайджана писалась не как история азербайджанского народа, а как история государств, созданных на территории Азербайджана или на землях, входящих в его состав (даже сейчас мало что изменилось ...). Армяне постарались написать историю своего народа; армянский народ был не таким многочисленным, как турки, персы и арабы, разнообразие не превышало меры, то есть они были относительно компактным на-

⁸⁰ Книга воспоминаний. СПб., Европейский дом, 1995 г., стр. 732. См.: http://uni-persona.srcc.msu.su/site/authors/djakonov/posl_gl.htm

родом. Армяне соединили в своей истории Восточную Малую Азию («Западная Армения»), Киликию (провинции Мерсин, Адана и Османие в современной Турции) и Республику Армения («Восточная Армения»).

Где была первоначальная родина армян? На Балканах? На Ближнем Востоке, в Восточной Анатолии? Или на Кавказе? Мировое, западное армяноведение, в особенности, и в том числе специалисты армянского происхождения выдвинули и обосновали теорию миграции, лежащую в основе армянской истории. Согласно теории миграции, индоевропейские предки армян, двигаясь со стороны Балкан, с запада на восток, пришли и обосновались на востоке Малой Азии, на разоренной земле Урарту. Прибывшие смешались с местным населением, жившим на Армянском нагорье в районе озера Ван, и там сформировалась армянская нация. Город Ани (его руины находятся в турецкой провинции Карс, недалеко от границы с Республикой Армения) был столицей армянской династии Багратуни. Армянский алфавит был внедрен Месропом Маштоцем в этих местах. Григорий, первый католикос (патриарх) Армянской апостольской церкви, был парфянином с юга. Постепенно армяне распространились на восток, на земли между реками Кура и Аракс. Город Ани был захвачен византийцами, а затем сельджуками (в 1045 и 1064 годах, соответственно), и некоторая часть армян переселилась в Киликию.

* * *

После Второй мировой войны политика СССР в отношении истории Армении (и к истории народов союзных республик вообще) изменилась и историю стали подгонять под другие шаблоны. Историческая наука была сориентирована на обоснование того, что армяне – это местное, автохтонное население Кавказа. Формирование армянского народа стали связывать с междуречье Куры и Аракса, примерно с территорией Армянской ССР, а иногда и с ее непосредственной периферией. И.М.Дьяконов (1915–1999), по-

добно ведущим западным специалистам, говорил, что армяне пришли на Кавказ с запада, и называл голословной, искаженной, сфабрикованной историю о том, что армяне с самого начала жили на Кавказе.

Отрицать полностью, что армяне пришли с Запада, было невозможно. Армянские историки не отступили: они объединили прибывшие с запада фригийские группы с хаями, жившими на западе озера Ван местными предками; среди прибывших были и так называемые «армены». Все прибывшие были арменизированы. Дьяконов указывал, что это неправильно. Этим путём армянская история была значительно удревнена. Ереван был объявлен одним из древнейших городов мира, оказывается, он на 30 лет старше Рима ... Армяне были представлены как местные жители восточных регионов Малой Азии. Это позволяло выдвигать территориальные претензии к Турции, позволяло требовать древние армянские земли. В 1945-1946 годах СССР предъявил Турции территориальные претензии, требуя места для военной базы. Реальных результатов на основе территориальных притязаний достигнуто не было, но сопутствующий рост армянского национализма и «идеализация исторического прошлого» забеспокоили Москву.

В 1950-1960 годах было принято большинством, что армянский язык относится к индоевропейской группе. Возник естественный вопрос: если армяне автохтонны, как объяснять принадлежность армянского языка к индоевропейской языковой группе?! Мнения в лингвистике разошлись, найти идею и объяснение, которое удовлетворили бы большинство, превратилось в трудную задачу.⁸¹

Идея «Великой Армении» связана с тем, что во время правления Тиграна II армяне контролировали значительную территорию; через 30-35 лет величие ослабло, размеры уменьшились, и спустя некоторое время она была стерта с исторической сцены. Однако во

⁸¹ The Routledge Handbook of Historical Linguistics, London: Routledge, pp. 161–189

второй половине XIX века эта идея стала возрождаться и мечта о новой Великой Армении взволновала национальных романтиков.

Примечание. Во второй половине XII века – в начале XIII века грузины смогли захватить большую часть Кавказа, Ани и Двин. Выходит, что грузинам следует возродить «Великую Грузию» XII века, а азербайджанцам – «Великий Азербайджан», состоящий из территорий Кара-Коюнлу, Ак-Коюнлу, или Сефевидов, или Каджар. На самом деле, не только история, но и сегодняшняя действительность может питать стремление азербайджанцев к величию. Почему бы десяткам миллионов азербайджанских тюрок, живущих на северо-западе Ирана на границе с Азербайджанской Республикой (и кроме того, разбросанных по всему Ирану), дагестанско-дербентским азербайджанцам, грузинским азербайджанцам и населению восточных провинций Турции, имеющему, в основном, азербайджанские корни, не создавать ажиотаж вокруг "Великого Азербайджана"?! Но, к счастью, ни правительство Азербайджана, ни азербайджанская интеллигенция не имеют таких опасных намерений. Отдельные люди могут увлечься этой идеей, но правительство и народ, в целом, не поддаются притязаниям на «величие», которые никому не принесут пользу, а наоборот, могут потрясти как Азербайджанскую Республику, так и дружественные соседние страны. ..

* * *

Советско-российский археолог и этнополитик Виктор Шнирельман написал интересную, вызывающую дискуссии и споры книгу о том, как выдуманная, принявшая мифический образ историческая память стала причиной бед народов Южного Кавказа.⁸² Автор постарался сделать упор на роль исторических мифов, сталкивающихся друг с другом, ставших причиной армяно-азербайджанского, грузино-абхазского и грузино-осетинского конфликтов и приведших к тому, что эти конфликты пере-



Виктор Шнирельман

⁸² В.А.Шнирельман. Войны памяти: мифы, идентичность и политика в Закавказье. Академкнига, Москва, 2003

росли в войну. Хотя каждая из конфликтующих сторон обвиняет Шнирельмана в том, что он закрывает глаза на действия другой стороны, выбирает то, что он хочет, и не может найти «золотую середину», нельзя не признать, что в книге дан всесторонний анализ причин конфликта. Книга не показывает и не может показать, что такое «золотая середина»; возможно, это не дело автора или он не ставил перед собой такую цель. Эта полезная книга основана на большом количестве письменных материалов, и в ней могут быть некоторые недостатки и ошибки. Ограничусь лишь одним замечанием. Совершенно неверной является точка зрения автора о том, что оригинал эпоса «Китаби деде Коркуд» («Книга моего деда Коркуда») был написан на персидском языке,⁸³ по-видимому, автор перепутал этот эпос с каким-то другим произведением. Эпос «Китаби деде Коркуд» известен в 2 записях: дрезденская рукопись, состоящая из 12 сказаний, и ватиканская рукопись из 6 сказаний. Более древней является первая, написанная полностью на средневековом азербайджанском тюркском языке, а вторая написана на азербайджанском и восточно-анатолийском наречиях.

Я ограничусь отрывком из книги Шнирельмана.

«Вечную боль армянской истории составляет тот факт, что в течение значительной части средневекового периода и в последующую эпоху вплоть до 1918 г. у армян практически не было своего независимого государства. Тем большее значение для них приобретала их древняя государственность, которая, во-первых, служила важнейшим символом исконного единства армянского народа, а во-вторых, позволяла армянам считать себя государственным народом и питать надежду на восстановление своего государственного суверенитета в будущем. Древнее государство, пусть и покрывшее себя неуязвимой славой, но существовавшее в течение непродолжительного времени, мало отвечало этой потребности. Поэтому армянские авторы и были так заинтересованы в том,

⁸³ с. 252

чтобы восстановить целую цепь армянских государств, не прерывавшуюся в течение долгих столетий, что только и могло сделать армян истинными носителями длительной государственной традиции.

В не меньшей степени армяне были озабочены максимальным углублением корней, что делало их не просто государственным народом, а народом, обладавшим древнейшей государственностью на территории как Анатолии, так и Закавказья ... Не менее важным представлялось обоснование исконности обитания армян на этих землях, что с железной неизбежностью заставляло армянских авторов отдавать приоритет автохтонистской концепции».⁸⁴

⁸⁴ В.А.Шнирельман. Войны памяти: мифы, идентичность и политика в Закавказье. Академкнига, Москва, 2003 г., стр. 99-100

Конфликтная албанская история

Много бумаги и чернил, сил и энергии было истрчено армянами и азербайджанцами для выяснения вопроса «Кому принадлежал в древности, а также в средние века, Карабах?», чтобы ответить на него «Нам!». История Кавказской Албании превратилась в поле битвы обеих сторон. Роль главного оружия сыграли противоречащие друг другу карты, составленные обеими сторонами.

По словам древних историков и географов, Кавказская Албания находилась между Иберией (иберы – это предки грузин) и Каспийским морем. Конечно, в древнем мире границы были изменчивыми, они могли увеличиваться и уменьшаться. Азербайджанские историки утверждают, что территория современного Азербайджана, включая Карабах, принадлежала Албании, а армянские историки настаивают на том, что эта территория ранее принадлежала армянам. По-видимому, западная часть междуречья Куры и Аракса переходила из рук в руки. Главными городами Албании, игравшими роль столицы, были Кабала и Барда.

В противостоянии христианства с огнепоклонничеством (зороастризмом) христианство постепенно укреплялось, христианство приняли армяне, грузины и албаны, у каждого был свой патриарх и свои церкви. Армянские историки вначале представляли древнюю историю Карабаха как армянизацию местного албанского народа. В конце 4-го века юг и восток Кавказа были подчинены Ирану. Утверждалось, что Карабах находился под управлением армян более четырех веков, до 387-го года, а после этого, хотя и

был подчинен Ирану, оставался под культурным и религиозным влиянием армян. Албанская церковь якобы постепенно попадала под влияние более развитой Армянской церкви. Армянские историки пытались доказать, что большинство церквей на Кавказе являются армянскими, а грузинские и азербайджанские историки – грузинскими и албанскими церквями, соответственно.⁸⁵

В VII веке на Кавказ вступили арабы, победившие Иран. Между арабами и хазарами-тюрками началась война за господство на Кавказе, которая длилась десятилетиями. Постепенно большая часть албан приняла ислам. Албаны же, попавшие полностью под влияние Армянской церкви, остались христианами и вместе с тем, ассимилируя с армянами, были армянизированы. В результате, Албанская церковь ослабла, но продолжала существовать. В Нагорном Карабахе действовала независимая Албанская церковь. Албанская церковь была упразднена Россией в 1836 году, а ее имущество было передано Армянской церкви. Албанские племена, принявшие ислам, сохранили свои многочисленные языки, хотя не исключено, что некоторая их часть подверглась ассимиляции внутри растущего тюркского населения. Таким образом, албаны, наряду с тюрками, являются одним из предков современного многонационального народа Азербайджанской Республики.

Согласно Виктору Шнирельману, «...Начиная со второй половины 1960-х гг. армянские ученые и писатели последовательно создавали свой миф, отрицавший какие-либо связи между албанами, с одной стороны, и армянами и азербайджанцами, с другой».⁸⁶

Шнирельман отмечает, что ну а грузинам не нравится идея огрузинившихся албан.⁸⁷

⁸⁵ например, см.: Bondo Arveladze. Armenian or Georgian Churches in Georgia? Khazar University Press, 2002. На русском языке: Бондо Арвеладзе.

«Армянские» или грузинские церкви в Грузии?! Тбилиси, 1996

⁸⁶ стр. 228

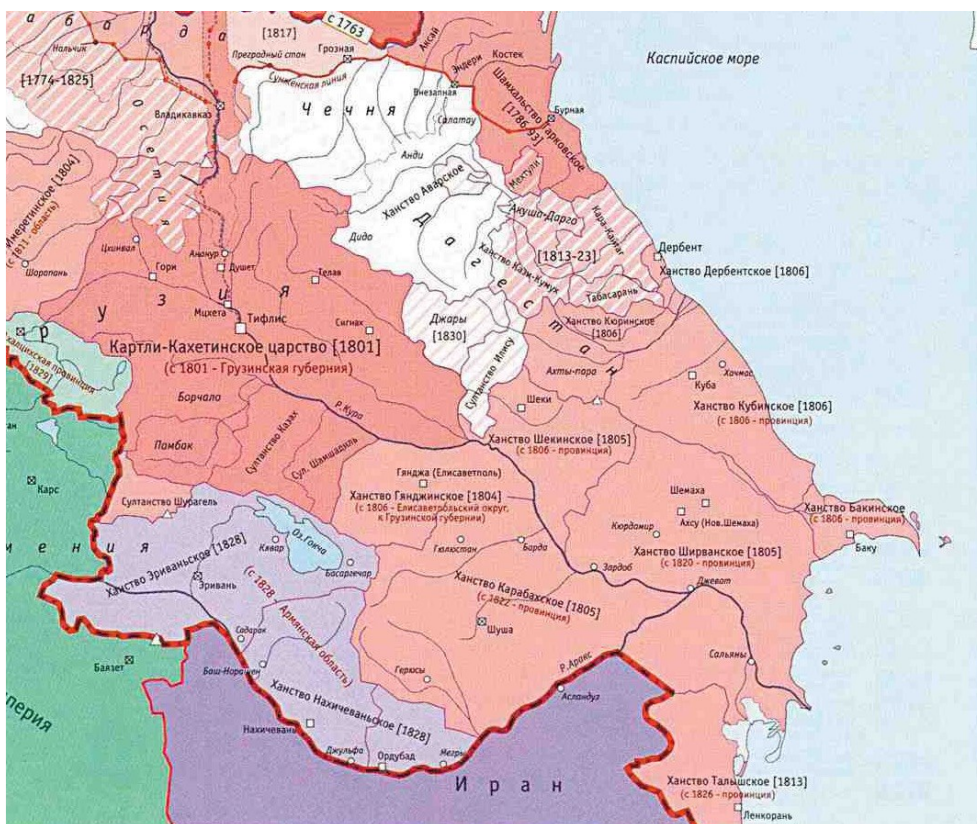
⁸⁷ стр. 228

Азербайджанские ханства и Россия

Связывать корни сегодняшних конфликтов, территориальных претензий и других проблем с далекой историей, искать их корни в древности, в событиях, происходивших 1500-2000 лет назад, по моему, это быть далеким от рациональности и предаваться мифологическим размышлениям. Необходимо смотреть не на древнюю историю, полную легенд, вымыслов и прикрас, а на более близкую новую историю, а затем и новейшую историю, то есть на прямые корни происходящих сегодня событий и на то, как они протекали, чтобы понять сегодняшний день и текущую ситуацию.

Приближение России к Кавказу стало началом новой эры. Россия, сильное христианское государство с севера, добавилась к иранской и османской среде, к которой привыкли кавказцы. Проявление кавказскими христианами – грузинами и армянами – большого интереса к России было естественным. Они размышляли над тем, с кем сблизиться в ближайшем будущем, с кем быть, и пытались предпринять конкретные шаги. Азербайджанцы же смотрели с опаской на Россию, которая сильно отличалась от традиционной мусульманской среды.

В конечном периоде Сефевиды ослабили и подконтрольные им кавказские провинции начали проводить полунезависимую политику, вступая в союзы или воюя между собой. Надир-шах снова начал усиливать политику централизации и не воздерживался от



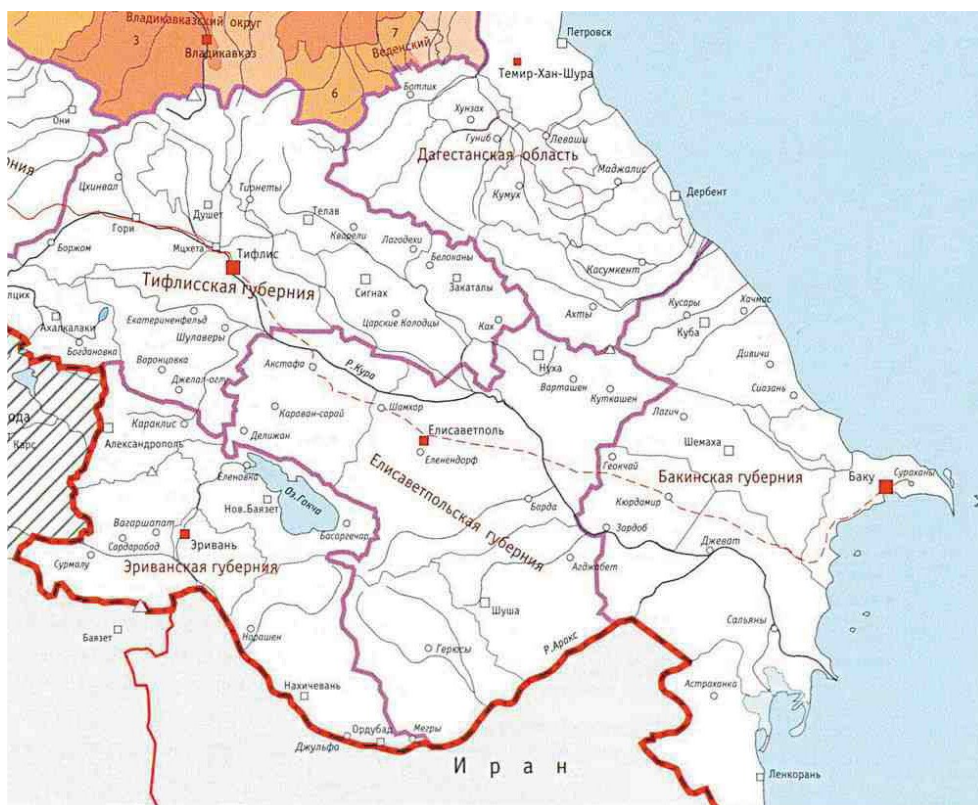
Первый этап соединения Кавказа к России: 1774-1829.

применения силы на этом пути. После убийства Надир-шаха в 1747 году на Кавказе возникли небольшие местные государства. На Кавказе существовала местная административная система управления, установленная Сефевидами или созданная местными правителями, бывшими в вассальной зависимости от Сефевидов. Эта государственная практика усиливалась в виде азербайджанских ханств и грузинских княжеств.

Обратим внимание на карту Кавказа XVIII века.⁸⁸

Как видно, Южный Кавказ состоял из следующих небольших государств, зависимых от Ирана, Османской империи или России:

⁸⁸ Артур Цуциев. Атлас этнополитической истории Кавказа (1774-2004). М.: «Европа», 2006, стр. 10



Общепровенциальный принцип в административном делении

расположенные в центре, на востоке и юге Кавказа азербайджанские ханства – Кубинское ханство, Шекинское ханство, Шемахинское (или Ширванское) ханство, Бакинское ханство, Гянджинское ханство, Карабахское ханство, Талышское ханство, Эриванское ханство, Нахичеванское ханство, и расположенные на северо-западе Кавказа грузинские и пригрузинские государства – Картли-Кахетинское царство и Имеретинское царство. Сюда можно добавить приграничное Дербентское ханство, а также имеющие самоуправление небольшие султанства – Илисуйское, Казахское и Шамшадильское, Джаро-Белокачанские джамаатства (вольные общества), княжества – Гурийское, Мегрельское и Абхазское. Среди азербайджанских ханств более сильными были Карабахское, Кубинское и Шекинское ханства. Фатали-хан Кубинский (1736-1789) стремился объединить часть азербайджанских ханств

Западного Кавказа от Дербента до Ардебиля. Фатали-хан не ладил с карабахским ханом Ибрагим Халил-ханом (1732-1806). На севере современного Ирана, то есть в Иранском Азербайджане возникли Тебризское, Урмийское, Марагинское, Ардебильское, Карадагское, Хойское и Макинское ханства.

В армянских исторических и пропагандистских источниках вместо термина «азербайджанские ханства» используется термин «персидские ханства». Хотя основным населением всех этих ханств, как и ханами, были азербайджанские турки.

Естественно, что в этих ханствах проживали и другие национальные меньшинства, в том числе и армяне. Однако с точки зрения политической власти и по численности азербайджанские турки преобладали. Некоторые ханства были проиранскими, другие проос-манскими или пророссийскими; эти ориентации со временем могли меняться. В Эриванском, Нахичеванском, Гянджинском и Карабахском ханствах проживало также и армянское национальное меньшинство. В составе Карабахского ханства существовало армянское меликство (княжество). Карабахские мелики (князья) были подчинены сначала бейлербекству (наместничеству), зависящему от Сефевидов, а затем Карабахскому ханству. В составе грузинских княжеств также жили армяне. Территория, представляемая армянскими историками как Восточная Армения, на самом деле состояла из бейлербекств (наместничеств) периода Сефевидов-Афшаров, а затем Карабахского, Нахичеванского и Эриванского ханств, где армяне были в меньшинстве.



Ибрагим Халил хан
Джаваншир.
(Автор: Ризван
Карабахлы)

Карабахское ханство и армянская политика России

14 мая 1805 г. между официальным представителем России генералом Павлом Цициановым (подпись «Павель Цициановъ») и карабахским ханом Ибрагим-ханом (подпись «Ибрагим ханъ Шушинскій и Карабагскій») был подписан договор (трактат) о присоединении Карабаха к России.

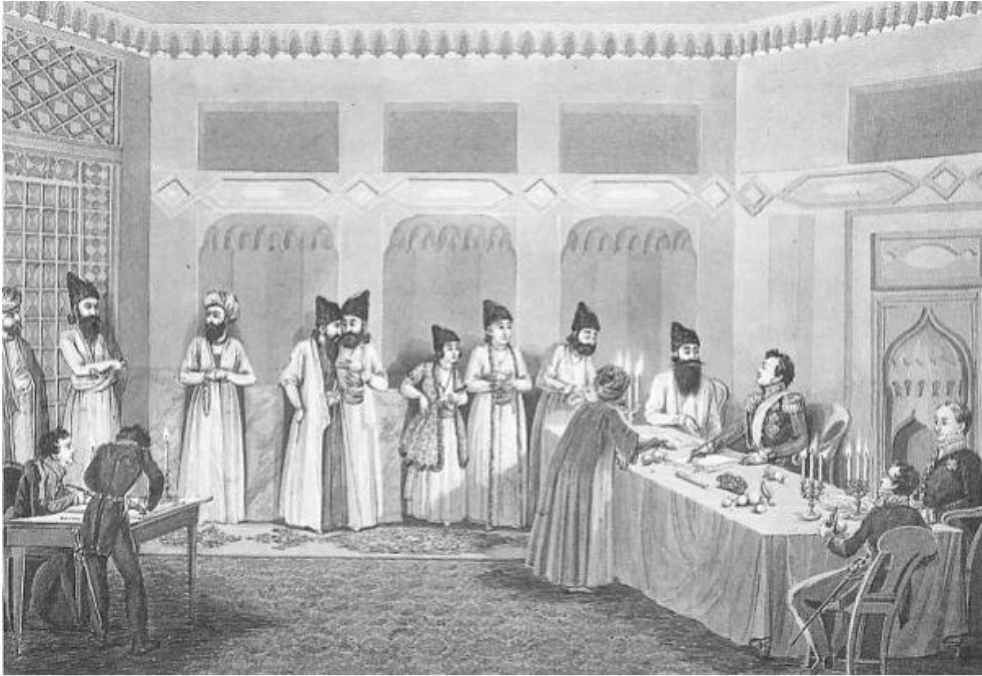
Примечание. Как видно, и в средние века, и в российский период соответствующая территория называлась Карабахом, эта территория была известна по названию, данному азербайджанскими тюрками.

12 октября 1813 года Россия и Персия подписали Гюлистанский договор о присоединении к России азербайджанских ханств – Шекинского, Ширванского, Дербентского, Кубинского, Бакинского и Тальшского ханств.



Павел Цицианов

Таким образом, азербайджанский народ стал разделенным между двумя государствами – Россией и Персией. Продолжением этого процесса, благоприятного для России и неблагоприятного для Персии, стало подписание 10 февраля 1828 года Туркманчайского договора между Россией и Персией. На этот раз последние на Южном Кавказе два азербайджанские ханства –



Генерал Пашкевич и Аббас Мирза на подписании Туркменчайском договоре.

Эриванское и Нахичеванское – были подчинены России. Император Николай I решил объединить эти два ханства под названием «Армянская область» (несмотря на то, что абсолютное большинство населения в этих двух ханствах составляли мусульмане – турки и курды – см. следующий раздел). Таким образом, была заложена основа для создания армянского государства в будущем.

В рапортах генерала Паскевича с 5 апреля по 10 июня 1828 года говорилось, что после того, как наша (русская) армия захватила Азербайджан (имеется в виду Иранский Азербайджан – Г. И.), армяне выразили желание поселиться в областях, принадлежащих России. Паскевич отмечал, что было бы хорошо разместить их в Эриванской, Нахичеванской и Карабахской областях. Таким образом, фактически, было принято решение о переселении армян, проживающих в Иранском Азербайджане (Марага, Урмия, Хой и др.) в Кавказский Азербайджан. Следует отметить и то, что до этого переселения, известно, что в 1823 году в Карабахе прожи-

вало 20035 семей, из них 15729 были мусульманскими и 4366 христианскими.⁸⁹

* * *



Панахали хан
(Автор: Ризван Карабахлы)



Джордж Кеппел

Британский генерал Джордж Кеппел (1799–1891) написал много-томные труды о своих путешествиях. Второй том его увлекательной книги, опубликованной в Лондоне под названием «Личное повествование о путешествиях по Вавилонии, Ассирии, Мидии и Скифии»,⁹⁰ посвящен, в основном, интересному описанию путешествия из Тебриза в Астрахань летом 1824-го года. Перейдя реку Аракс, он направился в Карабах, а затем передвигался по маршруту Шемаха-Баку-Дагестан-Кумыкия-Астрахань. Он пишет: Между Аразом и Курой находится «красивая Карабахская об-

⁸⁹ Описание Карабахской провинции, составленное в 1823 году по распоряжению главнокомандующего в Грузии Ермолова. Тбилиси, 1866

⁹⁰ “Personal Narrative of Travels, in Babylonia, Assyria, Media, and Scythia”. London, 1827

ласть» со столицей Шуша (Sheesha) (стр. 166); Карабах – это «благодатная провинция».⁹¹

Свою поездку в Шушу Джордж Кеппел описывает вызывающими интерес красками (естественно, что я не намерен давать здесь это описание подробно) ... По дороге в Шушу мы остановились в татарском поселении Пирхумуд, состоящем из 140 палаток,⁹² чтобы передохнуть. Прошли мимо татар с их палатками на летнем пастбище в горах и нескольких аккуратных армянских деревень. В Шуше две тысячи домов, три четверти из которых татарские, а остальные армянские. Глава армян Агабег повел нас к себе домой в гости. Татарский хан (“prince”) построил этот город 80 лет назад.⁹³

Примечание. Город-крепость Шуша был основан Панах Али-ханом в 1750 или 1751 году. Предусматривалась первоначально как крепость и называлась «Гала» («Крепость»), а затем после обустройства стала городом. Джордж Кеппел пишет «Шиша», а не Шуша, что соответствует тому, что слово Шуша вероятно произошло от выражения «прозрачно чистый воздух, как стекло».

Примечание. Мариэтта Шагинян отмечает, что армяне появились в Шуше позже: «Армянская часть ... образовалась позже и послужила как бы европейским придатком к азиатскому городу...».⁹⁴

Ограничусь еще двумя наблюдениями Джорджа Кеппела. Татарский – это диалект тюркского языка, но татары читают и пишут в основном по-персидски.⁹⁵ В Баку 20 мечетей и одна армянская церковь. Население Баку, имеющего 4000 жителей, состоит из татар, за исключением незначительного числа армян.⁹⁶

* * *

⁹¹ стр. 172

⁹² стр. 177

⁹³ стр. 184

⁹⁴ Мариэтта Шагинян. Советское Закавказье. 1946 г., стр. 252

⁹⁵ стр. 185

⁹⁶ стр. 203

В России была создана новая, более крупная система управления. Территория Эриванского и Нахичеванского ханств была объединена и названа Армянской областью, а затем Эриванской губернией. Гянджинское, Карабахское и Шекинское ханства вместе образовали Елизаветпольскую (Гянджинскую) губернию. Кубинское, Бакинское, Ширванское и Талышское ханства вместе образовали Шемахинскую, а затем (в 1859 году) Бакинскую губернию. На основе территорий, которые в дальнейшем будут называться Грузией, образовались Тифлисская и Кутаисская губернии и Абхазский округ.

Армянский советский историк Абгар Иоаннисян (1908–1991) в своем исследовании о Карабахском ханстве, об армянских меликах и о политике управления новоприобретенными Российской империей землями затрагивает несколько интересных моментов. Влиятельный государственный деятель, приближенный Екатерины II (и ее фаворит, как говорила сама Екатерина, “можно сказать, идол”) князь Г.Потемкин (1739–1791) намеревался свергнуть Ибрагим-хана Шушинского и превратить Карабах в независимую армянскую область, подвластную России:



II Екатерина
(Автор: Федор Рокотов)

Шушинского Ибрагим-хана свергнуть должно, ибо после сего Карабах составит армянскую независимость, кроме России, никому неподвластную область. Вы тут употребите все старание, чтоб новая сия область устроилась наивыгоднейшим образом для

народа. Через сие и прочие сильные армянские провинции или последуют их примеру, или же большим числом придут в Карабах”.⁹⁷

Князь Потемкин предлагал Екатерине II реализовать эту идею, создать новое христианское государство в Азии и выполнить обещание, данное ими армянским меликам: “19-го мая того же 1783 года Г.Потемкин представляет Екатерине II докладную, в которой предлагает: После ликвидации ханства следует область его (Ибрагим-хана — Б. У), которая составлена из народов армянских, дать в правление национальному и чрез то возобновить в Азии христианское государство, сходственно высочайшим вашего императорского величества обещаниям, данным через меня армянским меликам”.⁹⁸

Автор (А.Р.Иоаннисян) делает отступление, в котором выражает недоумение и изумление тем, что русские чиновники предпочли



Григорий Потемкин
(Автор: Иоганн Баптист фон
Лампи Старший)

ханов армянским меликам, служившим России: “Русские, овладев с помощью меликов Карабахом, оставили главным правителем области заклятого врага тех же меликов — Ибрагим-хана. Ибрагим-хан изменил русским и был убит. На его место был назначен старший сын предателя Мехти-хан, наделенный более широкими правами. Однако он совершил еще большее предательство: в 1822 году он сбежал из Карабаха в Персию и, вернувшись с персидским войском, начал войну с русскими. *Непонятно, почему русс-*

⁹⁷ А.Р.Иоаннисян, «Россия и армянское освободительное движение XVIII столетия», Ереван, 1947 г., стр. 236, док. № 22

⁹⁸ там же, стр. 238, док. № 24

кие чиновники того времени предпочитали этих вероломных ханов армянским меликам, которые самоотверженно служили России?” (напечатанные курсивом слова выделены мной - Г.И.).

С точки зрения логики, удивление и гнев А.Р.Иоаннисяна понятны: 1) армянские мелики были христианами, как и русские (хотя церкви их отличались), 2) они более или менее помогали русским (хотя для помощи у них не было больших сил), 3) среди русских в высших кругах были люди (вроде князя Потемкина), хотевшие их выдвижения. Почему же русские сочли необходимым дать снова власть азербайджанским ханам и их преемникам? Отвечая на этот вопрос, как я думаю, можно отметить следующее:

1) Хан и его преемники имели опыт правления, они умели держать под своим контролем и мусульман, и христиан, и организовывать хозяйственную жизнь.

2) В ханствах христиане были, как будто, отдельными небольшими островами в мусульманском море, христиан по числу могло быть сравнительно много только в нескольких маленьких местечках.

3) Интеграция христиан в российскую жизнь казалась естественной, а для «усмирения» и интеграции мусульман нужно было работать с их ханами, беками и купцами. Была высока вероятность того, мусульмане в России выйдут из повиновения и восстанут, если высшее мусульманское сословие, их социальные аристократические круги будут недовольными действиями России.

Переселение и этнические изменения

Войны между Россией и Оттоманской империей в XVIII и XIX веках, между Россией и Персией, продолжавшие с некоторыми перерывами в XIX веке, стали причиной переселения большого количества людей. При переселении российские мусульмане, в основном, направлялись в Оттоманскую империю, а также в Персию, а оттоманские и персидские армяне – в Россию. Армяне, переселяемые из Персии по Туркманчайскому договору, в основном были поселены в Карабахском, Гянджинском, Шемахинском и Эриванском регионах.⁹⁹

Россия стала осуществлять политику христианизации на новых покоренных территориях.

В Карабахе и на территории Эривани, Нахичевани и Ордубада, названной Армянской областью, был взят курс на переход от мусульманского правления к христианскому с помощью увеличения численности армянских жителей в значительной степени. Видно, что это был способ превратить мусульманские регионы, первоначально рассматриваемые как колонии, в российские провинции. Наряду с русификацией, которая началась в Тифлисе, а затем рас-

⁹⁹ George Bournoutian. *The Ethnic Composition and Socio- Economic Condition of Eastern Armenia in the First Half of the Nineteenth Century*. See, "Transcaucasia: Nationalism and Social Change. Ed. Ronald G. Suny. Ann Arbor, University of Michigan Slavic publications, 1983", pp. 77-79

пространилась на Баку и другие места, было организовано переселение на Кавказ немецких религиозных сектантских групп (1817-1818 гг.), а затем (начиная с 1830-х годов) русских неортодоксальных религиозных общин (молокан и субботников, а также духоборов и старообрядников). Переселение русских неортодоксалов на далекий, беспокойный Кавказ рассматривалось также как карательная мера. Справедливости ради следует отметить, что правительство русское руководство старалось не допускать этнической и расовой дискриминации.

Как писал Н.Шавров в «Кавказском календаре»,¹⁰⁰ по сравнению с британской политикой, проводимой в Индии, осуществление политики русификации на Кавказе считалась более верным методом: «Русское население расселялось на этой территории постепенно и естественным образом, оно составляет сейчас 24 процента от общей численности населения, а в Индии 100 тысяч британцев, или 0,004 процента от общей численности населения, управляют более чем 240 миллионами коренных жителей. Эта политика также должна была помочь предотвратить возможный сепаратизм.»¹⁰¹

Переселение армян из Оттоманской империи и Персии в Россию было также связано с тем, что Россия хотела и организовывала это переселение; особенно это касается Персии, где армяне, в отличие от Оттоманской империи, жили более спокойно. Говоря словами принца Аббаса Мирзы, наместника Иранского Азербайджана, как армяне могли желать искренне и добровольно покинуть места, где они жили тысячи лет, и лишиться своего дома и имущества?!¹⁰²

Генерал Паскевич писал: «Освобождение армянских сел от персидского гнёта можно считать завершённым только с увеличением населения Араратской и Нахичеванской провинций. Этого можно

¹⁰⁰ Тбилиси, 1879 г., стр. 7

¹⁰¹ цитата: Firouzeh Mostashari, p. 39

¹⁰² Firouzeh Mostashari. *On the Religious Frontier. Tsarist Russia and Islam in the Caucasus.* I.B. Taurus, London - New York, 2006; p. 41

добиться двумя способами. Первый – это оккупация Тебриза, Хоя, Салмаса и Мараги российскими войсками и переселение всех проживающих в этих регионах армян, на основании их пожеланий, в Нахичеванскую, Эриванскую и Карабахскую провинции. Второй – осторожно пользоваться применением серьезных мер, потому что из-за недалековидности (армяне) не видят возможностей и преимуществ, которые ждут их под любезной защитой и благословением России».¹⁰³ Между 1880 и 1905 годами экономические способности и национализм армян вызвали антиармянские настроения в России. Среди российских чиновников и политиков были те, кто говорил, что вместо русификации мы арменизировали Кавказ и для русских, а также для грузин, не осталось места.¹⁰⁴

* * *

«Примерно от 57 тысяч до 200 тысяч армян, покинув территории, находящиеся под персидским и оттоманским управлением, переселились, в основном, в Эривань и Нагорный Карабах. Только в Карабахе было расселено около 30 тысяч армян. Это увеличило их долю в



Иван Паскевич
Автор: Джордж Доу.



Император Николай I.
(Автор: Франц Крюгер)

¹⁰³ цитата: Firouzeh Mostashari, p. 42

¹⁰⁴ Firouzeh Mostashari, p. 43-44

общей численности населения с 8,4% до 34,8%. Другие исследования говорят, что эта цифра составляет почти 50%. Вероятно, что в Эривани этот показатель возрос с 24% до 53,8%. В свою очередь, из 117 тысяч мусульман, проживавших в Эривани и Карабахе, 35 тысяч покинули российское правление».¹⁰⁵ До этого: Камеральное описание (1829-1832 гг.) – сведения о населении России.

«Сами армянские исследователи согласны с тем, что в начале 19-го века армяне составляли едва ли 20% населения Ереванского ханства, и лишь после 1828-1832 гг. они численно перевесили мусульман».¹⁰⁶ В 1828 году армяне составляли 15-20% населения Нахичевани (хотя говорят, что раньше их было больше). В 1832 г. доля армян в Нахичеванской области повысилась до 41,2%. В 1926 г. численность армян в Нахичеванской АССР составляла менее 11%. В советские годы их доля продолжала падать.¹⁰⁷

21 марта 1828 года указом императора Николая I территория Эриванского и Нахичеванского ханств была переименована в Армянскую область. Население области разделили на две части – христиан и мусульман. Мусульмане состояли в основном из тюрков (азербайджанцев) и курдов, а христиане – в основном из армян. До Туркманчайского договора численность мусульман составляла не менее 117-118 тысяч человек, из которых около 25 тысяч были курдами. Около 20 тысяч тюрков и персов и 15 тысяч курдов были убиты в русско-персидской войне или переехали на другое место после войны.

Согласно «Камеральному описанию», после войны осталось не менее 74000-75000 мусульман (тюрков, персов). Как видно, до войны тюрков и персов было не менее 93 тысяч. Из курдов осталось около 10 тысяч, 15 тысяч умерли или переехали на другое место

¹⁰⁵ И.И.Шопен. Исторический памятник состояния Армянской области в эпоху её присоединения к Российской империи. Санкт-Петербург, 1852

¹⁰⁶ В.А.Шнирельман. стр. 237

¹⁰⁷ В.А.Шнирельман. стр. 242-243

жительства. Таким образом, общее количество мусульман перед войной составляло около 118 тысяч человек.¹⁰⁸

Согласно «Камеральному описанию», в 1826 году количество мусульман в ханствах Эриванском и Нахичеванском (включая Орду-бад) составляло 117849 человек, а количество армян – 25151 человек;¹⁰⁹ то есть армяне составляли около 17,6% от общей численности населения. Таким образом, в местности, где большинство населения составляли мусульмане, была целенаправленно создана Армянская область. После войны и переселения армян положение значительно изменилось, количество армян и мусульман почти сравнялось. В 1832 году число мусульман составляло 82073 человека, а армян - 82377 человек; 35560 армян прибыли из Ирана, 21666 армян – из Турции, а местных армян, как упоминалось выше, было 25151 человек.¹¹⁰

В объёмистой книге Фридриха Боденштедта «Народы Кавказа и их освободительные войны против русских» (“Die Völker des Kaukasus und ihre Freiheitskämpfe gegen die Russen, 1848) имеется раздел, озаглавленный «Племена тюркской расы или кавказские татары»,¹¹¹ где говорится, что в Дербенте проживает 28000 человек, подавляющее большинство которых – татары-шииты. Также отмечается, что население Карабаха составляет 60 тысяч человек, из которых 2/3 – татары и 1/3 – армяне; население Елизаветполя (губернии) составляет 55 тысяч человек, из которых 9 тысяч – армяне.

* * *

¹⁰⁸ См.: George A. Bournoutian. The Ethnic Composition and the Socio-Economic Condition of Eastern Armenia in the First Half of the Nineteenth Century, pp. 69-72

¹⁰⁹ Bournoutian. p. 78

¹¹⁰ Bournoutian. p. 79

¹¹¹ стр. 122-147



Мариэтта Шагинян

В результате русско-турецких войн 1855-1856 и 1877-1878 годов, прихода новых армян в Россию и переселения многих мусульман из России, абсолютная и относительная численность армян еще больше возросла. М.Шагинян, хорошо известный автор, писавшая об истории, культуре и проблемах кавказских народов, о проблемах нового советского периода и созидательной работе, напоминает, что большинство армян не были коренными жителями Армении: “В Армении живут почти исключительно армяне, и небольшой процент людей другой национальности. Но и здесь особенность: большой процент армян, населяющих Армению, не здешние жители: они наехали в эту страну со всех частей земли и колонизовали ее. Страна отцов – это скорее теоретически. На самом же деле очень немногие поселения помнят свое вековое существование и имеют могилы предков. Основная крестьянская масса перебрасывалась и переселялась во все времена армянской истории”.¹¹²

В 1897 году Российская Империя провела перепись населения. Численность азербайджанских тюрок в Бакинской губернии была 485 146 человек, а армян – 52233 человека. Сам Баку по национальному составу жителей был самым смешанным городом; В 1897 году в этом городе проживало 40148 азербайджанских тюрок, 37399 русских и 19060 армян.

В 1913 году ситуация значительно изменилась, по численности на первое место вышли русские (76 288), прирост азербайджанцев был низким (45962), а число армян намного увеличилось (41 680). Здесь не указывается количество людей, приехавших из Ирана и

¹¹² Мариэтта Шагинян. Советское Закавказье. 1946 г., стр.17-18

работающих в Баку, вместе с ними азербайджанцев опять-таки было меньше, чем русских.

В Елизаветпольской (Гянджинской) губернии проживало 534086 мусульман и 292188 христиан. В Зангезурском уезде Елизаветпольской губернии численность составила 71206 и 63622, соответственно, а Шушинском уезде – 62 868 и 73 953 человека (в Елизаветпольской губернии это был единственный уезд, где по численности преобладали армяне). Из жителей Эриванской губернии 313176 человек были мусульманами и 441000 человек христианами. В центре губернии, в Эривани, число азербайджанских тюрок составляло 77491 человек, а число армян – 58148 человек; азербайджанские турки превосходили по численности армян в 4 из 7 уездов этой губернии.¹¹³

Эривань была преимущественно мусульманским городом, даже после прибытия армян из Персии и Турции, и в 1866 году 23626 из 27626 жителей города, или более 85%, были мусульманами. В 1883 году население уменьшилось, но соотношение не изменилось; из 18766 жителей 15992 были мусульманами.¹¹⁴

Население Тифлиса (Тбилиси), культурного и административного центра Кавказа, было следующим: в начале XIX века (1803 г.) 74,3% населения составляли армяне и 21,5% – грузины. В конце века русские существенно изменили картину, но армяне по-прежнему преобладали по численности (и были экономически сильнее): армяне – 38%, грузины – 26,3% и русские – 24,7%.¹¹⁵

¹¹³ Первая всеобщая перепись населения Российской империи 1897 года. Вып. 1: Население Империи по переписи 28-го января 1897 года по уездам. Санкт-Петербург, 1898

¹¹⁴ Zaven Korkodyan. *The Population of Soviet Armenia in 1831-1931*. 1932

¹¹⁵ См.: R.G. Suny. *Transcaucasia, Nationalism, and Social Change. Essays in the History of Armenia, Azerbaijan, and Georgia*. Edited by Ronald Grigor Suny. Ann Arbor, The University of Michigan Press, 1996; p. 113

«Армянский вопрос»

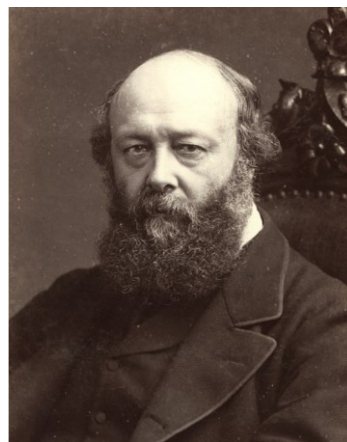
Армяне, жившие в Восточной Анатолии на Армянском нагорье, сначала подчинялись Византии, а затем туркам-сельджукам. Часть из них переселилась в Киликию, расположенную на северо-восточном побережье Средиземного моря. Армяне Киликии вышли на арену в конце 11-го века, воевая 1-го крестового похода. Они помогали христианам-крестоносцам, сражавшимся с мусульманами. Армянское самоуправление, существовавшее здесь почти три столетия, не ладило с мусульманами (Сельджукидами, Айюбидами и Мамлюками), стремилось найти покровительство у монголов.

«Армянский вопрос» возник во второй половине 19-го века (как часть «восточного вопроса»), и разгорелся в конце 19-го века и первой четверти 20 века. Турки называли армян, проживающих в Османской империи, «лояльной нацией». Армяне были среди тех, кто жил в Османской империи относительно хорошо. В русско-турецкой войне 1828-1829 гг. и Крымской войне 1853-1856 гг. часть османских армян была на стороне русских. Это лишило армян расположения турок.¹¹⁶

¹¹⁶ Anahide Ter Minassian. Nationalism and Socialism in the Armenian Revolutionary Movement [1887-1912]. См.: R.G.Suny. Transcaucasia, Nationalism, and Social Change. Essays in the History of Armenia, Azerbaijan, and Georgia.

В 1862 году в Ване и Зейтуне (в Киликии, недалеко от Мараша) армяне подняли вооруженное восстание, заявив, что не хотят платить налоги. В Эрзуруме было создано тайное армянское общество. Разгорелись антитурецкие настроения, зазвучали песни об убийстве турок. Потом армяне в Батмане и Сасоне, взявшись за оружие, восстали и пролили кровь. В 1878 году армянский патриарх епископ Нерсес (1770-1857) провел тайную встречу с руководством русской армии на Балканах, обратился и к британскому правительству, подчеркнул невозможность «совместного» проживания армян и мусульман и сказал, что единственным решением является создание «автономного христианского образования». Также требовалось, чтобы курды и черкесы, проживающие на притязаемых территориях, были удалены оттуда, и чтобы основные должности были отданы армянам. Он призывал армян помогать русским, и был главным организатором переселения армян из Иранского Азербайджана. Армяне Киликии жили лучше, чем мусульманское окружение, но не хотели платить налоги. Их целью было обретение политической свободы и самоуправления.

Оттоманские армяне стали 5-ой колонной, служившей русским, а на самом же деле, вступив в открытую войну против государства, очень быстро превратились из 5-ой колонны в союзника иностранных сил. Кавказские армяне принимали активное участие в русско-турецкой войне 1877-1878 годов. Кавказские армяне принимали активное участие в русско-турецкой войне 1877-1878 годов, а Эриванская губерния была центром сбора оружия для оттоманских армян. Вместо этого русские обещали создать Великую Армению



Лорд Солсбери

Edited by Ronald Grigor Suny. Ann Arbor, The University of Michigan Press, 1996; p. 146

в восточной части оттоманских земель, но не смогли выполнить обещание.

Хотя Сан-Стефанский предварительный договор, заключенный между Россией и Оттоманской империей в 1878 году, поднимал вопрос о предоставлении армянам автономии, в следующем основном договоре (Берлинский трактат от 13 июля 1878 года) внимание было направлено на уменьшение российской оккупации и на то, чтобы отнять у Оттоманской империи, в основном, части Балкан и Румынии, но вопроса о предоставлении автономии армянам не касалось; просто в статье LXI было отмечено, что турки обязаны осуществить реформы в областях, населенных армянами.

В августе 1878 года министр иностранных дел Великобритании лорд Солсбери так писал британскому послу в Стамбуле О.Г.Лейарду о том, что предоставить в Восточной Анатолии армянам автономию фактически невозможно: Магометане составляют там подавляющее большинство населения ... Христиане ... не просто небольшое меньшинство, но ... они настолько разбросаны и перемешаны среди магометан, что любой особый правительственный механизм, организованный для них, сопровождался бы тяжелейшими практическими трудностями ... Армяне рассеяны среди мусульман, невозможно построить отдельную государственную машину.¹¹⁷

Примечание. Берлинский трактат был подписан между Россией, Пруссией, Австро-Венгрией, Францией, Великобританией, Италией и Оттоманской империей.

Выпячивание армянского вопроса разгневало турок. Турки видели, как формировались армянские добровольческие отряды («фидаи»), не увидеть это было невозможно. В сущности, если бы русские и европейцы не вмешивались, то положение армян было бы лучше; армяне, возможно, могли бы чего-то добиться, если бы по-

¹¹⁷ Michael M. Gunter. *Armenian History and the Question of Genocide*. Palgrave Macmillan, 2011; p. 7

пытались решить вопрос внутри страны без посторонних, как «лояльная нация», а не были бы заодно с русскими. По словам К.С.Папазяна (1887-?), автора трудов о дашнаках, об армянской политике и торговле, «многие армяне полагают, что судьба двух миллионов соотечественников в Турции не была бы столь катастрофической, если во время войны дашнакские лидеры действовали бы более разумно и осторожно».¹¹⁸

* * *

Армянские идеологи начали организовываться как в политическом, так и в военном отношении. В 1881 году тайное армянское общество в Эрзуруме провозгласило программу подготовки восстания. Церковь, самая большая и влиятельная организация армян, больше не могла браться за решение всех, в особенности радикальных вопросов, или же не могла добиться результата, если бралась. Опыт Европы и России показал важность партийной деятельности. Первая армянская партия «Арменакан» была создана в 1885 году в Ване; она выдвинула программу вооружения и применения силы для самообороны (в 1921 году она вместе с некоторыми политическими силами превратилась в новую партию). В 1887 году в Женеве была создана партия «Гнчак» («Колокол»), учредителями которой были большей частью российские армяне или армяне, получивших образование в России, а в 1890 году в Тифлисе (Грузия) была создана националистическая партия «Дашнакцутюн» («Армянская революционная федеративная партия» или «Армянская революционная федерация»). Партии решили использовать терроризм для «освобождения христиан от гнёта мусульман». Они отправляли пропагандистов (подстрекателей) в Турцию и готовили восстание. Турецкое правительство выслеживало все это, виде-

¹¹⁸ Patriotism Perverted: A Discussion of the Deeds and the Misdeeds of the Armenian Revolutionary Federation, the So-Called Dashnagtzoutune. Boston: Baikar Press, 1934 p. 39

ло причастность России и российских армян к этим делам, пыталось массовыми арестами ослабить подготовку к восстанию.

Началась вооруженная борьба, подготовленная партией «Гнчак»; В Сасуне в 1894 году, в Зейтуне и Трапезунде в 1895 году, затем в Сивасе, Эрзуруме, Ване, Баязете, Диярбакыре и других местах произошли бунты под предлогом отказа от уплаты налогов. Эти бунты обычно начинались с нападений



Султан Абдул-Хамид II

на полицию, армейские части и мусульманские деревни, были убиты люди. Например, в результате нападения на гарнизон в Зейтуне было убито около 600 солдат за один день (10 октября 1895 г.). Армия была вынуждена подавлять эти бунты, в бою, естественно, она брала верх и убивала мятежников. Отягощающим фактором было то, что армяне и курды, жившие на одной территории во многих частях Восточной Анатолии, не ладили друг с другом. Армянские идеологи выбрали путь вооруженной борьбы, восстания и террора. Партия «Дашнак» под лозунгом «Убивать турок, курдов, изменников армян, предателей везде и при любых обстоятельствах» создала специальные группы, занимающиеся террором. Партии, выдвигающие требование о проведении Турцией насущных реформ в своих армянских регионах и предоставления армянам автономии, с этой целью выбрали путь запугивания внутри страны, восстания и, в то же время, обращения за помощью к иностранным державам.

Партия «Гнчак» организовала нападение на здание Оттоманского банка в Стамбуле (26 августа 1896 г.). В сентябре того же года «Гнчак» вывел на демонстрацию армян в Стамбуле. По словам посла Великобритании Филипа Карри, открыто симпатизировавшего армянам, «есть основания полагать, что целью Гнчака было

вызвать смуту, кровопролитие и тем самым вынудить европейские державы вмешаться во имя армян».¹¹⁹ Султан Абдул-Хамид II разгневался и была проведена карательная операция. В результате восстаний 1894-96 гг. было убито большое количество армянских повстанцев (источники приводят очень разные цифры, говорится о 200 тысячах). Великие державы, на которые надеялись армяне, не вмешались, вернее, не перешли от слов к делу. В 1905 году дашнаки устроили неудачное покушение на султана.

* * *

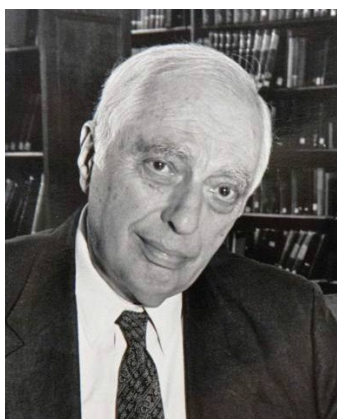
Вовремя 1-ой мировой войны идея Великой Армении возродилась снова. Армянские партии и общественно-политические лидеры, усилив идею об автономии внутри Турции, заговорили о том, почему бы армянам не иметь собственного государства; этот путь должен был подпитываться войной, террором и помощью великих иностранных держав. Большое количество армян присоединилось к российской армии, наступавшей в Анатолии (некоторые говорят о такой преувеличенной цифре, как 250 тысяч).

Увидев, что армяне явно встали на сторону русских, турецкое правительство было вынуждено прибегнуть к всегда применяемому при больших войнах методу – депортации, переселению проживающих в зоне боевых действий и вокруг нее, не внушающих доверия местным меньшинств, в данном случае армян, подальше от поля боя – в Сирию и Месопотамию (весна 1915 года). Некоторые армяне переехали сами, говорится, что около 350 тысяч армян переселились на Кавказ в 1914-1916 годах. Оттоманское правительство, вся сила которого участвовала в тяжелых боях на фронтах, не смогло хорошо организовать переселение, и вдобавок курды, не ладившие с армянами, нападали на них во время длительного пути при переселении. Большое количество армян было убито, а некоторые умерли от жажды, голода и болезней. Одной из

¹¹⁹ Justin McCarthy. The Turk in America. The Creation of an Enduring Prejudice. The University of Utah Press, 2010. p.108

причин этих массовых убийств была слабость оттоманского правительства в то время.

Турция не признает массовое истребление армян в 1915 году, эту армянскую трагедию, как геноцид, потому что у правительства не было плана преднамеренно убивать армян. Согласно Ф.П.Хайланду, «взгляды Турции и Армении на события 1915 года настолько расходятся, что в настоящее время вопрос кажется неразрешимым».¹²⁰ Среди западных экспертов есть и такие, кто говорит, что геноцид был, но документы не показывают, что центральное правительство несет ответственность за это.¹²¹ «Такое важное дело, как переселение нескольких сотен тысяч человек в короткий срок и с помощью очень примитивной транспортной системы, был просто вне возможностей оттоманской бюрократии ... В условиях неудачного руководства Османской империи в стране могло бы быть невиданное количество смертей и без заранее продуманного плана истребления».¹²²



Бернард Льюис

Профессор Бернард Льюис неоднократно заявлял, что «нет серьезных доказательств того, что у правительства Оттоманской империи был план по уничтожению армянского народа». «Форум армянских ассоциаций Франции воспользовался возможностью и подал в суд на выдающегося ученого за то, что он выразил свое научное мнение, основанное на его исследованиях, проводимых на протяжении всей жизни».¹²³ Многие политики,

¹²⁰ F.P. Hyland, p.19

¹²¹ Guenter Lewy. The Armenian Massacres in Ottoman Turkey: A Disputed Genocide. University of Utah Press, 2005; p. 135

¹²² Guenter Lewy. p. 253

¹²³ Michael M. Gunter. Armenian History and the Question of Genocide. Palgrave Macmillan, 2011; p. 78



Збигнев Бжезинский

государственные деятели и ученые поддержали мнение Турции о том, что этим вопросом должны заниматься ученые, а не парламенты. Збигнев Бжезинский встретил с иронией принятие Палатой представителей США решения о геноциде армян: «Что касается резолюции о геноциде, я никогда не представлял себе, что Палата представителей – это своего рода академия наук, которая выносит суждения об исторических событиях».¹²⁴

Жирайр Липаритян, видный эксперт по армянскому вопросу, армянской диаспоре и карабахскому конфликту, подчеркивает, что имеется потребность в расследовании геноцида армян 1915 года: «Не было предпринято никаких систематических попыток задокументировать и разъяснить происшествие таким образом, чтобы это соответствовало его значимости» («хотя некоторые исследователи и группы смело брались за это»)¹²⁵ «Очень важно выявить и изучить документы по этому вопросу, кроме того выяснить и поместить событие со всеми подробностями в армянскую, турецкую и мировую историю».¹²⁶ Заставить Турцию признать совершение геноцида в 1915 году, как бы, лежит в основе или в центре армянской политики. По мнению Липаритяна, это можно истолковать как своего рода зависимость армян от Турции; «Умы армян ... захвачены авантюрой признания геноцида на международном уровне ... Армяне вступили в долгую войну, и вдобавок ключ от этой войны находится в руках “врага”».¹²⁷

¹²⁴ Michael M. Gunter. p. 83

¹²⁵ Gerard J. Libaridian. Ermenilerin Devletleşme Sınavı. Bağımsızlıktan Bugüne Ermeni Siyasi Düşünüşü. İletişim, İstanbul, 2001; s. 153

¹²⁶ стр. 159

¹²⁷ стр. 157

* * *



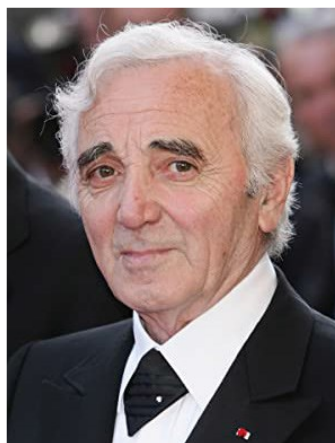
Джастин Маккарти

Произошла большая трагедия, но эта трагедия случилась не только с армянами, было истреблено около 5 миллионов турок и других мусульман. В западном мире широко обсуждается смерть армян и христиан вообще, обвиняют сплошь мусульман, особо не сообщается о большом количестве нападений на мусульман и массовых убийствах мусульман, не проводились исследования. Американский историк Джастин Маккарти – один из немногих исследователей, кто нарушил это равнодушие и однобокость. Работая над данными о количестве убитых, изгнанных и ставшими беженцами в течение столетия (1821-1922) мусульман, беря минимально возможное количество и не считая непознанных, он установил, что умерло более 5 миллионов мусульман и около 5,5 миллионов мусульман стали вынужденными переселенцами.¹²⁸

Утверждение о том, что со стороны турок был совершен геноцид армян, затрагивает честь турок, они говорят, что мы этого не делали. Шарль Азнавур (1924-2018), видный французский певец армянского происхождения, в одном интервью сказал: «Само слово (геноцид) вызывает беспокойство и терзает меня тоже. То, что я хочу здесь сказать, может быть использовано некоторыми армянами против меня, однако я не думаю, что это существенно. Если турки искренне говорят, что слово «геноцид» является для них препятствием в каком-либо вопросе, то найдем другое слово. Достаточно открытия границы между Арменией и Турцией и того, чтобы турецкое правительство задумалось о начале диалога с

¹²⁸ Justin McCarthy. *Death and Exile: The Ethnic Cleansing of Ottoman Muslims, 1821-1922*. "Darwin", Princeton, 1995; Chapter 8, Table - 30

нами... Я всегда был человеком, который живет воспоминаниями. Но я никогда не превращался в беспощадного врага турецкого общества». ¹²⁹ Азнавур советует думать о будущем, а не о прошлом: «Нет пользы от расхождений во взглядах, они только опять-таки затянут на длительное время и замедлят процесс признания и переговоров. Эта задержка также будет препятствовать открытию границ, снятию эмбарго и лишит армян возможности вести торговлю со своими соседями. Знаю, что, говоря так, я внушаю вам тревогу... но это совсем не важно: единственно, о чем я думаю, это будущее Армении, благополучие ее граждан и освобождение молодого турецкого поколения от тяжелого бремени, возложенного на них из-за козней государства». ¹³⁰



Шарль Азнавур

¹²⁹ Charles Aznavour. *Le Temps des Avants*. См.: Doğanay Eryılmaz. Charles Aznavour's Book Entitled *D'une Porte L'autre* (From One Door to the Next): Historical Facts and Turkish-Armenian Relations. *Review of Armenian Studies*, No. 24, 2001; p.185

¹³⁰ Charles Aznavour, *D'Une Porte l'Autre*. Ed. Don Quichotte, 2011. p. 114. See, *Review*, p. 192

Армяно-мусульманская война 1905-1906 гг

2 февраля 1905 года в Баку в результате выстрела одного дашнака погиб азербайджанец по имени Агарза. 6 февраля один азербайджанский узник был застрелен солдатами армянами. В тот же день был также убит богатый азербайджанец. Была пролита кровь. Вооружение армян стало причиной вооружения и мусульман. Повсюду на Кавказе, где армяне и мусульмане жили рядом, доверие между двумя общинами было подорвано, произошли взаимные нападения. И армяне, и азербайджанцы думали, что царское правительство и отдельные чиновники помогают противной стороне, распространялись разные слухи.

20 февраля 1906 года в Тифлисе (Тбилиси) начались мирные переговоры между делегатами армянской и азербайджанской общин и представителями правительства. Подробные сведения об этом и в общем о резне, произошедшей в 1905-1906 годах и получившей название «армяно-мусульманской войны», содержится в собрании очерков М.С.Ордубади (1872-1950), озаглавленных «Кровавые дни» (М.С.Ордубади. Кровавые годы: история армяно-мусульманской войны на Кавказе в 1905-1906 годах. Академия Исследования Культуры, Санкт-Петербург, 2010, 200 стр.).

Примечание. В советское время это произведение не вошло ни в одну из книг М.С.Ордубади.

Тифлиские переговоры, описанные М.С.Ордубади в виде стенограммы, говорят о многом в плане понимания сути армяно-мусульманской войны.¹³¹

Армянским участникам, протестовавшим против перегона мусульманами стад на летние пастбища, азербайджанцы ответили, что кочевье жизненно важно для людей, живущих за счет домашнего скота; в результате было решено, что «сейчас невозможно запретить кочевье». Наиболее жаркие дебаты состоялись на заседании, проведенном 28 февраля; азербайджанцы требовали положить конец армянскому террору. «Мы ведь не занимаемся террором» заявили азербайджанцы, добавив, что государственные служащие, боясь террора, берут сторону армян.

Наиболее активный участник обсуждения Ахмед бек Агаев высказал интересные и саркастические взгляды по этому поводу: «Если в нашей губернии будет продолжаться террор, принуждающий человека, чиновника бояться поступать по совести и на благо своему народу, толкающий его на несправедливость и низость, откуда же у нас могут появиться свобода, справедливость, равенство... Мы говорим, если вы действительно желаете мира, то, наряду с другими мерами, пора положить конец террору. Нам отвечают, что мы имеем в виду “Дашнакцутюн”. Но мы не говорим о “Дашнакцутюне”. Мы требуем ликвидировать террор. А армяне почему-то думают только о “Дашнакцутюне”. Очевидно, “Дашнакцутюн” как-то связан с террором... Вчера господин Хатисов в своем ярком и красноречивом



Мамед Саид Ордубади

¹³¹ М.С.Ордубади. Кровавые дни. Баку, «Сэда», 1911 г., стр. 84-94;
М.С.Ордубади. Кровавые годы: история армяно-мусульманской войны на Кавказе в 1905-1906 годах. Академия Исследования Культуры, Санкт-Петербург, 2010, стр. 146-163.

выступлении заявил, что “Дашнакцутюн” служит идеям и целям высокопоставленных российских лиц, генералов и даже господина наместника на Кавказе, что эта партия существует уже пятнадцать лет и имеет свою армию, казну, солдат. Мусульманская делегация была очень удивлена этому. Мы задумались: раз так, если эта партия, имеющая свою армию, существует уже пятнадцать лет, и чиновники, зная это, не только не принимают никаких мер, но, может быть, и сотрудничают с ней, то все наши требования к правительству и армиям ликвидировать эту партию совершенно бесполезны. Мы должны теперь сами позаботиться о себе. Нам гоже следует создать крепкую, вооруженную партию. И у нас должен быть свой “Дашнакцутюн”». Наконец, большинством голосов была принята резолюция: «Правительство должно принять серьезные меры по ликвидации террора и закрытию вооруженных партий».

Примечание. Сказанное на встрече в Тифлисе о партии “Дашнакцутюн”, что «у нее есть армия, казна и солдаты», отражало действительность. Слова Либаридяна показывают, что эта партия была террористическим государством внутри государства: «Воспользовавшись всеобщей анархией на Кавказе, партия превратилась в некотором роде в “национальное государство” со своей армией, полицией, судом, арсеналом и военной казной».¹³²

Фируз Каземзаде писал, что в массовом истреблении азербайджанцев партия “Дашнакцутюн” играла роль основного организатора, подчеркивал создание ее специальных бандитских отрядов, и отмечал отсутствие организации, которая могла бы мобилизовать азербайджанцев: «Как партия, “Дашнакцутюн” несет большую часть ответственности, потому что



Фируз Каземзаде

¹³² Gerard J. Libaridian. *Revolution and Liberation in the 1892 and 1907. Programs of the Dashnaktsutun*. See, in “R.G. Suny. *Transcaucasia, Nationalism, and Social Change. Essays in the History of Armenia, Azerbaijan, and Georgia*. Edited by Ronald Grigor Suny. Ann Arbor, The University of Michigan Press, 1996”; p. 177

при проведении массовых убийств она часто была движущей силой. Дашнаки создавали бандитские отряды, подобные тем, что действовали в Турции, и привлекали в них, в основном, армянских беженцев из этой страны. Такие группы нападали на мусульман и часто уничтожали население всех деревень полностью. С другой стороны, у азербайджанцев не было какой-либо организации, сопоставимой с «Дашнакцутюн». Они вели борьбу без координации и плана».¹³³

В августе 1906 г. по инициативе Ахмед бека в Шуше была создана партия «Дифаи» («Защита»). Партия видела спасение мусульман в использовании двух средств – просвещения и силы. В программном документе партии, намекая на «Дашнакцутюн», говорилось, что «мы никогда не допустим, чтобы армяне на развалинах и пепелищах нашей нации устроили собственное благосостояние».¹³⁴ В действительности, эта партия видела вину в российском руководстве. По мнению Ахмед бека, основной причиной конфликта между кавказскими тюрками и армянами является возникновение на Кавказе российского режима: «Пусть тюрки и армяне не забывают, что до появления русских на Кавказе они веками жили в дружбе и добрососедстве, и в истории их взаимоотношений не было ни одного случая, подобного нынешним событиям».¹³⁵ Люди, убитые «Дифаи», были в основном российскими чиновниками.

К осени 1906 года Кавказ превратился в очаг конфликта между армянами и азербайджанцами. 14-го сентября был объявлен мир.

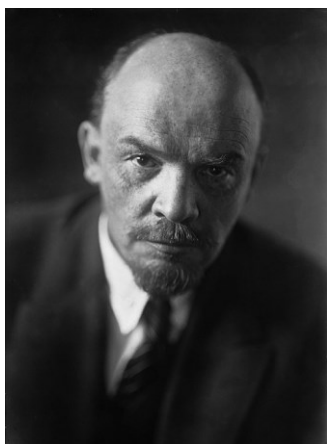
В советское время говорилось, что армяно-мусульманскую войну 1905-1906 годов «организовало царское правительство, преследуя цель отвлечь трудящихся от классовой борьбы».

¹³³ Firuz Kazemzadeh. *The Struggle for Transcaucasia, 1917-1921*. Hyperion Press, New York, 1981; p. 19

¹³⁴ Айдын Балаев. *Патриарх тюркизма Ахмед Бек Агаев*. TEAS Press, 2018; стр. 191-193

¹³⁵ стр. 195

Независимость, резня и война за территорию. 1917-1921 годы.



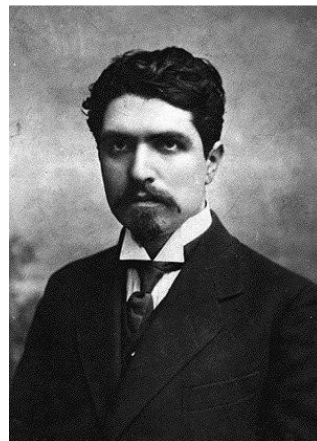
В.И.Ленин

Победа партии «Мусават» с большим преимуществом на выборах в Бакинский Совет 22 октября 1917 года испугала большевиков и дашнаков, а также меньшевиков и эсеров, русских и армян. 18 декабря 1917 г. глава Советского правительства России В.И.Ленин назначил Степана Шаумяна чрезвычайным комиссаром по делам Кавказа. Армяне имели преимущество в большевистской армии и руководстве.

Возглавляемая Шаумяном и состоящая в основном из армян большевистская армия и вооруженная армия дашнаков объединились и совершили 31 марта - 1 апреля в Баку чудовищную резню по признаку принадлежности людей к азербайджанцам. В докладе Совету народных комиссаров от 13 апреля 1918 года С.Шаумян признавал, что совершил умышленную национальную резню:

«У нас было 6 тысяч вооруженных людей и 3-4 тысячи у “Дашнакцутюн”, которые были в нашем распоряжении. Это придало отчасти гражданской войне характер национальной резни, но избежать этого не было возможно. Мы шли сознательно на это».

Шаумян, считавший Баку и его окрестности частью Советской России, говорил, что мусаватисты хотят объявить Баку «столицей Азербайджанского ханства». Один из лидеров дашнаков Качазнуни, который был премьер-министром Республики Армения и когда-то жил и работал в Баку, тоже говорил, что в Баку большевики быть заодно с дашнаки: «Арм. Рев. Партия Дашнакцутюн в Баку, опасаясь татарского господства, имела довольно тесную связь с местными большевиками и даже способствовала им».¹³⁶



Степан Шаумян

Силами дашнаков резня перекинулась из Баку в регионы. Термин «быть уничтоженным как Шемаха» обычно употреблялся в связи с землетрясением, которое разрушило Шемаху до основания, но на этот раз Шемаха была уничтожена армянами. В 1918 году население Шемахи составляло 15 тысяч человек, а в 1921 году здесь проживало всего 1700 человек. Резня была также в таких местах, как Куба, Карабах, Зангезур, Нуха, Гянджа, Хачмас, Ленкорань, Сальян. Мусульманское население, подвергшееся нападению армян в Зангезуре, бежало на восток, в контролируемые Азербайджаном места.

В результате 1-ой мировой войны Российская империя распалась, а власть захватили большевики. На окраинах усилилась борьба за независимость, лидеры соседних государств пытались сформировать правительство и контролировать территории. Оттоманская империя была стороной, проигравшей войну. Великие державы и малые народы начали делить ее земли. Провозглашенное на Кавказе армянское правительство «Дашнакцутюн» объявило Карс и Эривань Арменией. Из-за территориальных притязаний началась

¹³⁶ Ов. К. стр. 20

война с Грузией и Азербайджаном – непродолжительная с Грузией и длительная с Азербайджаном ... Армяне переполошили Восточную Анатолию, Кавказе, а также в северо-западный Иран ... «Дашнакское правительство провело три войны за два с половиной года. Война с Грузией в декабре 1918 года длилась всего три недели, но принесла Армении бесчисленные беды. Война с Азербайджаном за Карабах закончилась для армян трагически. Наконец, осенью 1920 года началась война с Турцией, которая почти положила конец республике и угрожала уничтожением армянских остатков».¹³⁷

Примечание. 24 сентября 1920 года армянская армия атаковала «Западную Армению», то есть Восточный регион Турции. Контратаковавшая турецкая армия, не ограничившись взятием Сарыкамыша, Ардагана и Карса, вошла на территорию Республики Армения и захватила Гюмри. 8 ноября были согласованы условия мира. Турецкая армия также вошла и в Нахичевань.

Интересно, что после советизации Армении дашнаки, жившие в иммиграции, решили воспользоваться повстанческой деятельностью курдов (с которыми армяне не ладили) на территориях, на которые они имели притязания. Им казалось, что в случае успеха курды собираются признать права армян на территории турецкой Армении...¹³⁸

* * *

Революция в России привела к выводу русской армии из Турции. Турки начали возвращать себе утраченные ими земли. На этот раз они видели перед собой не русских, а армян. Одержать верх в неравной схватке у армян не было шансов. В январе 1918 года турецкая армия начала продвигаться на Кавказ.

Регулярная армия, состоящая из турок и относительно небольшого количества азербайджанцев, объединенных под названием «Кав-

¹³⁷ K.S.Papazian. Patriotism Perverted. Baikar Press, Boston, 1934, pp. 43-44

¹³⁸ K.S.Papazian. Patriotism Perverted, p. 52



Мохаммад Асад-бек

казская исламская армия», двинулась из Гянджи по направлению к Баку. Баку был освобожден от большевистских и дашнакских сил (15 сентября 1918 г.), и правительство Азербайджанской Народной Республики (АНР) переехало из Гянджи в столицу страны Баку. Некоторые азербайджанские группировки начали мстить за резню, совершенную армянами 31 марта - 1 апреля. Писатель, который публиковался под псевдонимом Мохаммед Асад-Бек, был свидетелем, как резни азербайджанцев, так и резни армян в Баку в 1918 году, и описал эти ужасы в своеобразной форме во всей своей наготе: "... Следует отметить, что азербайджанцы сначала убили врага, а уже потом делали вышеизложенное (я не описываю «вышеизложенное», делаемое с обеих сторон – Г.И.), а армяне, наоборот, убивали живых с применением страшных пыток, но труп тотчас оставляли в покое. Именно в этом и есть разница в характере народов».¹³⁹

Примечание. Асад-Бек также написал известный роман «Али и Нино» под псевдонимом Курбан Саид. Настоящее имя этого автора – Лев Абрамович Нусенбаум (1905-1942). Первая книга автора – «Кровь и нефть на Востоке» была опубликована в Германии (*Öl und Blut im Orient*, 1929). Некоторые сомневаются в том, что Курбан Саид – это Лев Нусенбаум.

15 июля 1918 года правительство Азербайджанской Демократической Республики в Гяндже приняло решение о создании Чрезвычайной Следственной Комиссии (ЧСК) «для расследования насилий, произведенных над мусульманами и их имуществом в пределах всего Закавказья со времени начала Европейской войны». В комиссию вошли юристы и общественные деятели из России, Германии, Польши, Литвы и Азербайджана. Собранные комиссией материалы были систематизированы в 36 томах объемом

¹³⁹ М. Асад-Бек. *Кровь и нефть на Востоке*. Баку, Нурлан, 2005, стр. 247

около 3600 страниц. Точное количество жертв массового уничтожения, начавшегося 31 марта, неизвестно. ЧСК заявила, что в Баку было 11 тысяч, после уточнений – около 12 тысяч смертельных случаев. По регионам нет фиксированных цифр – около 10 тысяч в Шемахинском уезде и 2580-3280 человек в Кубинском уезде. О других регионах достоверной информации мало. Точное число погибших в результате резни армян в Баку в 1918 году также неизвестно. Армянский Национальный Совет настаивал на том, что 8988 человек погибли и более 3 тысяч пропали без вести; эксперты считают эти цифры преувеличенными. В телеграмме, направленной Армянский Советом в дипломатическое представительство Армении в Тифлисе (Тбилиси, Грузия) 22 сентября по горячим следам событий, была указана цифра 2028 человек. Правительство Азербайджана вошло в Баку через три дня после резни и выразило сожаление в связи с массовым убийством. Были приняты строгие меры по обеспечению безопасности. В различных местах Баку было установлены виселицы, чтобы наказать тех, кто причастен к массовым убийствам и грабежам; было повешено более 100 виновных преступников.¹⁴⁰

* * *

Советская идеология совершила покушение на память. История была переписана наоборот, вина за массовые убийства, происшедшие 31 марта - 1 апреля 1918 года, была возложена только на «Мусават». Бакинская коммуна была героизирована. Наш великий поэт Самед Вургун упомянул М.Расулзаде, как главу нации в кавычках, а С.Шаумяна, организовавшего резню азербайджанцев в

¹⁴⁰ 1. Солмаз Рустамова-Тогиди. Март 1918 г. Баку. Азербайджанские погромы в документах. Баку, 2009, 864 стр.; 2. Солмаз Рустамова-Тогиди. Шемаха. Март-июль 1918 г. Азербайджанские погромы в документах. Том I. Город Шемаха. Баку, 2013, 880 стр.; Том II. Селения Шемахинского уезда. Баку, 2013, 888 стр. 3. Солмаз Рустамова-Тогиди. Куба. Апрель-май 1918 г. Мусульманские погромы в документах. Баку, 2010, 552 стр. ; 2013, 328 стр.



Мамед Эмин Расулзаде

Баку в 1918 году, назвал Кавказским Орлом.¹⁴¹ Народ не знал прошлого таким, каким оно было на самом деле, но читал Самеда Вургуну, и книги по истории говорили то же самое. Азербайджанский историк нового периода Эльдар Исмаилов (1950-2014) свою книгу, посвященную Шаумяну, назвал “Степан Шаумян – обреченный на забвение. Портрет «легендарного коммунара» без ретуши”.¹⁴² Уважаемый автор напоминает, что сегодня у нас есть возможность взглянуть на мир идеологически не односторонне, не ограниченно, а широко, без иллюзий, и словно вносит ясность в название книги:



Эльдар Исмаилов

“Идолы в сознании ниспровергнуты. В городе, где мы живем, нет больше памятника Шаумяну, нет улицы, района, фабрик, носящих его имя. Но, хотим мы того, или нет, Шаумян останется частичкой нашего прошлого”.

Хотя с точки зрения образования и исследований я имел отношение к математике, физике и истории науки, я знал более или менее политическую историю, в том числе историю СССР, часть которой я принимал, но к другой ее части относился с недоверием. Помню, с каким интересом я читал книгу американского историка армянского происхождения Рональда Грегори Суни «Бакинская Коммуна»,¹⁴³ в которой события описывались совершенно иначе, чем в советской историографии,

¹⁴¹ Самед Вургун. Поэма «Двадцать шесть». 1935, изд. – 1936

¹⁴² Издательство «Шарг-Гарб», Баку, 2012

¹⁴³ The Baku Commune. 1917-1918. Princeton University Press, 1972



Рональд Грегори Суни

в форме, близкой к тому, как они происходили на самом деле. Описание событий 1917-1918 годов, первых шагов Азербайджанской Демократической Республики и советского правительства в Азербайджане, и, вообще, тщательное и всестороннее изучение и написание истории Азербайджана, свободной от советской идеологии, началось в Азербайджане только во время распада СССР.

* * *

Простые армяне и простые азербайджанцы не жили с чувством неприязни и ненависти. Они поступали, думая о том, как прокормить свою семью. Газета «Азербайджан» в рубрике «Из Карабаха»¹⁴⁴ рядом с сообщением «Армяне снова начали воевать» пишет о том, что на Агдамском рынке полно армян, «армяне привозят на рынок уголь, зелень, ковры, паласы, шали, дерево и дрова, продают их, а взамен покупают у мусульман ячмень, пшеницу, просо и другие продукты питания». Однажды я наткнулся на такую беседу одного лавочника-мусульманина с покупателем-армянином:

Лавочник: Слушай, сосед, сегодня ты купил на рынке пшеницу и ячмень на сумму не менее миллиона манатов, а сами не хотите подчиняться правительству Азербайджана! Ежели это правительство было бы вашим, и у вас был хлеб, вы бы поступали так же с теми, кто не хочет признавать ваше правительство?

Армянин: Дорогой, не по совести скрывать правду, если не было бы хлеба мусульман, ни один армянин не смог бы прожить своим хлебом. Да будет Бог доволен вами, что вы так милостивы. *Пусть будут прокляты пакостники! С какой стати нам воевать с Азербайджаном. Оттуда наш хлеб, оттуда наши средства к сущес-*

¹⁴⁴ Мохаммад Садыг, №210, 24 июня 1919 г.

творанию. Кто не хочет, пусть едет в Ереван (напечатанные курсивом слова выделены мной - Г.И.). Однако несколько пакостников, собравшись вместе, пишут нам приказы каждый день, придумывают тысячу уловок. Каждый приходит и говорит: «Дай денег». Но никто не приходит и не дает хлеба. Да еще и распоряжения отдает! Говорит, что комитет так приказал!».



Анастас Микоян

Действительно, карабахские армяне думали, что умрут от голода, если будут оторваны от низменного Карабаха.

В своем докладе Ленину (22 мая 1919 г.) Анастас Микоян отмечает жизненную важность связей с Баку для народа Карабаха: «Присоединение Карабаха к Армении значило бы для населения Карабаха лишиться источника своей жизни в Баку и связаться с Эриванью, с которой никогда и ни в чём не были связаны».¹⁴⁵

* * *

Национальное правительство Азербайджана не обладало силой для сопротивления Советской армии; 28 апреля 1920 года армия вошла в Баку, не сделав ни единого выстрела.

Между азербайджанскими и армянскими лидерами имелись вопросы, вызывающие конфликт и раздор: чьим должен быть Нахичевань, Карабах и Зангезур? Советизация перевела этот конфликт на новую плоскость. Советская Россия считала жизненно важным наличие полосы советской Армении, разделяющей Турцию и Азербайджан друг от друга; считалось, что этой полосой будет то ли

¹⁴⁵ Audrey L. Altstadt. The Azerbaijani Turks. Power and Identity under Russian Rule. Hoover Institution Press, Stanford University, 1992; p.102

Нахичевань, то ли Зангезур.¹⁴⁶ Нахичевань отошел к Азербайджану, а большая часть Зангезура – к Армении. Московский договор между Россией и Турцией (16 марта 1921 г.) определил границы между двумя странами. Батуми был передан Грузии, и было согласовано, что Нахичевань будет автономной республикой в составе Азербайджана и что этот протекторат не будет уступлен никакому третьему государству. В исполнение Московского договора при участии России был подписан Карский мирный договор (13 октября 1921 г.) между Турцией и тремя республиками Южного Кавказа. В этом договоре провозглашалась аннулирование всех ранее заключенных договоров, касающихся территорий государств-участников, за исключением Московского договора от 16 марта 1921 года. Нынешние турецко-грузинские и турецко-армянские границы согласованы в Карском соглашении.

Примечание. Севрский договор (от 10 августа 1920 г.) был подписан между султанской Турцией, которая не могла контролировать страну, Великобританией, Францией и Италией, которые представляли победившие союзнические силы, оккупировавшие Турцию и подготовившие план по ее разделу, включая обещание о создании государства для армян. Великое национальное собрание Турции, возглавляемое Ататюрком и действующее в Анкаре, не признало этот договор. Вскоре Турция победит союзников в войне за независимость, и будет создана Турецкая Республика.

В конечном итоге, с экономической точки зрения и с точки зрения содержания скота на летних пастбищах в горах, территория Нагорного Карабаха была оставлена в составе Азербайджана, была подчеркнута идея предоставления широкой автономии с центром в городе Шуша (5 июля, 1921). Азербайджанские лидеры не хотели предоставления автономии Нахичевани и Нагорному Карабаху. Ханкенди был переименован в Степанакерт и объявлен столицей провинции вместо Шуши. Официальный статус область получила в ноябре 1924 года. Таким образом, на Кавказе возникли

¹⁴⁶ Джамиль Гасанлы. «Внешняя политика Азербайджана в советский период, 1920-1939 гг.». Баку, 2012 г. и Москва, 2013 г.

два типа армянских государств – союзная республика (Армения) и автономная область (Нагорный Карабах). Вопрос о предоставлении определенной автономии большому количеству азербайджанцев, проживающих в Грузии на границе с Азербайджаном, или грузинскому меньшинству в Азербайджане, а также азербайджанцам в Армении, не поднимался. Грузия и Азербайджан были “одарены” автономными образованиями, из-за чего в будущем они окажутся в очень затруднительном положении ...

Показательный урок от лидера дашнаков

Ованес Качазнуни (1867-1938), первый премьер-министр провозглашенной в 1918 году Республики Армения и один из лидеров партии дашнаков, выступил с докладом на съезде партии дашнаков в Бухаресте в 1923 году. Этот доклад был опубликован в виде книги под названием “Дашнакцутюн больше нечего делать”. Русский перевод этой небольшой, но содержательной книги был издан в 1927 году в Тифлисе (Тбилиси). Эта ценная книга посвящена анализу разнообразной и неоднозначной деятельности дашнакской партии в Турции и на Кавказе, пути Армении к независимости и допущенных дашнаками решающих ошибок – т.е. вопросов, в которых автор непосредственно участвовал или же был хорошо осведомлен. Мысли автора о положении и о будущем Армении и Кавказа перекликаются с сегодняшним днем, по этой причине полезно обратить внимание и извлечь уроки.

Примечание. Настоящее имя Качазнуни – Ованес Тер-Ованесян. Он принял армянское значение фамилии своего деда – Игитханян, как фамилию Качазнуни. Талантливый архитектор О. Качазнуни работал инженером-архитектором в Баку в 1893-1895 годах, затем вернулся в Баку, где в 1899-1906 годах работал и реализовал множество архитектурных проектов. Он был архитектором Армянской апостольской церкви, построенной в Баку в 1907-1910 годах. Этот храм, известный как «Будаговский собор» по имени богатого человека, финансировавшего строительство (Будагов), стал одной из жертв политики сноса религиозных храмов в СССР (1930 г.). На освободившемся месте было построено здание Азербайджанской государственной консерватории.

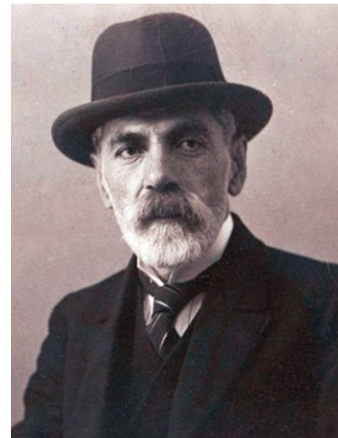
Такие важные вопросы, как критический взгляд на прошлое, отношения Армении с ее соседями и правильный выбор пути, ведущего в будущее, подробно анализируются в докладе, сделанном Качазнуни в 1923 году, и в соответствующей книге. Невозможно пройти мимо этого классического произведения, почти каждое предложение его заслуживает внимания. Я намерен поделиться выдержками из этой работы с читателем, не приводя длинных комментариев; сам авторский текст богат комментариями и необходимыми акцентами.

Примечание. Я отказался от идеи использования курсива, когда увидел, что хочу выделить курсивом почти весь текст.

* * *

Качазнуни отмечает, что вступление Армении в войну с Турцией – большая ошибка. Эту войну он считает результатом сформировавшейся за долгие годы армянской психологии.

“В течение осени 1914 г., когда Турция еще не вступила в семью воюющих стран, но готовилась к этому, в Закавказье с большим шумом и с большой энергией начали организовываться армянские добровольческие дружины. Арм. Рев. Партия Дашнакцутюн, вопреки постановления своего съезда, который всего несколько недель до этого в Эрзеруме вынес решение об отрицательном отношении к добровольческим дружинам, приняла активное участие, как в организации дружин, так и в их военных действиях против Турции”.¹⁴⁷ “Осенью 1914 года армянские добровольческие отряды сформировались и выступили против турок, потому что иначе нельзя было. Это



Ованес Качазнуни

¹⁴⁷ Ов. Качазнуни. Дашнакцутюн больше нечего делать. Заккнига, 1927, стр. 10

явилось естественным и неизбежным результатом той психологии, которой пропитывался армянский народ почти четверть века, целое поколение. Эта психология должна была найти свое воплощение, и нашла”.¹⁴⁸

Несоответствие мечты возможностям, иллюзии о силе армян, сосредоточенность на армянских интересах во всем, включая войну, поиск вины только извне, у других, нарушение психологического равновесия в общем не могли дать хороших результатов ...

“Не имея основания, мы были увлечены победой, мы были уверены, что царское правительство за нашу преданность, наши старания и помощь дарует нам автономию Армении, которая будет состоять из освобожденных армянских вилаетов в Турции и Закавказской Армении. Мысль наша была окутана туманом. Свои собственные желания мы навязывали другим. Бессодержательным словам безответственных лиц мы придавали большое значение, под влиянием самогипноза мы перестали понимать действительность и предались мечтам.¹⁴⁹ “Переоценивали силу армянского народа, его политическое и военное значение, а также оказываемую помощь русским. Переоценивая наши весьма скромные достоинства, естественно, преувеличивали и наши надежды, и ожидания”.¹⁵⁰

“Со свойственной политически незрелым и неуравновешенным людям непоследовательностью, мы из одной крайности бросились в другую крайность ...”.¹⁵¹ Зачастую имели наивность думать, что вся война ведется из-за армянского вопроса. Когда русские наступали, мы были уверены, что они идут спасать армян, а когда отступали, говорили, что отступают, чтоб дать туркам вырезать

¹⁴⁸ Ов. К., стр.11

¹⁴⁹ Ов. К., стр.12

¹⁵⁰ Ов. К., стр.12

¹⁵¹ Ов. К., стр.14

нас”.¹⁵² “Горько жаловаться на злую судьбу и находить вне нас причину нашего несчастья – эта одна из характерных черт нашей национальной психологии, которой не избежала и партия Дашнакцутюн. В убеждении, что русские подло поступили с нами, как будто заключалось особое утешение (в дальнейшем должна была наступить очередь французов, американцев, англичан, грузин, большевиков – словом всего мира)”.¹⁵³

Качазнуни уделяет особое внимание войне с Турцией, которая началась осенью 1920 года, и говорит о политических, военных и психологических ошибках, которые привели к этой войне.

“Мы не были осведомлены в том, какие силы у Турции, и были весьма уверены в своих силах. В этом и основная ошибка ... Когда на границе военные действия были уже начаты, турки предложили повидаться с нами и начать переговоры. Мы отвергли их предложение. Это было большим преступлением”.¹⁵⁴ “Все были ослеплены Севрским договором”.¹⁵⁵ “Правительство ... с целью увеличить численность войск, призывало все новых и новых, брало под оружие пожилых, усталых, обремененных семейными и экономическими заботами, спешно вооружало их и посылало на фронт. Эти люди были готовыми дезертирами, которые усиливали деморализацию в рядах солдат”.¹⁵⁶

* * *

Качазнуни подчеркивает, что мечта о Великой Армении далека от реальности, что больше нет Турецкой Армении, и затрагивает вопрос переговоров с турками, говоря, что это могут сделать только новые люди.

¹⁵² Ов. К., стр.15

¹⁵³ Ов. К., стр.15

¹⁵⁴ Ов. К., стр. 37

¹⁵⁵ Ов. К., стр. 38

¹⁵⁶ Ов. К., стр. 39

“Весной 1919 года в Париже ... представили наши требования: ...Требовалось обширное государство, Великая Армения с Черного моря до Средиземного, с Карабахских гор до арабских пустынь”.¹⁵⁷ “... Армянский Париж выдвинул это требование ...”.¹⁵⁸ “Нет больше Турецкой Армении ...”.¹⁵⁹ “Если когда-нибудь возникнет необходимость сговориться с турками, на сцену должны выступить другие люди, с другим пониманием, с другой психологией и особенно с другим прошлым (или без прошлого)”.¹⁶⁰ “... Новые условия выдвинут новые требования”.¹⁶¹

Автор выдвигает идею, кажущуюся странной для дашнаков, о том, что они не справились с задачей мирного сосуществования Азербайджана и Армении, что нужно быть благодарным большевикам за безопасность и развитие, которые не смогли дать армянам дашнаки.

“Не сумели найти с Азербайджаном более или менее приемлемое *modus vivendi*, не сумели административными мерами установить порядок в мусульманских районах, вынуждены были прибегать к оружию, двигать войска, разрушать и устраивать резню и встречать даже в этом неудачи, что несомненно подрывает престиж власти”.¹⁶²

Примечание. *Modus vivendi*, что на латыни означает «образ жизни», обычно ассоциируется с достижением соглашения, которое обеспечивает сосуществование сторон в конфликте, хотя и временно.

“Мы должны быть благодарны большевикам. Свергнув нас, если не сказать – они спасли, то во всяком случае поставили на более надежные рельсы унаследованное дело”.¹⁶³ Автор говорит, что

¹⁵⁷ Ов. К., стр. 43

¹⁵⁸ Ов. К., стр. 44

¹⁵⁹ Ов. К., стр. 60

¹⁶⁰ Ов. К., стр. 64

¹⁶¹ Ов. К., стр. 65

¹⁶² Ов. К., стр. 33

¹⁶³ Ов. К., стр. 63

есть две страны, имеющие силу влияния на Кавказ, и призывает Армению связаться с одной из них – Россией. “Две действительные силы имеются сегодня, и мы должны с ними считаться – Россия и Турция ... – другого выбора у нас нет ... конечно Россия, а не Турция”.¹⁶⁴

Качазнуни заявляет, что «Дашнакцутюн» не принесла пользы армянам, не смогла быть дальновидной и более она бесполезна. “Во многих случаях не отличаю партию от народных масс. Та же самая психология, та же недальновидность, та же политическая ограниченность”.¹⁶⁵ “Тут-то я должен произнести то прискорбное слово, которое, как я знаю, вас очень опечалит, но которое, наконец, надо сказать и сказать ясно, без флера прикрас: А.Р.П. Дашнакцутюн больше нечего делать!”.¹⁶⁶ “Армения и армянский народ не сырой материал для Дашнакцутюн”.¹⁶⁷

* * *

После выступления на съезде Качазнуни получил письмо от друга, в котором тот выражал недовольство, и в ответном письме выразил свое критическое отношение к возражениям и поставленным вопросам, подчеркнув, что любит армян, эту опороченную нацию со всеми ее недостатками. “Я люблю армянскую родину и армянский народ – эту бедную суровую страну и этот темный, грязный, скрытный, самовлюбленный и корыстолюбивый народ. Люблю не за его достоинства, а – со всеми его пороками и болячками”.¹⁶⁸

Автор также выразил отношение к вопросу своего друга, *почему мы взялись за это дело и принесли жертвы*. Он видит причину в тех, кто писал песни и романы против турок и призывал народ к

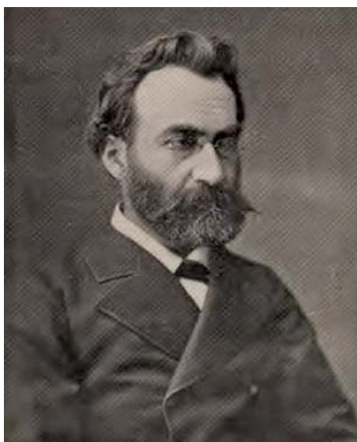
¹⁶⁴ Ов. К., стр. 55

¹⁶⁵ Ов. К., стр. 45

¹⁶⁶ Ов. К., стр. 60

¹⁶⁷ Ов. К., стр. 62

¹⁶⁸ Ов. К., стр. 68



Раффи

борьбе, и в создании Дашнакцутюн, который призвал армян к вооруженной борьбе, террору и стал его организатором. “Об этом нам надо было думать в 1914 г., когда мы организовывали добровольческие отряды; еще раньше, когда основывали Дашнакцутюн; еще раньше, когда воодушевлялись повестями Раффи и «свободными песнями» Гамар Катипа.¹⁶⁹

Примечание. Раффи — это псевдоним Акопа Мелик-Акопяна (1835-1888), убежденного армянского писателя-националиста, родившегося недалеко от Салмаса в Иране. «Самвел» считается самым популярным произведением этого писателя, известного в основном своими историческими романами. У него есть труд «Меликства Хамсы», посвященный истории существования карабахских меликов (1882 г.). Русско-турецкая война 1877-78 годов разожгла армянский национализм. Появились поэты, писатели и журналисты, такие как Раффи и Гамар Катипа, которые разжигали ненависть к врагу и призывали всячески вести борьбу.

Гамар Катипа – это псевдоним, использованный в серии стихотворений армянского поэта Рафаэла Патканяна (1830-1892) из города Нахичевань-на-Дону. Р. Патканян писал стихи, призывающие армян, проживающих в Османской империи, обрести свободу, вооруженной борьбе, разгромить вместе с турками курдов и черкесов. Широкое распространение получил сборник стихов «Вольные песни» (1878/79). Было популярным стихотворение «Слезы Арак-



Гамар Катипа

¹⁶⁹ Ов. К., стр. 73

са». Поэт обвинял Европу в пролитии армянской крови.¹⁷⁰

... Слава Богу, армянская кровь пролилась!
Кровожадной Европы надежда сбылась ...

Поэт укоряет Европу, решительно возражает Европе.¹⁷¹ Говорит, что Европа обязана армянам и не отдает им должное: когда-то мы (армяне) боролись против ислама и защищали вас, давали вам хлеб и не давали умереть с голоду, а вы ...

Помнишь ли, Европа, тот удар ужасный;
Что Ислам готовил для твоих детей?
Но тебя армяне жалкой и несчастной
Не хотели видеть с горестью твоей, —
И боролись храбро за тебя открыто
Целых два столетья, проливая кровь,
Но тобой, Европа, это всё забыто...
Чем же отплатила ты за их любовь?

.....
Так же ты не помнишь, как по воле неба
Голодал народ твой средь пустых полей;
Если бы армяне не дали им хлеба,
Чтобы дал им порох, груды тел, костей!

Примечание. Как сказал бы Бернард Шоу, мнение Патнаняна о том, что армяне сыграли решающую роль в защите Европы от ислама и спасении Европы от голода сильно преувеличено.

* * *

В ответ на вопрос друга «Вы обещали большую, сильную Армению, а где она?» он говорит, что больше нет Турецкой Армении или так называемых «двух» Армений, и что серьезный государ-

¹⁷⁰ «Армянская кровь», перевод Веселовского, 1907

¹⁷¹ «Протест против Европы», перевод Шкулева, 1904

ственный деятель должен отказаться от идеи объединенной Великой Армении, превратившейся уже в «бессодержательное слово».

“... У тебя есть требования, которые еще не удовлетворены ... Где «обещанная» Армения, спрашиваешь ты? ... Какое действительное содержание может иметь это требование сегодня – в январе 1923 года, – для уничтоженной Турецкой Армении и для победителя Турции? Какие это «две» Армении должны быть объединены? Попытаемся быть хоть немного серьезными – ведь это первая обязанность государственного мужа. «Вторая» Армения не существует более. Ужасно это слово; но разве можно изменить содержание так, чтобы не произносить слова? ... Кто отберет у турок армянские вилайеты, где больше нет ни одного армянина? Кто должен изгнать оттуда турецкие армии и курдские «аширеты»?.¹⁷² “А действительность такова, что «объединенная Армения» только бессодержательное слово, и больше ничего”.¹⁷³

Примечание. Интересно вспомнить отношение к этому же вопросу известного активиста большевиков, которых считали силой, противостоящей дашнакам; мнения обоих словно едины. В своем очередном докладе Ленину (декабрь 1919 г.) Анастас Микоян так прокомментировал идею создания «Великой Армении» на территории Турции на основе семи провинций: “Отсутствие армян и наличие исключительно мусульманского населения на этой территории не смущает их”. Микоян разъясняет механизм, с помощью которого носители этой глупой идеи реализуют свои намерения: “... путем очистки «Армении» от «преступных элементов», от мусульман”.¹⁷⁴

Примечание. Анастас Микоян (1895-1978), влиятельный советский партийный и государственный деятель, в молодости воевал на турецком фронте в отряде Андроника, участвовал в событиях 18 марта в Баку в качестве

¹⁷² Ов. К., стр. 75

¹⁷³ Ов. К., стр. 76

¹⁷⁴ Российский государственный архив социально-политической истории, ф. 5, оп. 1, д. 1222, л. 8 об. См. Джамиль Гасанлы. Русская революция и Азербайджан. Трудный путь к независимости 1917-1920. Москва, «Флинта», 2011, стр. 413

главаря банды и присоединился к отряду Амазаспа, совершившему чудовищную резню в Кубе и других местах.

Качазнуни говорит, что Армения, как бы то ни было, без России очень слаба, категоричные, огромные чаяния этой слабой страны бессмысленны, территориальные претензии к Турции тщетны, на самом же деле следует сторониться Турции. Он даже, как будто смотря на сто лет вперед, говорит о вероятности того, что Турция захочет объединиться с Азербайджаном через Армению. “Не сомневаюсь, что оторванная от России Армения никакого страха не внушит Турции. Но, задаю вопрос, почему турки должны делать территориальные уступки этой безопасной для них Армении? Когда и какое государство показало такое великодушие по отношению к своему слабому соседу, и какое мы имеем право ожидать от турок этого?... Не более ли вероятно, что, когда Турция против себя больше не будет иметь русской армии, она захочет соединиться со своим единомышленником и единоверцем – Азербайджаном через Армению, другими словами, стремиться к новым завоеваниям, а не уступкам”.¹⁷⁵ “Требовать абсолюта это поистине сумасшествие. Армения – не Англия и даже не Швейцария – и не может быть таковой (в будущем, доступном нашему предвидению); ее независимость непременно должно быть обусловлена известными ограничениями”.¹⁷⁶

* * *

Качазнуни говорит о чаяниях трех южно-кавказских государств и об опасностях, которые их ожидают, выражает сожаление, что они не могут разрешить спор между собой без какого-то посредника. Он говорит, что у Грузии нет серьезных проблем с безопасностью, что Азербайджан не откажется от Карабаха и Нахичевани, и что главная задача Армении – это отказаться от грез и защитить свое существование, и что Красная Армия спасла Армению. “Грузия

¹⁷⁵ Ов. К., стр. 77

¹⁷⁶ Ов. К., стр. 81

хочет обеспечить свое привилегированное положение в Закавказье ... Азербайджан... по экономическим и стратегическим соображениям не может отказаться от армянского Карабаха, а по национальным – от Шарур-Нахичевани. Армения, самая скромная (потому, что самая слабая) все-же должно обеспечить одно – свое государственное существование”. “Обидно и стыдно, но факт, что мы не созрели для разрешения своих собственных споров, что пока нужна какая-то внешняя сила, внешний авторитет, для обеспечения в Закавказье национального мира”.¹⁷⁷ “... Физическому существованию грузинского народа ниоткуда не грозила опасность. Поэтому грузины были сильнее других”.¹⁷⁸ “Грузия, быть может, отказываясь от Закатал в пользу Азербайджана и от Аджарии – в пользу Турции, но округляя при этом свои границы за счет Армении – сможет организовать сносное государство: упираясь границами в горы и в море, концентрируясь как национальное целое – Грузия может жить и развиваться. Не угрожая Турции, следовательно и без серьезных угроз для себя. А Армения? Можно ли сказать то же самое про Армению, которая ввяжется между Азербайджаном и Турцией, мешает как одной, так и другой и которую с такой легкостью можно стереть с лица земли? Знаешь ли, что в тот день, когда Красная Армия удалится из Закавказья и мы останемся одни (одни, ибо другой, заменяющей Россию, силу я не вижу на нашем горизонте) против турецко-азербайджано-грузинского блока, существование Армении окажется под вопросом?”.¹⁷⁹

Примечание. Многие разделяли взгляды Качазнуни. Десять лет спустя К.С.Папазян написал книжку с резкой критикой дашнаков; в заключительной части книжки он говорит, что бедствия, постигшие Армению, случились из-за партии дашнаков: “Таким образом, мы видим портрет Армянской Революционной Федерации (Дашнакцутюн) как врага ядра армянской политической жизни, это картина ... Она применяет насилие

¹⁷⁷ Ов. К., стр. 79-80

¹⁷⁸ Ов. К., стр. 17

¹⁷⁹ Ов. К., стр. 81

против каждого, ее заговоры и преступления потрясли совесть всех порядочных армян и опозорили наш народ перед цивилизованным миром.”¹⁸⁰

Примечание. Как видно, Качазнуни не ошибся в своих прогнозах о ближайших и долгосрочных перспективах Азербайджана и Армении и о той роли, которую Россия и Турция будут играть в регионе. Однако, в то же время, он не смог увидеть в полной мере угрозы для территориальной целостности Грузии, которые ожидали ее в будущем ...

¹⁸⁰ K.S.Papazian. Patriotism Perverted. Boston Baikar Press, 1934, p. 67

Продолжение армянского вопроса - терроризм

Одним из трагических продолжений армянского вопроса является то, что историки и политики называют армянским террором.

Первый этап армянского терроризма был направлен против самих армян. От более или менее богатых армян требовали платить деньги для того, чтобы помочь «народному делу», созданию вооруженных отрядов и, по-видимому, покрыть «карманные расходы» организаторов и террористов. Тот, кто не выполнял это требование, подвергался высокому риску быть наказанным и убитым. В ряде случаев предпринимались попытки взять под контроль доходы богатых армян. Партии Арменакан, Дашнак и



Талаат Паша

Гнчак были основаны на симбиозе националистических и террористических идей. Среди убитых были те, кто имел хорошие отношения с врагом (с османскими официальными лицами и т.п.) или получившие официальную должность от врага (например, Бедрос Капамачян, избранный мэром Вана в 1912 году). Летом 1902 года в Шуше, угрожая миллионеру Исааку, от него потребовали 30 тысяч рублей. Он сообщил об этом полиции, и представитель дашнаков был арестован. Несколько месяцев спустя, среди бела дня, Джамхарян был зарезан перед армянской церковью в Москве. М.Варан-

дьян, один из дашнакских лидеров, в своей книге, посвященной истории партии «Дашнакцутюн», рассказывает об этом происшествии и говорит, что «за свою вину этот предатель получил по заслугам».¹⁸¹ К.С. Папазян дает неполный список армян, ставших жертвами армянского терроризма;¹⁸² среди жертв встречаются богатые люди, журналисты, противники линии партии, священники и католики из разных стран. Согласно сведениям, данным Джерардом Либаридяном, только за три года (1904-1906) партии дашнаков и гинчаков убили 105 человек, большинство из которых были армянами.¹⁸³

Первый этап армянского террора – убийство «армянских предателей» – не закончился, он продолжается; угрозы тем, кто выступает против терроризма, кто старается оздоровить армяно-турецкие отношения, могут доходить до убийства. Вместе с тем, армянский террор начал нацеливаться на главную цель – врага, турок и другие народы. Варандян особо подчеркивает эволюцию второго этапа армянского террора: «Хотя террор Дашнакцутюн изначально был направлен в основном против трусливых армян, постепенно он повернулся против врага, и мы видим сотни его жертв, турок, курдов, русских, больших или малых тиранов ... и так далее».¹⁸⁴ Те, кто резко критиковал дашнаков, те армяне и неармяне, которые осуждали антитурецкий армянский терроризм, и те, кто не признавал геноцид армян, подвергались опасности стать мишенью армянского терроризма.

На IX съезде партии «Дашнакцутюн» в Ереване (октябрь 1919 г.) было принято решение осуществить «справедливое наказание» и убить османских и азербайджанских официальных лиц, ответственных за геноцид армян. Несмотря на серьезные возражения

¹⁸¹ K.S.Papazian. Patriotism Perverted. p. 16

¹⁸² K.S.Papazian. Patriotism Perverted. Appendix I, Appendix II, pp. 68-73

¹⁸³ Maxime Gauin. <https://armeniansa1915.blogspot.com/2011/06/3290-after-all-who-remembers-armenian.html>

¹⁸⁴ K. S. Papazian. Patriotism Perverted. p. 18

против этого решения, дух мести возобладал. Имена около 200 человек попали в черный список. Террористическая операция получила название операция «Немезис» (Немезида – богиня мщения в греческой мифологии). В 1920-1922 годах было совершено 78 убийств в Тифлисе (Тбилиси), Берлине, Стамбуле и Риме. Бывший премьер-министр Азербайджанской Демократической Республики (АДР) Фатали Хан Хойский, заместитель председателя парламента АДР Гасан-бек Агаев, бывший министр внутренних дел АДР Бехбуд хан Джаваншир, бывший министр внутренних дел Османской империи Талаат-паша и еще четыре османских военных и политических деятеля были убиты дашнаками. Убийца Талаат-паши был оправдан берлинским судом.

* * *

Третий этап армянского террора связан с появлением в 1970-ых годах новых армянских террористических организаций и их деятельностью. Придерживающаяся правых взглядов террористическая организация, известная под названием ДжСАГ (по-английски «Justice Commandos against Armenian Genocide», то есть «Бойцы за справедливость в отношении геноцида армян»), и придерживающаяся левых взглядов террористическая организация, известная под названием АСАЛА (по-английски «Armenian Secret Army for the Liberation of Armenia», то есть «Армянская секретная армия освобождения Армении») доказали на практике, что являются самыми сильными и беспощадными армянскими террористическими организациями. ДжСАГ была создана в 1972 году на 20-м съезде партии дашнаков в Вене, как военное крыло партии, а в 1985 году была переименована в Армянскую революционную армию (АРА). АСАЛА была основана в 1975 году в Бейруте, который считается логовом терроризма. «Турецкий режим и армяне, которые с нами не сотрудничают» были объявлены врагами. АСАЛА заявила, что борется за освобождение Западной Армении и объединение ее с Советской Арменией. Внутри АСАЛА также появлялись новые, в том числе соперничающие группы. Были

также НАС («Новое армянское сопротивление», по-английски «New Armenian Resistance»), «Греко-армяно-болгарский фронт» (по-английски «Greek-Armenian-Bulgarian Front») и другие террористические организации ...

Армянские террористы преследовали и убивали турецких дипломатов и членов их семей в разных частях мира и пролили много крови (1973-1986). АСАЛА даже включила НАТО в свой список врагов и сотрудничала с курдской террористической организацией ПКК (т.е. «Рабочая партия Курдистана»). Сотрудничество АСАЛА с палестинскими боевиками было более тесным. Они обеспечивали АСАЛА убежищем, обучением, едой, офисными помещениями, печатными материалами, оружием и взрывчатыми веществами.¹⁸⁵ АСАЛА тоже старалась не оставаться в долгу, дома некоторых армянских террористов во Франции служили складом оружия для палестинцев.¹⁸⁶ Армянские террористы не ограничивались убийством простых турок; турецкие посольства, консульства, офисы турецкой авиакомпании и турецких банков, турецкие туристические и торговые центры, а также офисы компаний разных стран, сотрудничающих с турками, подверглись вооруженным нападениям и взрывам. Сотни людей были убиты и ранены. Армянский терроризм был силен с организационной точки зрения, умел своевременно проводить операции. Пример, приведенный Ф.П.Хайландом, иллюстрирует это: как только Монте Мелконян был арестован в Париже (11 ноября 1981 г.), на следующий же день были взорваны офис авиакомпании «Эр Франс» и Французский культурный центр в Бейруте.

Когда Монте был освобожден и повторно арестован (14 ноября 1981 г.), шесть организаций, связанных с Францией, были взорваны в течение недели в Париже, а также в Бейруте и Тегеране.¹⁸⁷

¹⁸⁵ F.P.Hyland. Armenian terrorism: the past, the present, the prospects. Boulder: Westview Press, 1991, p. 33

¹⁸⁶ F.P.Hyland, p. 43-44

¹⁸⁷ F.P.Hyland, p. 31

Известен список убитых людей и совершенных преступлений. Ф.П.Хайланд дает обширный список жертв армянского террора, начиная с 1921 года, а также информацию о том, где (страна, место) и как (исполнитель убийства и тип использованного им оружия) произошло убийство.¹⁸⁸

* * *

«АСАЛА получала поддержку со стороны армян, неармян, определенных групп и государств. Иногда поддержка оказывалась беспрепятственно, иногда скупой, иногда очень плохо, в непригодной форме. Поддержка оказывалась как материально, так и «натурой» – оружием, взрывчатыми веществами, посредством обучения».¹⁸⁹ «Ливия, Сирия и Иран также оказывали прямыми или косвенными путями помощь АСАЛА деньгами или же снабжением».¹⁹⁰ Армянские террористы нашли себе сторонников в антитурецко настроенных странах, таких как Франция и Греция, несмотря на то, что правительство выслеживало, преследовало и арестовало их за террористическую деятельность.

Лидеры террористов и пропагандисты говорили, что мы не террористы, мы мстители, мы боремся за свободу, и этим часто получали сочувствие и поддержку. По отчетам дашнаков, в армянских обществах разных стран успешно проходил сбор денег на поддержку терроризма.¹⁹¹ Естественно, что иногда применялось насилие. Однако говорят, что основным источником денег была торговля наркотиками (героин, гашиш) – около 90% финансирова-

¹⁸⁸ Francis P. Hyland. *Armenian Terrorism: The Past, The Present, the Prospects*, Westview Press, 1991, pp. 92-225

¹⁸⁹ F.P.Hyland, p. 32

¹⁹⁰ F.P.Hyland, p. 33

¹⁹¹ Michael M. Gunter. *Armenian History and the Question of Genocide*. Palgrave Macmillan, 2011, p. 69

ния.¹⁹² Согласно Ф.П.Хайленду, роль торговли наркотиками была не так велика.¹⁹³

Повадился кувшин по воду ходить, там ему и голову сложить. Террористов арестовывают, они погибают в бою или их убивают свои же, обвинив в измене. Лидеры ДжСАГ и его преемника АРА были убиты дашнаками. Один из основателей и лидеров АСАЛА, иракский армянин, лидер террористов по кличке Акоп Акопян (1951-1988) и М. Мелконян стали соперниками и врагами, убивали сторонников друг друга. Монте Мелконян (1957–1993), американский армянин, присоединился к АСАЛА в 1980 году и вскоре превратился в одного из ее популярных лидеров. Мелконян находился в заключении во Франции в 1985-1989 годах за террористическую деятельность; его мать сказала, что уже может спать спокойно: «Хотя это звучит странно, по крайней мере, я знаю где он». Находясь в тюрьме, Мелконян выразил свой жизненный тезис так: «В данный момент мы нуждаемся в вооружении больше, чем в ручке».¹⁹⁴ Он прибыл в Армению осенью 1990 года и с 1991 года начал сражаться в Нагорном Карабахе, заявив, что борьба против Азербайджана «имеет решающее значение для долгосрочной безопасности всего армянского народа».¹⁹⁵ Он посвятить все свои силы победе армянской стороны в 1-ой Карабахской войне, но и смерть свою также нашел здесь, в битве при Агдаме (12 июня 1993 г.).



Монте Мелконян

¹⁹² М.М. Gunter, p. 69-70

¹⁹³ F.P. Hyland, p. 33

¹⁹⁴ Armenian Genocide Resource Center. 3668. Would The Armenian Terrorist Monté Melkonian Be A Hero? 2.8.18

¹⁹⁵ М.М. Gunter, p. 68

Нагорный Карабах в советское время

Когда политическая и социальная ситуация на международной арене или в стране резко меняется, всплывают скрытые конфликты и противоречия, появляется надежда на возможность того, что ранее было невозможным. СССР, выигравший 2-ую мировую войну, был занят расширением сферы своего влияния. На Дальнем Востоке у Японии было отторгнуто немного земель. Восточная Европа по настоянию СССР стала обретать социализм. Ожидалось, что коммунистическая идеология победит в Китае. Турция оставалась нейтральной во 2-ой мировой войне, но установила тесные связи с Великобританией. В феврале 1945 года, перейдя на сторону победителей, Турция объявила войну, хотя и символически, Германии и Японии. СССР вознамерился потребовать у Турции земель для того, чтобы присоединить их Армении и немного Грузии. Увидев, что это не получается, СССР выразил желание о размещении советской военной базы (в Карсе, Ардахане, на черноморских проливах). США защитили Турцию, вступила в силу доктрина Трумэна, направленная на ограничение СССР. В 1952 году Турция стала членом блока НАТО.

В ноябре 1945 года первый секретарь ЦК Коммунистической партии Армении



Григорий Арутинов

Г.А.Арутинов направил Сталину письмо с просьбой передать Нагорный Карабах в состав Армении (говорят, что письмо было передано Сталину лично). В письме содержалась просьба восстановить Шушу, как столицу Нагорного Карабаха, если вопрос будет решен положительно. Чтобы узнать мнение Азербайджана по данному вопросу, было отправлено письмо первому секретарю ЦК Коммунистической партии Азербайджана М.Д.Багирову. Ответ М.Д.Багирова был адресован Маленкову, заниматься этим делом, по всей видимости, было поручено Маленкову.¹⁹⁶

Багиров подчеркивает естественную связь Нагорного Карабаха с точки зрения сельскохозяйственной, культурной и кадровой политики с Азербайджаном, а не с Арменией, как писал Арутинов. До этой переписки, на одном из собраний М.Д.Багиров напоминал, что положение армян в Азербайджане очень хорошее: «... Я смею заявляю, что не думаю, чтобы армянам жилось где-нибудь лучше, чем здесь ... У нас нет такого наркомата, нет такого крупного республиканского учреждения, где бы не был заместителем армянин ... ».¹⁹⁷ Имея в виду то, что возможно в верхах уже склон-



Мир Джафар Багиров



Георгий Маленков

¹⁹⁶ ЦК ВКП (б), Товарищу Маленкову, 10 декабря 1945 г. См. «На имя Багирова, за подписью Багирова». Составитель Теюб Гурбан. Баку, 2016, стр. 211-214

¹⁹⁷ 2 апреля 1945г, Из стенограммы совещания у тов. М.Д. Багирова «О положении в Азербайджанском педагогическом Институте. См. «На имя Багирова, за подписью Багирова». Составитель Теюб Гурбан. Изд-во «Ол», Баку, 2016, стр. 189

ны к принятию такого решения, Багиров, должно быть, использует тонкий дипломатический прием, говоря «несмотря на это, у нас нет возражений против включения Нагорно-Карабахской автономной области в состав Армянской ССР» и одновременно показывая, как опасен этот вопрос.

Он говорит, что не согласен с передачей Шушинского района Армении, большинство проживающих там – азербайджанцы, Шуша – колыбель богатой музыкальной культуры Азербайджана, родина великих политических и культурных деятелей. И Багиров переходит в атаку. В случае, если Нагорный Карабах будет включен в состав Армении, то тогда Азизбековский, Вединский и Карабагларский районы Армянской ССР должны быть переданы Азербайджану, потому что они прилегают к Азербайджану и их население, в основном, состоит из азербайджанцев. Просим обратить внимание на то, что грузинские товарищи хотят Балаканский, Загатальский и Гахский районы; там живут 79 тысяч азербайджанцев и только 9 тысяч грузин-ингилойцев. Вместе с этим, население прилегающего к Азербайджану Борчалинского района Грузинской ССР состоит в основном из азербайджанцев; его следует передать в состав Азербайджанской ССР. И наконец, Азербайджану следует передать Дербентский и Касумкентский районы Дагестанской АССР, прилегающие к Азербайджану и населенные в основном азербайджанцами; они были частью Азербайджана, входили в Бакинскую губернию.

После справедливого и умелого ответа Багирова обсуждать было нечего.

Выдумывались разные домыслы о том, что азербайджанцы притесняют Нагорный Карабах и хотят отобрать его у армян, и находили «яркие» примеры, подтверждающие их. Например, в Степанакерте раньше проживало всего 23 азербайджанца, а после 1936 года их число увеличилось ...

Разве это не странно?! Должно быть, некоторые азербайджанцы нашли работу в Степанакерте, или это было по семейным обстоятельствам; пусть будет и 3-5% азербайджанцев, что в этом плохого? Ведь в Баку в 1859 году было 3 армянина, а в 1918 году армяне в Баку стали настолько многочисленными, богатыми и сильными, что смогли совершить мартовскую резню. А на это что скажете?

Сильное влияние армян в Москве и наличие некоторого антитурецкого настроения в руководстве СССР решали определенные вопросы в пользу армян. «В 1945-1948 годах в Нагорном Карабахе (в Нагорном Карабахе, входящем в состав Азербайджанской Республики!? – Г.И.), азербайджанские топонимы были массово заменены армянскими».¹⁹⁸

В связи с началом переселения из диаспоры в Армению в 1946-47 годах был дан зеленый свет политике *«у нас места мало, давайте переселим азербайджанских тюрок в Азербайджан, там места много»*. 23 декабря 1947 года Совет Министров СССР постановил переселить 100 тысяч азербайджанских граждан Армении в Азербайджан, на Курá-Араксинскую низменность. Причиной переселения была указана нехватка рабочей силы в хлопководческих районах Азербайджана и размещение в Армении армян, прибывающих из зарубежных стран; первая часть причины не является естественной и приемлемой. Между тем существовало мнение, что в случае войны с Турцией на азербайджанцев, проживающих в Армении, рассчитывать нельзя. Планировалось переселить (якобы добровольно) 10 тысяч человек в 1948 году, 40 тысяч в 1949 году и 50 тысяч в 1950 году. Переселение началось, но прекращение миграции диаспоры и сложность ситуации замедлили переселение из Армении в Азербайджан; часть армян, приехавших из-за границы, пожалели об этом, с другой стороны советское правительство усмотрело подозрительные моменты в прибытии иностранных

¹⁹⁸ В.А.Шнирельман, стр. 47

армян. Известно, что в 1948-1953 годах из Армении в Азербайджан было переселено 53 тысячи человек; после смерти Сталина часть из них вернулась обратно. С 1946 по 1975 год около 150 тысяч армян переселилось в СССР, в основном в Армению. 90 тысяч из них приехали в 1946-48 годах.¹⁹⁹

Призывы к присоединению Нагорного Карабаха к Армении повторялись в 1963, 1965, 1967, 1968, 1977 и, наконец, в трагических 1987-1988 годах.

¹⁹⁹ Barbara A. Anderson and Brian D. Silver. Population Redistribution and the Ethnic Balance in Transcaucasia. See in "R.G. Suny. Transcaucasia, Nationalism, and Social Change. Essays in the History of Armenia, Azerbaijan, and Georgia. Edited by Ronald Grigor Suny. Ann Arbor, The University of Michigan Press, 1996"; p. 488

Армяно-азербайджанский Нагорно-карабахский конфликт и 1-ая карабахская война

Конфликты, особенно национальные, обычно разжигаются провокационными статьями и речами историков и языковедов, писателей и поэтов, журналистов и политиков, или просвещенной части общества, называемой интеллигенцией, когда наводится тень на плетень, чем дальше, тем больше наступает тьма, приобретает силу слепая вера. Среди армян, разжигавших армяно-азербайджанский конфликт в новый период, особенно выделялся Зори Балаян. В своей книге «Очаг», опубликованной в Ереване в 1981 году и в Москве в 1984 году, он пытается обосновать свое мнение о том, что турецкие и азербайджанские турки – это враги России и Армении, а Нагорный Карабах и Нахичевань исторически являются армянскими землями. На берегу реки Аракс он говорит: «Мы с армянской рекой говорили по-армянски». По мнению Томаса де Ваала, назвавшего З.Балаяна «интеллектуальным бойцом – шовинистом», «такой вредоносной книге как «Очаг» ни в коем случае нельзя было давать разрешение на распространение».²⁰⁰ Говоря, Азербайджан – это историческая армянская земля, З.Балаян подчеркнул мысль о том, что эту землю нужно освободить, покорить. Его мысль о том, что «и Армения, и Карабах являются территорией России», которую он высказал позже, обращаясь к русс-

²⁰⁰ Thomas de Waal. Black Garden: Armenia and Azerbaijan through Peace and War. New York University Press, 2003; p. 142-143



Зорий Балаян

ким, была встречена протестами как в Армении, так и в Нагорном Карабахе. У Балаяна много высказываний, показывающих его патологическую ненависть к Азербайджану. Вот одно из них: «Мы можем понять термины "Грузия", "Россия", "Армения" - но только не "Азербайджан". Употребляя это название, мы подтверждаем факт существования такой страны».²⁰¹

В советское время в Нагорно-Карабахской автономной области (НКАО), как и везде, люди, армяне и азербайджанцы, жили в условиях добрососедства. От азербайджанцев Карабаха я слышал: «С армянами, с простыми людьми мы жили дружно. Азербайджанцы хотели казаться более интер-национальными. В Шуше второй секретарь назначался из армян. В других же местах и первый секретарь (секретарь райкома), и второй секретарь обычно были армянами. Азербайджанец назначался заведующим отделом или на еще более низкую должность; кроме того, явное предпочтение отдавалось тем, чьи жены или матери были армянками».

Примечание. В советское время секретаря районного комитета партии (коммунистической партии) кратко называли «секретарем райкома».

Михаил Горбачев, пришедший к власти в 1985 году, начал выдвигать программу реформ, направленных на усовершенствование социализма, укрепление демократии и обновление общества. Далее появилась политика перестройки и гласности.

Укрепилась идея улучшения отношений с западным миром. Однако не были проведены серьезные реформы в экономике. В Китае же при сохранении централизованного контроля (коммунисти-

²⁰¹ Thomas de Waal. The Caucasus. An Introduction. Oxford University Press, 2010; p. 107



Томас де Ваал

ческой партии) началась успешно осуществляться программа свободной экономики. Горбачев и его окружение не смогли найти пути соединения экономики с открытостью и демократией. Открытость и ослабление экономики привели к беспорядку, хаосу. В 1990 году была разрушена Берлинская стена, две Германии воссоединились. Классический социализм пришел в упадок. Усилился Китай, а СССР вступил на путь, ведущий к развалу ...

* * *

В принятой партией Дашнакцутюн на 23-м Всемирном конгрессе в 1985 году «Политической платформе» (“Political Platform of the Armenian Revolutionary Federation Ratified by the 23rd World Congress”) заявлено, что территория Армении состоит из Республики Армения, Нахичевани, Нагорного Карабаха и Ахалкалаки, а главный враг – это Турция. Другое странное заявление можно сопроводить восклицанием «ой-ой!»: существование Турецкой империи противоречит интересам Армении ...²⁰² Мечта о Великой Армении снова вернулась в национальную идею, а главной целью армянской политики стали территориальные претензии. Эта «Политическая платформа» была фактически объявлением новой войны за «Великую Армению». Первой и главной целью этой войны вскоре стал Нагорный Карабах.

Осенью 1987 года начались обращения в Москву по поводу статуса Нагорного Карабаха - в форме писем, подписей и встреч. Указывались социально-экономические причины. Временами говорили и о Нахичевани, но фокусировались на Нагорном Карабахе. В интервью парижской газете L'Humanite (ноябрь 1987 г.) советник Горбачева по вопросам экономики Абел Аганбекян сказал, что

²⁰² Francis P. Nyland. pp. 63-64

передача Нагорного Карабаха Армении приемлема с экономической точки зрения. В октябре 1987 года в Ереване начались демонстрации под лозунгами «Миацум» («Воссоединение»), «Нагорный Карабах – Армении», «Карабах (Арцах) – матери Родине». Конечно, главной причиной был территориальный спор; один из лидеров сепаратистов Роберт Кочарян, впоследствии ставший президентом Республики Армения, также говорил, что в основе конфликта лежит не экономический, а территориальный вопрос.

Не в силах терпеть невыносимую обстановку, азербайджанцы начали покидать родные места в Армении и уезжать в Азербайджан. В 1987-1989 годах 215 или 216 азербайджанцев, бежавших из Армении в тяжелых и опасных условиях, были убиты армянами (Армения сообщала, что их было 25 человек).

Азербайджан охватила огромная волна протестов и демонстраций. Армян Карабаха обвиняли в измене Азербайджану, гражданами которого они были, а Армению – в агрессии. Правительство Азербайджана потеряло голову, говорило о дружбе народов, хотело, чтобы армяне поумнели, а азербайджанцы успокоились. 22 февраля 1988 года вблизи Аскерана были убиты два азербайджанца, юноши из Агдама. Пролилась кровь, вскипели чувства. 27-28 февраля в городе Сумгаите, где была размещена первая



Роберт Кочарян

группа разгневанных беженцев из Армении, произошла резня с участием криминальных элементов (один из них был армянином), во время которой были убиты 26 армян и 6 азербайджанцев. Нарушение естественного хода событий и усиление чувства мести у людей привели к обмену жителями между двумя странами. Усилился националистический взгляд на проблемы. Армянский национализм был намного сильнее и активнее азербайджанского.

Миф о «Великой Армении» и геноцид армян подпитывали армянский национализм, распространяя его по всему свету. На самом деле, азербайджанское национальное движение возникло, скорее всего, как ответ армянам.

20 февраля 1988 года армянские депутаты Совета народных депутатов НКАО обратились в Верховные Советы Азербайджана, Армении и СССР с просьбой присоединить Нагорный Карабах к Армении. Азербайджан выразил свое возражение. Верховный Совет СССР также отклонил эту просьбу (23 марта 1988 г.). По мере увеличения просьб и требований ситуация обострялась и ухудшалась. Армения и армянская часть Нагорного Карабаха выбрали путь дальнейшей радикализации, появились односторонние постановления типа «о выходе (Нагорного Карабаха) из состава Азербайджана» и «о присоединении (Нагорного Карабаха) к себе (Армении)». Верховный Совет СССР не счёл возможным изменение границ (18 июля 1988 г.).

Примечание. Согласно статье 78 Конституции СССР 1977 года, «Территория союзной республики не может быть изменена без ее согласия».

Горбачев выразил свое отношение к этому вопросу. Если сделаем так, как хочет Нагорный Карабах, что же мы будем делать с азербайджанцами в Грузии, армянами в Грузии, армянами в Азербайджане, таджиками в Узбекистане, узбеками в Таджикистане? Можно ли изменить конституцию для части населения, создав для них особый государственный статус, и не думать о народах, находящихся в похожей ситуации?! Горбачев отметил, что изменение национального состава в определенных местах не является основанием для территориальных претензий: сколько в начале века в Ереване составляло азербайджанцев? 43 процента азербайджанцев! Сейчас каков их процент?

По сравнению с азербайджанскими тюрками темпы прироста у армян в Нагорном Карабахе падали. Сепаратисты считали это большой опасностью. Согласно переписи населения 1979 года, в



Михаил Горбачев

Нагорном Карабахе проживало 123 тысячи армян и 37 тысяч турок; по сравнению с тем, что было 40-50 лет назад, изменение было в пользу азербайджанцев. Но указав на то, что естественный прирост у азербайджанцев происходил быстрее, чем у армян (и грузин), следует наряду с этим отметить также и то, что армяне более мобильны, могут намного быстрее и легче, чем азербайджанцы, менять место жительства, уезжать в места, более выгодные с экономической точки зрения. С другой стороны, как было указано выше, в первой четверти XIX века азербайджанские турки имели абсолютное численное превосходство в Карабахском ханстве.

Горбачева невзлюбили и азербайджанцы, и армяне. Наоборот, они упрекали его в нерешительности, неспособности заставить сепаратистов замолчать, осуждали за то, что послал войска в Азербайджан и устроил кровопролитие, и соответственно за то, что не передал Нагорный Карабах Армении. Москва показала свое бессилие; давала советы типа «посмотрим, что будет», «особо не вмешивайтесь», «надо вести пропаганду» ... Говорят, что нерешительность действий по проблеме Нагорного Карабаха сыграло роль катализатора в распаде СССР ...

13-14 января 1990 г. в Баку произошли массовые грабежи и убийства армян. Правительство потеряло голову. 20 января Советская Армия вошла в Баку. Хотя обосновали это необходимостью обеспечить безопасность населения, главной причиной было усиление Народного фронта Азербайджана, превращение его в угрозу для советского строя. Этот черный январский день, когда был убит 131 ни в чем не повинный человек и многие получили ранения, стал днем национальной трагедии и одновременно фактором национального пробуждения. Произошло массовое сожжение билетов

Коммунистической партии и массовый выход из нее (хотя потом были и такие, кто пожалел об этом и просил вернуть билет). В 1991 году союзные республики приняли декларации и конституционные акты о независимости, а декабрь стал последним месяцем существования СССР.

В период с сентября 1991 года по январь 1992 года армянская община Нагорно-Карабахской области и Шаумянского (Геранбойского) района Азербайджана провозгласила независимое государство под названием Нагорно-Карабахская Республика (Арцах). Армянские сепаратисты стали подчеркивать право народов на самоопределение и перешли к политике объявления Нагорного Карабаха независимым государством, а не присоединения его к Армении.

Азербайджан (и столкнувшееся с сепаратизмом любое государство – примеров тому достаточно) не мог ни коим образом с этим согласиться. Государственная граница и территориальная целостность являются основными понятиями политики и права. Мир построен, в первую очередь на этом принципе.

Этническая идентичность, гражданство, права этнических и религиозных меньшинств являются важными внутренними вопросами. Сохранение и развитие своей культуры, религии и языка в некотором смысле означает автономию (внутри государства). Притязания на территории, хранящиеся в исторической памяти, с точки зрения государственности и права необоснованны.

* * *

Конфликт привел к вооруженным столкновениям и перерос в войну. Армяне усилили свою пропагандистскую работу на Западе, создали более подготовленную в военном отношении армию, привлекли людей с боевым опытом и террористов, таких как Монте Мелконяна. Они словно смогли приобрести больше советского оружия. На азербайджанской стороне также были люди и отряды

с боевым опытом, но регулярной армии, в прямом смысле этого слова, не было, так называемая армия состояла из отдельных боевые отрядов, координация между которыми была слабой или же вовсе отсутствовала. Некомпетентность на высшем уровне, кризис власти и борьба за власть также ослабляли карабахский фронт. Из-за разногласий с правительственным чиновником командир, успешно ведущий бой, мог вывести свой отряд с поля боя и отправиться в Баку, чтобы свергнуть правительство.

26 февраля 1992 года армянские силы, окружившие город Ходжалы, хотя и утверждали, что предоставляют коридор для выхода мирного населения, не выполнили это и открыли огонь по населению. Произошла самая ужасная резня Карабахской войны: 613 человек были убиты, в том числе 63 ребенка, 106 женщин и 70 пожилых людей. Было много раненных и пропавших без вести. Президент Армении Серж Саргсян беззастенчиво признал, что Ходжалинская резня была совершена обдуманно: "До Ходжалы азербайджанцы думали, что с нами можно шутки шутить, они думали, что армяне не способны поднять руку на гражданское население. Мы сумели сломать этот стереотип. Вот что произошло."²⁰³



Серж Саргсян

Резня в Баку 31 марта 1918 года, Черный январь (20 января 1990 года) и Ходжалинская резня (26 февраля 1992 года) вошли в календарь как три дня национальной трагедии Азербайджана. Ситуация в Азербайджане не вызвала большого резонанса в мире. Напротив, США решили наказать Азербайджан. Конгресс США принял закон под названием «Акт в поддержку свободы», который

²⁰³ Thomas de Waal. Black Garden: Armenia and Azerbaijan through Peace and War. NYU Press, 2003; pp. 172-173

предусматривал предоставление финансовой и технической помощи получившим независимость бывшим советским республикам. В результате усилий армянского лобби в закон была добавлена 907-я поправка, запрещающая помощь США Азербайджану из-за того, что Азербайджан враждебно относится к Армении и держит ее в блокаде.

Шуша не была сильно защищена, и армянская армия вошла в Шушу (9 мая 1992 г.). В том же месяце был оккупирован Лачинский район между Арменией и Нагорным Карабахом, образовался коридор Армения – Нагорный Карабах. Азербайджан, осуществивший летом 1992 года успешное наступление, осенью потерпел тяжелое поражение. Одни территории армянские войска захватывали боями, а другие – не встречая сопротивления. В 1993 году Совет Безопасности ООН принял четыре резолюции, призывающие к выводу армянских войск из оккупированных районов Азербайджана и восстановлению территориальной целостности Азербайджана. За исключением Турции, никто не осудил Армению открыто; никаких санкций не применялось. В конце 1993 года и первые месяцы 1994 года шли тяжелые бои, обе стороны потеряли много живой силы. У Азербайджана не было сил вернуть земли обратно. В итоге Азербайджан потерпел серьезное поражение, а Нагорный Карабах и 7 прилегающих районов были оккупированы армянской армией. Начались переговоры, и при посредничестве России было достигнуто соглашение о прекращении огня (9-10 мая 1994 г.). Созданная для мирного урегулирования Нагорно-карабахского конфликта Минская группа приняла окончательную форму в 1997 году. Она старалась расширять свою деятельность под сопредседательством России, США и Франции.

Армяне и азербайджанцы после 1-ой Карабахской войны

В результате 1-ой Карабахской войны Нагорный Карабах и Армения словно объединились, было прервано сухопутное сообщение Азербайджана с Нахичеванью. Обе страны столкнулись с проблемами. Нагорный Карабах принес Армении и радость, и горе. Вопрос о предоставлении статуса армянам Нагорного Карабаха оставил в тени вопросы развития армянского государства. Оккупация Карабаха и прилегающих к нему районов Азербайджана не способствовала развитию Армении, а наоборот, препятствовала. Нагорный Карабах зависел от Армении, а Армения – от Нагорного Карабаха ... Турция закрыла границу с Арменией. Армения потеряла возможность стать транзитной страной для транспортировки азербайджанских нефтегазовых ресурсов на запад; этой возможностью воспользовалась Грузия.

Идея создания *Великой Армении от моря до моря*, то есть объединения всех земель, где армяне когда-то в истории жили под армянским руководством, постепенно стала идеалом армянских идеологов и большей части армянского народа, подавшагося пропаганде. Нагорный Карабах был завоеван с излишком, вместе с 7 районами Азербайджана, где не проживали армяне, что было намного больше, чем Нагорный Карабах, и это создало иллюзию, что идея Великой Армении может быть реализована. «Аппетит при-

ходит во время еды», и армянские политики начали процесс присвоения этих оккупированных земель, назвав их *освобожденными землями* или *зоной безопасности*. Названия городов и сел были изменены, арменизированы. Это большое географическое пространство, включающее в себя и Нагорный Карабах, они пытались навязать миру под тем же названием – как *Нагорно-Карабахскую Республику*. У армянской общественности создалось такое представление, что был сделан большой успешный шаг по пути создания Великой Армении – возникла и продолжала существовать, хотя и не признанная ни одним государством, увеличившаяся в размерах и располагающаяся рядом с Республикой Армения Нагорно-Карабахская Республика.

Примечание. В Азербайджане использовался термин «марионеточная Нагорно-Карабахская Республика». В ответ на армянскую агрессию против Азербайджана, в Азербайджане появился новый термин: Республику Армения стали называть Западным Азербайджаном ...

Выиграв первую карабахскую войну, армяне, с одной стороны, словно избавились от ощущения безуспешности и неудач, которые преследовали их на протяжении всей истории, а с другой стороны, приобрели имидж оккупантов. Как следующий шаг на пути к Великой Армении, предусматривалось отторжение грузинской провинции Джавахети (по-армянски «Джавах») от Грузии. Не был секретом и тот план, что следующим шагом будет захват Нахичеванской Автономной Республики Азербайджана и, наконец, Западной Армении, то есть восточных областей Турецкой Республики (Ван, Битлис, Диярбакыр, Харпут, Сивас, Эрзурум, Трабзон, Карс, Ардахан), которые армяне считали историческими землями Армении. То, что в турецких областях было очень мало армян, или же их не было вовсе, не было помехой для этих притязаний. Таким образом, были выдвинуты территориальные притязания к трем из четырех соседей Республики Армения, так называемое «Армянское дело» - «Хай Тад». На самом деле, в долгосрочной перспек-

тиве предусматривалось включение в Великую Армению турецкой Киликии и части Иранского Азербайджана.

Во время встречи с участниками V Панармянской олимпиады по армянскому языку, литературе и арменоведению (23 июля 2011 г.) среди вопросов, адресованных Президенту Армении Сержу Саргсяну, был вопрос о том, какие границы будет иметь будущая Армения, будет ли возвращена Западная Армения и гора Арарат. Ответ Саргсяна: “Это все зависит от твоего поколения. Мое поколение, думаю, выполнило возложенную на него обязанность, когда в начале 90-ых годов было необходимо защитить от врага часть нашей родины – Арцах, и мы смогли сделать это”.²⁰⁴

Разве мало бед принесло армянскому народу то, что в основу национальной идеи был положен очень далекий исторический момент (период Тиграна II), его увековечивание, борьба и жизнь с мечтой о «Великой Армении», которая, наверно, никогда не будет существовать?! Не хватит ли?!

* * *



Абульфаз Эльчибей

Азербайджан, позорно и унижительно проигравший 1-ую Карабахскую войну, начал усиливать экономику, пустив в ход свое нефтегазовое оружие. Хотя первая попытка в этом деле была предпринята во времена правления Народного фронта, президента Абульфазы Эльчибея, развил и претворил в жизнь нефтегазовую стратегию президент Азербайджана Гейдар Алиев, известный представитель советской школы управления и дипломатии. В первую очередь,

он попытался устранить взаимное подозрение и недоверие в

²⁰⁴ <https://regnum.ru/news/polit/1433956.html>



Гейдар Алиев

отношениях с соседями, особенно с Россией и Ираном, и укрепить сотрудничество с Турцией и Грузией. Несомненно, что в переговорах по нефти и газу, проводимых в обстановке полной секретности, важную роль сыграл Ильхам Алиев, сын президента и эксперт по международным отношениям.

Неожиданно быстрое, без долгой подготовительной фазы, подписание «Контракта века» по нефти удивило и до некоторой степени обеспокоило Россию. Однако интерес США и других держав к добыче и транспортировке азербайджанской нефти нейтрализовал недовольство России. Азербайджан вошел в сферу стратегических интересов США и Европы. Вдобавок, сама Россия в тот период столкнулась с рядом политических, этнических и



Гейдар Алиев и Ильхам Алиев на открытии платформы Чыраг-1

экономических затруднений. Тем не менее, в «Контракт века» была включена и российская компания «Лукойл». «Контракт века» проложил путь для большого числа последующих контрактов по нефти, газу и экспортным трубопроводам. В период президентства Ильхама Алиева Азербайджан реализовал масштабные проекты по транспортировке добываемой нефти и газа на Запад, в Турцию по экспортным трубопроводам, был дан зеленый свет крупным транспортным проектам.

В Азербайджане, где в 1998-2004 годах средний темп роста ВВП составлял около 10%, в последующие годы был достигнут фантастический прогресс – 26,4% в 2005 году, 34,5% в 2006 году и 25% в 2007 году. Азербайджан вышел из списка стран, получающих гуманитарную помощь, и стал одной из стран, предоставляющих гуманитарную помощь, его политика помощи в отношении стихийных бедствий, культурных проектов и Covid-19 охватила большие и малые страны Запада и Востока. Набирающий экономическую мощь Азербайджан не забывал наращивать военную силу ...

Размышления Тер-Петросяна: “Война или мир?”



Левон Тер-Петросян

Первый президент Армении Левон Тер-Петросян думал об урегулировании карабахского конфликта и налаживании отношений Армении с Азербайджаном и Турцией. Последующие президенты Армении в основном хотели сохранить статус-кво. Армянская диаспора не разбиралась в реальной ситуации и своими максималистскими взглядами препятствовала нахождению компромиссного решения. И в Армении, и в диаспоре большинство (абсолютное большинство?!) надеялось, что статус-кво будет продолжаться вечно, и, можно сказать, что была даже уверенность в этом. Два президента, следующие после Тер-Петросяна, создавали видимость того, что идут переговоры, а Пашинян уничтожил и это.

Лидер движения за претворение в жизнь армянского националистического лозунга «Объединить Карабах с Арменией» Тер-Петросян сыграл решающую роль в разжигании карабахского вопроса. Тер-Петросян, избранный президентом Республики Армения осенью 1991 года, смог испытать чувство полной победы в 1-ой Карабахской войне, когда в 1994 году было подписано соглашение

о прекращении огня. В глазах армян он был героем, а в глазах азербайджанцев – армянским идеологом, пролившим много крови, сделавшим армянский и азербайджанский народы врагами. С другой стороны, Тер-Петросян – это умный человек, ученый (доктор филологических наук).

Его участие с патриотическими побуждениями в этом кровавом, безрассудном и безнадежном деле непостижимо с человеческой точки зрения, вызывает чувство горького сожаления и гнев. Однако, профессор Тер-Петросян дал понять, что является президентом, смотрящим в будущее. Он запретил террористическую партию «Дашнакцутюн», посчитав ее угрозой для государства. Тер-Петросян, переизбранный президентом в 1996 году, наконец-то понял, что этот конфликт с Азербайджаном не может так продолжаться; возможно, он пришел к этой мысли еще раньше, шаг за шагом.

На пресс-конференции 26 сентября 1997 года и в статье, написанной позже²⁰⁵, Тер-Петросян заявил, что для урегулирования нагорно-карабахского конфликта необходимы взаимные уступки. Резюмирую его мысли. Международное сообщество, включая Россию, не хочет признавать независимость Нагорного Карабаха. Мы бросили вызов не только Азербайджану, но и всему миру. Когда мы плюнем в лицо всему миру, чем он нам ответит? Можно ли сохранять этот статус-кво долгое время или навсегда? Нет. Тер-Петросян называет две причины: этого не позволит мировое сообщество, и экономический потенциал Армении этого не позволяет. Однако он забывает еще одну важную причину: Азербайджан не позволит долго сохранять статус-кво. Азербайджан подписал соглашение с группой мировых нефтяных компаний о совместной разработке богатых нефтяных месторождений в азербайджанской части Каспийского моря и долевым распределении добытой нефти

²⁰⁵ Война или мир? Время призадуматься. «Республика Армения», № 209, 5-го ноября, 1997 г.; «Независимая газета», 5-го ноября, 1997 г.

(20 сентября 1994 г.). Экономика Азербайджана будет быстро развиваться, Азербайджан будет обретать мощь и получит возможность радикально усилиться в военной области.

Проанализировав ситуацию, Тер-Петросян сделал правильный вывод. Отказ Армении от компромисса и максимализм (стремление достичь максимального, а не возможного) – кратчайший путь к полной гибели Карабаха и ухудшению положения Армении. Альтернатива компромиссу – это война. Компромисс – лишь средство избежать худшего. К сожалению, мы выиграли не войну, а сражение. Войну выигрывают только тогда, когда противник капитулирует. Отождествление войны и сражения многих не раз ввергало в беду. Нельзя предаваться заблуждениям. Самое опасное – думать, что *если до сих пор нам все удавалось – значит, удача будет сопутствовать нам и впредь, мы будем побеждать*. Армения в случае неурегулирования конфликта уже через год-другой ослабнет.

В общественном мнении Армении, по мнению Тер-Петросяна, бродят мифы. Например, хорошо, если Армения займет жесткую позицию по отношению к Турции, потребует, чтобы она признала геноцид, отменила Карсский договор, вернула армянские земли, или диаспора в Америке сильная, она всегда нам поможет ... И наконец, первый президент Республики Армения пророчески предсказывает: “То, что мы отвергаем сегодня, в будущем мы должны будем просить, но не получим, как не раз бывало в нашей истории”. С тех пор прошло 23 года, и прогноз Тер-Петросяна полностью подтвердился.

Правда, в своей статье Тер-Петросян не высказал открыто свое мнение о статусе Нагорного Карабаха. Однако дух статьи и используемые в ней выражения показывают, что он считал правильным поэтапное решение и сохранение Нагорного Карабаха в составе Азербайджана со статусом высокой автономии. Он понимал, что пакетное решение, такое как вернуть землю и получить статус независимости, невозможно.

Вместо того, чтобы хвататься обеими руками за Тер-Петросяна, армянская политическая элита, особенно следующие два президента Армении, представляющие карабахский клан, фактически два гражданина Азербайджана, Роберт Кочарян и Серж Саргсян, а также солидарная с ними военно-политическая группировка, вынудили Тер-Петросяна подать в отставку (3 февраля 1998 года). Возможность мирного урегулирования Нагорно-карабахского конфликта, эта первая возможность, была упущена.

* * *



Жирайр Липаритян

В своей статье Тер-Петросян называет имена шести человек, которые знают ситуацию в Армении, ее внешнюю политику изнутри и глубоко; один из них – Жирайр Липаритян (Gerard J. Libaridian). Липаритян – профессор истории и политики, учившийся в Америке. Он жил в Армении в 1991-1997 годах, был советником президента Тер-Петросяна, является его единомышленником. Книгу Липаритяна²⁰⁶ можно считать более подробным обсуждением вопросов, затронутых в статье Тер-Петросяна (или же статья Тер-Петросяна появилась в результате консультаций и обсуждений с Липаритяном – это тоже возможно ...). Эта книга была переведена и на турецкий язык;²⁰⁷ автор подарил один экземпляр своей книги автору этих строк. Привожу несколько цитат из этого ценного труда Липаритяна, которые созвучны взглядам Тер-Петросяна.

²⁰⁶ “The Challenge of Statehood. Armenian Political Thinking Since Independence”. Blue Crane Books, 1999

²⁰⁷ Gerard J. Libaridian. Ermenilerin Devletleşme Sınavı. Bağımsızlıktan Bugüne Ermeni Siyasi Düşünüşü. İletişim, İstanbul, 2001

После 1991 года партия дашнаков «отравила атмосферу в диаспоре и внесла путаницу во многие головы ... Вот так дошли до состояния идеологически слепой веры, веры, нуждающейся в ненависти».²⁰⁸ «Всю свою энергию армяне тратят на попытки поставить Турцию или Азербайджан в затруднительное положение на международной арене – это пустая трата времени».²⁰⁹ «Вероятность жить, враждуя вечно с двумя из четырех соседних стран, независимо от того, какой идеологии принесет пользу такое состояние, не является и не должна быть выбором».²¹⁰ «Оккупированные земли, когда-то являвшиеся гарантией безопасности, становятся самой серьезной угрозой безопасности».²¹¹

Согласно Липаритяну, «в истории армянского народа за последнюю тысячу лет было мало побед. Победы одерживаются в войнах, а не в боях. Путать войну с боем войной, принимать одно за другое, всегда имело очень тяжёлые последствия. После любой победы, при всестороннем рассмотрении ... (армянский народ) терял, проигрывал, потому что хотел слишком много».²¹²

²⁰⁸ стр. 192

²⁰⁹ стр. 214, 157

²¹⁰ стр. 219

²¹¹ стр. 220

²¹² стр. 209

Ки-Уэст, Гарвард и ... я

3-7 апреля 2001 года в Ки-Уэст (США, штат Флорида) при посредничестве сопредседателей Минской группы ОБСЕ (Организации по безопасности и сотрудничеству в Европе) – России, США и Франции состоялись очередные переговоры между президентом Азербайджана Гейдаром Алиевым и президентом Армении Робертом Кочаряном по мирному урегулированию Нагорно-карабахского конфликта. Сопредседателем от США был назначен опытный дипломат, спецпредставитель США по урегулированию конфликтов в Евразии, посол Кэри Кавано.



Кэри Кавано

После переговоров в Ки-Уэсте было предложено в рамках программы исследований Каспийского региона, проводимых при факультете управления им. Джона Ф. Кеннеди Гарвардского университета, организовать панельную дискуссию на тему "Переговоры по Нагорному Карабаху: куда мы идем дальше?". Организаторы решили, что участников в панели должно быть четверо: посол Кэри Кавано, как ключевой посредник на переговорах в Ки-Уэсте, по одному представителю от азербайджанской и армянской интеллигенции, людей независимых, несвязанных с правительством или



Бренда Шаффер

оппозицией, и, наконец, модератор панели – д-р. Бренда Шаффер, научный директор программы исследований Каспийского региона. Мое знакомство с д-р. Брендой Шаффер было связано с темой ее исследований. Работая над своей докторской диссертацией в Тель-Авивском университете, она консультировалась со мной по вопросам литературы, культуры и национальной идентичности в Азербайджане, на Кавказе и в Иране. Она опубликовала это

свое исследование в виде книги.²¹³

Кэри Кавано и Бренда Шаффер позвонили мне и сказали, что будет панельная дискуссия и что они приглашают меня как представителя Азербайджана. Кроме того, они заявили, что пригласили Рональда Суни, профессора факультета политической науки Чикагского университета, в качестве представителя армян. Кроме того, меня попросили прочитать в Гарварде лекцию о проблемах образования в странах с переходной экономикой на примере Азербайджана.

* * *

Добравшись до штата Массачусетс, в город Бостон, а затем в город Кембридж, где расположены такие известные университеты, как Гарвард и Массачусетский технологический институт, я стал спрашивать, с кем могу поговорить, чтобы найти ответы на такие вопросы как, что было на переговорах в Ки-Уэсте, к какому решению пришли, если есть договорённость, то в чем она заключается, или по крайней мере, чтобы лучше понимать эти вопросы? Мне сказали, что здесь живет профессор Жирайр Липаритян (Gerard J.

²¹³ *Borders and Brethren: Iran and the Challenge of Azerbaijani Identity*. MIT Press, 2002

Libaridian) и он даже знает о моем приезде. В Америке, наверное, невозможно было найти кого-либо, кто знал бы о Нагорно-карабахском конфликте больше, чем Липаритян. Липаритян пригласил меня в гости, и как только мы познакомились, он сказал, что ему нравится слово «паша» и он хочет обращаться ко мне, говоря Гамлет-паша. Липаритян родился в Бейруте, высшее образование получил в США, где и прошла его академическая жизнь. С 1991 по 1997 год он был советником президента Армении Тер-Петросяна, его главным советником, и в течение непродолжительного времени заместителем министра иностранных дел Армении. Затем он вернулся в США, где продолжил работать в Мичиганском университете профессором истории и политики. Мы с Липаритяном поговорили о проблемах, интересующих нас обоих. Поскольку переговоры в Ки-Уэсте были закрытыми, никто, кроме горстки людей, не мог, положа руку на сердце, сказать, что было на переговорах, и, если была договорённость, то в чем она заключалась. Однако, как бы то ни было, происходит утечка информации. Кроме того, каждые переговоры зиждутся на предыдущих, и поэтому можно высказать суждение о ходе переговоров.

Либаридян с улыбкой сказал, что вы отдаете Карабах армянам. Армении категорически не устраивает обмен территориями, то есть предоставление Армении Нагорного Карабаха и Лачинского района, или его части, которая будет играть роль коридора, и взамен передача Мегринского района Армении Азербайджану. Дискуссия идет вокруг вопроса о независимости Нагорного Карабаха вместе с Лачинским коридором, то есть не о передачи его Армении, а об управлении им во всех сферах, включая внешнюю политику, карабахскими армянами. В этом случае Нагорный Карабах не становится официально независимым, самоопределяется, его зависимость от Азербайджана становится формальной, а не фактической, и территориальная целостность Азербайджана тоже, вроде бы, сохраняется. Более того, между большей частью Азербайджана и Нахичеванью создается транспортный коридор. Из-

вестно, что в последнее время переговоры, за исключением некоторых тонкостей, проводились в этих рамках.

Я расстроился. Не хотелось верить. Не может быть ...

Когда меня спросили, какую культурную или развлекательную программу я хочу, то я сказал, что желал бы познакомиться с кампусом Гарвардского университета. Вскоре пришла весть: мне сказали, что они пригласят человека, великолепно знающего Гарвардский кампус, архитектуру кампуса и его историю, и что он будет моим экскурсоводом. И спустя некоторое время, мне представили этого человека: Фуад Ахундов! На мгновение мое удивление сменилось радостью. Точно так же, с удивлением и улыбкой Фуад сказал: «Добро пожаловать, Гамлет муэллим». Фуад получал образование по Магистерской программе на факультете управления им. Джона Ф. Кеннеди Гарвардского университета. Он сказал, что посещает также занятия по истории архитектуры в Массачусетском технологическом институте.

* * *

23 апреля 2001 года в Гарварде началась панельная дискуссия по Карабаху. Было много слушателей, в том числе живущие, работающие или обучающиеся в США азербайджанцы, представляющие и Азербайджанскую Республику, и Иранский Азербайджан; армян было больше.

Бренда Шаффер открыла обсуждения, выразила уверенность в том, что переговоры в Ки-Уэсте – это поворотный пункт в решении карабахского конфликта, и поставила несколько вопросов, соответствующих теме: какова роль истории и идентичности в решении конфликта, какие препятствия могут возникнуть на пути к миру, есть ли вероятность сохранения статус-кво, как надо подготовить общественное мнение? Кэри Кавано напомнил, что в карабахском конфликте погибло 35 тысяч человек, имеется 800 тысяч беженцев в Азербайджане, население Армении покидает

страну, мир не совершенен, но он нужен для прогресса. Он отметил, что три предложения, подготовленные Минской группой, не были приняты обоими президентами, но за последние два года два президента встречались 16 раз и на переговорах имеется большое продвижение. Кавано выразил уверенность в том, что будет заключено мирное соглашение.

Бренда Шаффер, как модератор, представляла участников дискуссии довольно обстоятельно. Меня она представляла очень долго и в заключение (наверно специально, чтобы подчеркнуть, что я соответствую панели) сказала так: «Он – человек, уважаемый как правительством, так и оппозицией, и является по-настоящему видной культурной и общественной личностью в Азербайджане». У меня совершенно не было настроения. После встречи с Либаридяном, выступлений Бренды Шаффер и Кэри Кавано у меня зародились опасения, что мы можем лишиться Карабаха. Я говорил себе: нет, этого не может быть. Быть расстроенным и плохо себя чувствовать – это нехорошо для участника панели, так что надо взять себя в руки ...

Я сказал, что оптимальным предложением для достижения мира было бы следующее. Азербайджанцы говорят, что мир – это хорошо, но мир должен быть справедливым. Считаю, что для достижения мира необходимо установить горизонтальные связи не между Баку и Нагорным Карабахом, а между Баку и Ереваном. Между Баку и Нагорным Карабахом должна быть вертикальная связь и определенная субординация; даже в самых демократических странах существует взаимосвязь центр-регион, разделение властей между центром и регионом, без этого не может быть государства. По известной причине у азербайджанцев стало усиливаться воинственное сознание. Наверное, люди устали от неопределенности. Патриотические чувства призывают к войне. Если не будет консенсуса между основными силами общества – правительством, оппозицией, парламентом и интеллигенцией, то мир не сбудется.



Гамлет Исаханлы
На панели Карабах

Территориальная целостность Азербайджана – сила, объединяющая правительство и оппозицию в Азербайджане, делающая народ единым, это может быть единственная сила в нынешней ситуации.

Я продолжил. Так называемый «Общий дом» или «Общее государство» может быть между Азербайджаном и Арменией, но не между Азербайджаном и Нагорным Карабахом. Этого требует и симметричность конфликта. Было бы правильно поразмышлять над идеей «Общего дома»,

стремиться к прозрачности границ, постараться развить торговые и научно-культурные связи между двумя странами. Роль России является решающей в разрешении конфликта, но искренна ли Россия в нынешней ситуации, в настоящее время? Не знаю. Я не могу присоединиться к царящему в настоящем обсуждении оптимизму (хотя по натуре я очень оптимистичный человек). Извините меня, но я не могу разделить с вами наблюдаемую здесь очевидную уверенность в том, что скоро будет заключено мирное соглашение. Пока что я считаю более высокой вероятностью сохранения статус-кво. По-моему, нужно не подчеркивать коллективную идентичность, а надо, чтобы стороны, являющиеся участниками конфликта, нашли ответы на такие вопросы, как «Что такое правильное решение?», «Какое решение кажется более справедливым?»; национальная идентичность не способствует решению проблемы, а может даже этому препятствовать.



Рональд Суни, Гамлет Исаханлы, Бренда Шаффер, Кэри Кавано
Ки-Уэст: На панели Карабаха



Рональд Суни, Гамлет Исаханлы

Приведу вам пример. В XIX веке Тбилиси был скорее армянским, затем русским, а потом грузинским городом. В Баку азербайджанских тюрок было меньше, чем русских, армян и других национальностей в совокупности. Ереван скорее был городом азербайджанцев, а не армян. Что же в таком случае дает нам история для решения проблемы? История сбивает нас с толку. Здесь идентичность есть, а решения проблемы нет ...

По словам Рональда Суни, если коллективная идентичность сконструирована, то ее можно переконструировать по-другому. Националисты продолжают давнюю ненависть, в то время как интеллектуалы и либералы придерживаются конструктивной точки зрения. Реализовать идею распределенного суверенитета на Кавказе возможно. На переговорах между Тер-Петросяном и Гейдаром Алиевым (1997) возникла такая идея: Карабах управляется большинством (армянами) самостоятельно, оставаясь формально зависимым от Азербайджана (очень формально, например, вывешивается азербайджанский флаг). На нынешних переговорах, как мне кажется, имеется в виду, что Карабах через Лачинский коридор соединяется с Арменией, а между большей частью Азербайджана и Нахичеванью открывается дорога. Армяне примут это. Что касается азербайджанцев, то я согласен с профессором Исаханлы, если я ошибаюсь, пусть он меня поправит, им будет сложно принять такое соглашение, у них преобладает боевой дух.

Затем началось обсуждение. Были заданы разные вопросы. Один из них был задан Сосси Татикяном: «Здесь было сказано, что президенты двух стран близки к компромиссу, мирному решению конфликта. Однако во вступительной речи президента Алиева во Флориде не появилось что-то новое, отличающееся от сказанного десять лет назад; он повторил то, что и говорил прежде: беженцы, оккупация ... Как же так?». Мой ответ был кратким и конкретным: «Что изменилось за десять лет, чтобы изменилось и заявление президента Алиева? Мы в том же положении: конфликт, оккупация, беженцы. Ничего не изменилось».

Когда панель закончилась, ко мне подошел Фуад Ахундов и сказал: «Гамлет муэллим, я очень беспокоился, не знал, как вы ответите на этот провокационный вопрос ... Вы дали великолепный ответ, спасибо».

Обучающийся в Гарварде Рамин Исаев, не соглашаясь с мнением профессора Суни о том, что «Армения выиграла войну», сказал, что из курса по международным отношениям мы знаем, что «... до тех пор, пока не подписано мирное соглашение, никто не может сказать, что какая-то сторона выиграла войну; Армения выиграла сражение, война еще не окончена». Профессор Суни не считал нужным реагировать на замечание Рамина; по-видимому, вера в достижение мира породила уверенность в том, что война окончена ...

* * *

Я вернулся в Баку. Мне позвонил Рауф Гусейнов, переводчик президента Азербайджана Гейдара Алиева, и сказал, что хочет встретиться со мной. Мы встретились.

После вопросов о самочувствии, Рауф раскрыл причину нашей встречи: «Гамлет муэллим, здесь циркулируют различные мнения о Гарвардской панели. Одни говорят, что ваше выступление не полностью отражало интересы Азербайджана, другие говорят, что наоборот, оно было хорошим. Господин Президент поручил мне встретиться с Вами и прояснить вопрос». Я был удивлен и на мгновение задумался. По-видимому, кто-то неправильно информировал. С другой стороны, если участники Гарвардской панели, в особенности спецпредставитель США посол Кэри Кавано, выражали уверенность в том, что мирный договор подготовлен и будет подписан, и от имени Азербайджана его подпишет президент Азербайджана, то высказывание мной в явной форме сомнений относительно его подписания можно было бы трактовать, как выступление против президента Азербайджана. Но я не верил, что такой выдающийся и опытный государственный деятель, как Гейдар Алиев, подпишет такое соглашение. Конечно, на встрече с

Президентом Армении и посредниками обсуждались различные варианты, и он мог бы сказать, что давайте обсудим этот вариант, а затем спокойно отказаться принять эти статьи, таков характер переговоров. Я рассказал Рауфу, как прошла панель, каковы были основные тезисы моего выступления. Кроме того, я сказал, что материалы Гарвардской панели скоро будут опубликованы и посланы мне, и я могу предоставить их Вам, как только получу. Действительно, я получил брошюру о панельной дискуссии. К сожалению, брошюра была составлена не в виде стенограммы, а как резюме, зато могла, более или менее, отразить содержание панельной дискуссии. Надеюсь, что разговор с Рауфом и брошюра развеяли сомнения.

Я бесконечно рад тому, что сказанное мной в выступлении на панели сбылось. Тогда не было подписано никакого соглашения, статус-кво сохранился и, в конце концов, был преодолен военным, а затем мирным путем.

Поездка азербайджанцев в Ереван

Весной 2001 года распространилась информация о том, что «Фонд Сороса», известный как Институт «Открытое общество», хочет открыть самостоятельный филиал в Нагорном Карабахе. Никто не возражает против гуманитарной помощи населению Нагорного Карабаха. Однако создание отдельного фонда на международно признанной территории Азербайджана в то время, когда ведутся переговоры по мирному урегулированию конфликта, было политически и юридически неправильным. Мы подписали обращение Джорджу Соросу по этому поводу. Более того, мы заявили о возможности того, что при азербайджанском отделении Фонда Сороса будет действовать особая программа для Нагорного Карабаха; жители Нагорного Карабаха могут обращаться в офис Фонд Сороса, расположенного в Баку.

Решение центрального правление Фонда Сороса было таким: пусть заинтересованные стороны – Азербайджан и Армения, а также представители Грузии и США, встретятся, чтобы обсудить региональную стратегию в целом и вопрос о том, надо или не надо открывать программу «Фонда Сороса» для Нагорного Карабаха, и если надо, то где – в Азербайджане, в Нагорном Карабахе или же в Армении. И ... пусть эта встреча состоится в июне в Ереване ... Видно, что этот подход отражал в себе стремление сделать невозможным участие азербайджанцев в обсуждении и, стало быть, решить вопрос таким образом, как того хотела Армения.



Фарда Асадов



Рауф Талышински



Фиона Хилл

Что же делать? Мы посоветовались с министром иностранных дел проф. Виляетом Гулиевым. Он сказал, что поездка в Ереван возможна. На основании договоренности между двумя министрами иностранных дел вопрос о нашей поездке в Ереван был решен положительно. Хотя были сомнения относительно того, принесет ли хоть какую-то пользу наше противодействие, поскольку встреча проходила в Ереване.

В составе азербайджанской делегации были редактор издающейся на русском языке газеты «Эхо» Рауф Талышинский, ученый историк Фарда Асадов, а также я. Мы поехали в Тбилиси и оттуда полетели в Ереван на старом, дряхлом самолете авиакомпании «Армения»; обмениваясь в полете шутками вроде «лучше быть убитым в Ереване, чем попасть в аварию на этом самолете», мы благополучно прибыли в Ереван. Я много раз бывал на севере Армении, объездил и посмотрел там все, но в Ереване я не был. В коридоре отеля, где мы расположились, стояла охрана, то есть на всякий случай нас, азербайджанцев, охраняли.

На первом дне знакомства среди американцев я увидел Фиону Хилл.

Я был знаком с ней, мы встречались, когда я был членом правления фонда «Евразия Кавказ», действующего в Тбилиси, а Фиона – директором по стратегическому планированию фонда «Евразия» в США. Фиона родилась в Британии в бедной семье. В детстве она сталкивалась с трудностями, но благодаря своему таланту и трудолюбию получила докторскую степень по истории России в Гарвардском университете. Наряду с достижениями в академической сфере, она также добилась успехов в области управления и политической деятельности.

Примечание. Фиону Хилл работала при трех президентах США - Джордже Буше, Бараке Обаме и Дональде Трампе, выполняла ответственную работу в области разведки и национальной безопасности.

Я поговорил наедине с Фионой Хилл о проблеме открытия фонда в Нагорном Карабахе и сказал, что поощрение сепаратизма «Фондом Сороса» только усугубит ситуацию. В результате нашей искренней беседы она быстро поняла тонкости вопроса, и именно на основании ее доклада не было рекомендовано открывать программу и офис «Фонда Сороса» в Нагорном Карабахе.

В Ереване нам уделили достаточно внимания. Мы посетили дом-музей Сергея Параджанова. Нас водили по Еревану и его окрестностям.

Заходил также разговор о феномене армянского первенства – первое христианское государство, один из народов, создавших первый театр в мире, Ереван – один из древнейших городов мира, город Ани когда-то был одним из крупнейших городов мира, армянский абрикос – лучший в мире, Армения – древнейшая страна виноделия (грузины будут взбешены, услышав это ...) и т.д. Когда пили воду из источника в окрестностях Еревана, один из американцев сказал, что мы, должно быть, пьем воду из древнейшего источника в мире, и все, включая армян, рассмеялись ...

«Бедняга Балаян ...»

Зори Балаян, сыгравший важную роль в разжигании карабахского конфликта и армяно-турецкой вражды, не мог успокоиться и думал, что с помощью Путина он сможет осуществить свои экстремистские мечты, по крайней мере, часть из них. Есть основания так говорить. Знакомство с письмом Балаяна Владимиру Путину осенью 2013 года говорит о многом.²¹⁴

В этом крайне расистском, извергающем ненависть письме Балаян раскрывает всё, что накопилось у него на душе. Он не воздерживается от высказывания бредовой идеи вроде той, что надо убрать миллионы людей и отдать их земли армянам.

Балаян хочет, чтобы Нахичевань была передана Армении. Интересно, если бы Нахичевань отдали Балаяну, что он сделал бы с людьми, живущими там, с азербайджанцами, которых он ненавидит? Выгнал бы всех и привел вместо них армян? Он говорит, что вся Азербайджанская Республика расположена на исторических армянских землях. Если это так, что же делать? Наверное, он объединит Азербайджан с Арменией; другого варианта нет. Или, может быть, он выгонит более 10 миллионов граждан Азербайджана и заменит их армянами со всего мира? Балаян говорит, что

²¹⁴ Письмо Владимиру Путину. “Нет проблемы Карабаха – есть проблема России”, Москва, 14 октября 2013, 22:36.
<https://regnum.ru/news/polit/1719610.html>

Азербайджанская Республика была создана Турцией в Москве и Карсе. Всё же, разве он не знает, что Московский договор был заключен между Россией и Турцией, а Карсский договор – между Турцией и тремя республиками Южного Кавказа при участии и за подписью России? Если знает, то должен был бы сказать, что Азербайджан (также и Армению) создали все, кто подписывал эти договоры.

“... Созданная под революционный шумок Сталиным и Ататюрком, по сути, турецкая республика Азербайджан, повторюсь, большей частью была расположена на территории исторической Армении, вошедшей в состав России после Гюлистанского и Туркменчайского трактатов”.

Выходит, что большинство азербайджанских ханств (Бакинское, Шекінское, Кубинское, Ширванское, Талышское и др.) находились в исторической Армении ...

“... Каспийское море и до начала войны принадлежало России. ... Нынче над Каспийским морем развеваются пять флагов. ... И дабы оправдать, точнее, узаконить свое право на флаг в Каспийском море, Азербайджан начинает интенсивно выдумывать, а затем и удревливать свою историю”.

Хочу заранее извиниться перед читателями и вести беседу с Балаяном, человеком с тяжелым душевной болью, в легком жанре, иронизируя. Оказывается, Азербайджан создавал вымышленную историю и удревливал ее для того, чтобы поднять флаг над Каспийским морем, если бы история не была древней, он не смог бы поднять флаг. Почему-то Балаян, зная, что Армения имеет очень древнюю историю, и утверждая, что Азербайджан расположен на исторических армянских землях, не просит Путина разрешить армянскому флагу развеиваться над Каспийским морем.

“... Как быть с вопросом: откуда взялся Азербайджан? Речь не о конкретном населении, состоящем из разных народов и народнос-

тей, которые тогда жили на этой территории, а об искусственно созданном "новом" народе. Ведь ни до, ни после Гюлистанского договора не было ни такого народа, ни такой страны”.

Душевные страдания Балаяна очень сильны. Должно быть, этот искусственный «новый» народ, азербайджанский народ и азербайджанское государство свалились с неба. Большая часть населения Азербайджана – тюрки. Разве это важно, как называть их, чтобы отличать от других тюрков? Что изменилось бы, если для названия государства и народа вместо слова «Азербайджан» использовались «Ширван», «Тюркоба» или «Хазар»? (Название народа и государства обсуждалось выше ...)

“... Достать шестнадцатитомную энциклопедию Южакова (1904 год) и посмотреть термин "Азербайджан – провинция на севере Персии". Говорится о населении: "На севере тюрки и курды" ... что тюрки, названные через некоторое время азербайджанцами, вели только кочевой образ жизни”.

Балаян, сам того не осознавая, говорит, что турки и курды живут на севере, то есть на Кавказе (несколько ранее он называл эти места исторической территорией Армении) ... Он также знал, что их потом стали называть азербайджанцами. Просто все они вели кочевой образ жизни, кочевой, дикой жизни ... Однако же, Балаян, между нами говоря, пишет, как хорошо летом подниматься на горные пастбища, а зимой возвращаться в кишлак ... С другой стороны, надо полагать, что Балаян упустил из виду установленные факты, не знал, что более образованная и сведущая Мариэтта Шагинян писала в своей книге «Советское Закавказье»²¹⁵ о кочевой жизни армян! “Уходят на кочевку и армянские деревни и курдские”.²¹⁶ “На кочевке курды и армяне остаются до половины сентября”.²¹⁷ “Мусульмане (азербайджанцы, курды) и армяне-горцы все еще

²¹⁵ Мариэтта Шагинян. Советское Закавказье. 1946

²¹⁶ стр. 53

²¹⁷ стр. 54

сохранили в крови инстинкт кочевого племени”.²¹⁸ Эта книга М. Шагинян, которую интересно читать и сегодня, написана на основе того, что она видела своими глазами, объездив Азербайджан, Грузию и Армению.

Возвращаюсь снова к Балаяну. “... Огромная историческая армянская территория (все Карабахское ханство с Гюлистанским краем, Нахичеванское ханство, Елизаветопольская губерния и другие регионы) ровно двести лет назад после девятилетней войны и Гюлистанского трактата переходит из состава Персии в состав России. Естественно, на этой территории жили и другие народности, и племена, в том числе и турки (тюрки). Ленин их назвал кавказскими татарами. Тогда же, дабы отличить кавказских мусульман от крымских, появилось новое словосочетание "азербайджанские татары". Учитывать надо и время, когда все это происходило”.

Балаян, делая много ссылок на историю, допускает здесь небольшую историческую ошибку: Нахичевань была присоединена к России не по Гюлистанскому трактату, а по следующему Туркменчайскому. Да, было словосочетание «кавказские татары», и словосочетание «азербайджанские татары». Кто как хотел, так и называл. Ну и что?

“... Трагическая ситуация сложилась в Грузии (и после распада СССР, и после событий 2008 года). В Грузии в 1959 году проживало 145 тысяч азербайджанцев. В 1989 (последняя перепись населения в СССР) – 300 тысяч. Сейчас - более полумиллиона ...”.

Ой-ой! ... Балаян сочувствует положению Грузии. В Грузии живут азербайджанцы, их число растет, и это якобы трагедия Грузии ... Что касается официальной статистики, то сейчас в Грузии живет около 250 тысяч этнических азербайджанцев, а не полмиллиона.

²¹⁸ стр. 246

“... Россия укрепила свои границы, имея такой оплот, как Армения. Иран же, по существу, избавился от той территории, которая была наштапигована вековыми врагами”.

Оказывается, границы России укрепились благодаря такому оплоту, как Армения, Иран же ловко избавился от Кавказа, в особенности от Азербайджана, от врага, с которым он жил веками, отдав его русским. Эй, Балаян. Почему же Иран оставил у себя большую часть Азербайджана, то есть Иранский Азербайджан, почему он не избавился от него, когда подвернулся удобный случай, почему он не сдал его России?

« ...Алиев-старший (это происходило при Ельцине в 1998 году, когда вы были директором ФСБ) принял карикатурный закон о ... геноциде азербайджанцев. И даже специальный день придумал - 31 марта ... Черным по белому написано в документе: "Северная часть Азербайджана была завоевана (? - З.Б.) Россией, южная его часть оказалась (? - З.Б.) под правлением Иранского государства". И это уже не банальное вранье. Это – типичная турецкая политика».

Я на мгновение задумался, что же Балаян хочет здесь сказать Путину? Ага, поставил знак вопроса там, где говорится об оккупации Северной части Россией; то есть, господин Путин, вас называют оккупантом ... Юг остался в Иране, то есть не был оккупирован. По-видимому, Балаян не знает, что Кавказ, Средняя Азия и другие земли были действительно оккупированы Россией, или же притворяется, что не знает ...

Балаян с радостью цитирует выступление депутата из Урмии: “Если провести референдум среди азербайджанских жителей, которые были отделены от Ирана, согласно условиям Гюлистанского и Турменчайского договоров, то они проголосуют за то, чтобы вновь войти в состав Ирана. А причина одна: «Только бы, в случае чего, не оказаться в Турции»”.

Оказывается, граждане Азербайджанской Республики испытывают сильные опасения от связей с Турцией, очень боятся быть вместе с Турцией. А я и не знал ...

“... Владимир Владимирович, очень прошу Вас, давайте, положим руку на сердце, искренне и открыто задумаемся над дилеммой – о каком таком компромиссе может пойти речь ... Ведь по логике исторической истины, говоря о подлинном компромиссе, надо в нашем конкретном случае иметь в виду и весь армянский Нахиджеван (всю автономную республику), Шаумяновский район, Елизаветопольскую губернию, легендарное село армянских маршалов и генералов Чардахлу и многие другие регионы”.

Балаян не идет ни на какие уступки. Речь не идет об уступках по Нагорному Карабаху. Нагорный Карабах и 7 прилегающих к нему районов Азербайджана входят в состав Великой Армении, этот вопрос окончательно решен Балаяном. Балаян хочет, чтобы вся Нахичеванская Автономная Республика, бывший Шаумяновский район, Гянджа и ее окрестности, то есть бывшая Елизаветопольская губерния, Чардахлы и многие другие районы, были полностью переданы Армении. Жестокий человек этот Балаян, совсем нас не жалеет ...

Я тоже хочу обратиться к Путину, естественно, по-русски: “Владимир Владимирович, очень прошу Вас, давайте, положим руку на сердце, искренне и открыто задумаемся над тем, как помочь Балаяну? Неужели Вы не можете дать этому бедному Балаяну что-то?”.

Карабахский конфликт. Кто как думал, кто что делал?!

Что было сделано для урегулирования самого серьезного территориального конфликта в бывшем СССР, армяно-азербайджанской проблемы Нагорного Карабаха, после 1-ой Карабахской войны? Вообще говоря, над решением проблемы работают три стороны: армянская сторона, азербайджанская сторона и международное сообщество. Интересы сторон в чем-то совпадали, в чем-то отличались, а где-то абсолютно противоречили друг другу. Все стороны хотели мирного решения проблемы, без войны; это понятно. А как же решить проблему мирно? Можно ли путем переговоров прийти к решению, которое удовлетворило бы все стороны?

Минская группа, представляющая международное сообщество, заявила, что *единственным способом решения являются переговоры, альтернативы нет. Две стороны должны вести интенсивные переговоры при нашем посредничестве и в результате взаимных уступок найти решение.* После обсуждений с двумя сторонами конфликта Минская группа предложила два варианта решения: пакетное и поэтапное.

Пакетное решение предполагало, что вначале будут согласованы все вопросы, а затем подписан мирный договор. Говоря «все вопросы», армянская сторона подразумевала решение вопроса о

статусе Нагорного Карабаха и хотела, чтобы решением было признание Нагорного Карабаха независимым государством. Это противоречило основному тезису Азербайджана – территориальной целостности, да и по международному праву принцип территориальной целостности имеет приоритет. В результате, перешли к обсуждению поэтапного варианта решения.

Поэтапное решение состояло в том, чтобы согласно установленному порядку вернуть оккупированные территории Азербайджана за пределами Нагорного Карабаха, открыть транспортные коридоры, вернуть беженцев в родные места, а вопросы обеспечения безопасности Нагорного Карабаха и его статуса, то есть вопрос о самоопределении оставить на потом. Армянская сторона настаивала на включение определенной статьи о статусе Нагорного Карабаха (комбинированное пакетно-поэтапное решение). В ответ на это, азербайджанская сторона предложила обсудить вопрос о предоставлении Нагорному Карабаху максимально возможной автономии в рамках Азербайджана. В дипломатических переговорах, естественно, было много других мелочей, тонкостей ...

А почему же проблема Нагорного Карабаха не нашла мирного решения?

Ответ: Из-за того, что три стороны продемонстрировали совершенно разные подходы к проблеме.

Что это значит? Азербайджанская сторона согласилась с поэтапным решением, а армянская сторона пыталась всячески препятствовать решению, продлить переговоры, сохранить статус-кво. Государственная политика Армении была «карабахизирована», будто важным является не развитие Республики Армения, а идея Карабаха и Великой Армении.

По соображениям армянской стороны, если весь мир говорит, что вопрос нужно решать только мирным путем, если так говорят такие гиганты, как США и Россия, то войны за Карабах не будет.

Если войны не будет, то почему мы должны просто так, без всякой причины, возвращать оккупированные земли Азербайджану? Азербайджан, будь добр, признай Нагорный Карабах как государство, а мы взамен вернем земли, завоеванные в результате войны, за исключением одного или двух районов. Вот и все. Если Азербайджан этого не принимает, то это уже его дело. Со временем и Азербайджану, и всему миру придется смириться с нынешней ситуацией ...

Таким образом, намерения армянской стороны были ясны. А не могла ли Минская группа и крупные державы для решения вопроса, то есть для его поэтапного решения, оказать давление на Армению? Не могли ли они наложить санкции на Армению, если она будет упорствовать? Мой ответ – нет. Затягивание конфликта и сохранение статус-кво не очень беспокоило ни Минскую группу, ни крупные державы. Думаю, что им и не приходило в голову оказывать серьезное давление на Армению ... Они лишь говорили, что надо продолжать вести переговоры, и этим фактически лили воду на мельницу Армении, содействуя ее желанию сохранить статускво ...

Еще одна идея, которая обнадёживала армян, заключалась в том, что Азербайджан не сможет сделать ничего серьезного, даже если начнет войну. По двум причинам: первая – армянская армия сильна, она доказала это на поле боя, а вторая – Россия и США не позволят затянуться возможной войне, и даже если она затянется, они помогут армянской стороне. Армяне не обратили серьезного внимания на опасности, указанные А.Ширванзаде, Качазнуни, Тер-Петросяном, Липаритяном и другими, думающими как они, армянскими политиками и интеллектуалами. Такие мифы, как «Великая Армения», «Мы сильны», «Мир не считается с азербайджанцами и любит нас» затмили рациональное мышление ... «История Карабаха ... показала, что армяне не смогли найти решения этой проблемы».²¹⁹ В самом деле, почему же армяне не смогли

²¹⁹ Липаритян, стр. 213

решить эту проблему? Как я думаю, высказывание, услышанное мной от одного умного интеллигента армянского происхождения, помогает найти ответ: *«Карабах всегда был обособлен от Армении, никогда не был частью Армении, даже был отдельным субэтносом»*.

Таким образом, выяснилось, как думали урегулировать проблему Нагорного Карабаха мировое сообщество в лице Минской группы и армянская сторона. А что же думала азербайджанская сторона, одна из сторон, которая подверглась агрессии и земли которой были оккупированы? Подозреваю, что ни Минская группа, ни армянская сторона не знали этого до конца ...

* * *

Азербайджан не смирился с оккупацией своих земель. Когда говорим Азербайджан, мы имеем в виду всех, от главы государства до самого простого гражданина – всех граждан, независимо от этнического происхождения, религии и языка. Общество устало от затягивания переговоров, отсутствия каких-либо результатов. В умах людей царили размышления над тем, *сможем ли мы решить проблему военным путем и как надо ее решать*. Потеряв существенную часть своей территории, Азербайджан не погрузился в траур, а начал развивать свою экономику. Он тратил доходы от своего природного богатства, нефти и газа на экономику, благоустройство страны, значительное снижение уровня бедности, улучшение условий жизни населения, укрепление ненефтяного сектора экономики, развитие культуры.

Азербайджан сильно изменился к лучшему. Однажды я участвовал в международной научной конференции в Китае. В президиум конференции были приглашены по одному представителю от каждой страны, и я был в их числе. Во время перерыва ко мне подошел профессор из Южной Кореи, и мы познакомились. Он сказал, что корейцы хотят посетить Азербайджан и Баку. Я сказал, что приглашу их с удовольствием, и спросил, в чем причина их

интереса к Азербайджану, ведь Корея и Азербайджан находятся очень далеко друг от друга, и к тому же Азербайджан не такая большая страна, чтобы привлекать внимание. Объяснение корейского профессора было интересным: «Специалисты-экономисты нашего университета, проведя исследование о самых быстроизменяющихся, развивающихся и хорошеющих городах мира, отдали первенство Баку, поэтому мы решили увидеть этот город и наладить контакты с университетами...».

Не только Баку, но и все районы Азербайджана, малые и большие города благоустраиваются, везде и во всех направлениях строятся качественные дороги. Строятся красивые, соответствующие высоким стандартам административные и жилые здания, бизнес-центры. Некоторые ворчат, мол, зачем тратить так много денег на красоту и внешнее великолепие; иногда они правы. Однако, делать все качественно и красиво – это уже ведущий тренд в стране, и это очень хорошо. Все это, сознательно или подсознательно, дало толчок идее, что карабахская проблема тоже должна решаться основательно, что мы можем это сделать, что мы должны это сделать.

Важно создать в мире как можно более широкое представление о том, какое место занимает Карабах в азербайджанской культуре, почему Карабах – это Азербайджан. Армянская диаспора разбросана по всему миру, особенно в могущественных странах, где она за столетия прочно обосновалась и ведет активную лоббистскую деятельность. Распространение азербайджанцев по миру – это явление новое. За короткий срок нами была проделана действительно большая работа, но невозможно не видеть работу армянского лобби, которое активно действовало в течение долгого времени.

Хочу привести один пример. В 1993 году нам удалось наладить программу сотрудничества между Университетом Хазар и знаменитым Калифорнийским университетом в Лос-Анджелесе (UCLA). Начались деловые поездки наших преподавателей и специалистов в Лос-Анджелес, а их специалистов – в Баку.

Университетская библиотека в Лос-Анджелесе – одна из самых богатых библиотек в США. Работая там, я однажды поинтересовался, что есть в фонде этой библиотеки об Азербайджане, и посмотрел в каталог. Мне помогала консультант-библиотекарь. Об Азербайджане было около 250-300 книг, изданных, в основном, на русском языке в советское время. Потом я поинтересовался, что же есть в библиотечном фонде об армянах, и библиотекарь ответила, что это легко узнать, потому что в библиотеке есть специальный отдел арменистики. В этом отделе было более 60 тысяч книг на английском, русском, французском и других языках мира ...

* * *

Фонд Гейдара Алиева сыграл ключевую роль в распространении за рубежом сведений об азербайджанской культуре, в том числе о культуре Карабаха. Издание искусно выполненных книг и журналов на разных языках, проведение в стране и за рубежом крупных конференций, международных фестивалей, художественных выставок, музыкальных встреч, благотворительных мероприятий, дней культуры, мероприятий, посвящённых мультикультурализму и религиозной терпимости, деятельность по признанию Ходжалинского геноцида, содействие активизации азербайджанцев, проживающих за рубежом, организация многих других различных мероприятий – все это способствовало распространению сведений об азербайджанской культуре и Карабахе, а также росту международного престижа Азербайджана вообще.

Мы тоже направили свою небольшую деятельность, связанную с Карабахом, на установление прямого культурного общения с американским обществом. В 2008 году несколько человек, включая меня, обсуждали между собой идею о создании неполитической организации под названием «Карабахский фонд» (Karabakh Foundation), которая должна будет действовать в США. Нашлись люди, желающие финансировать этот фонд, основной целью кото-

рого стало бы ознакомление американцев с культурным наследием Карабаха в широком смысле этого слова. Была надежда и на то, что после создания этого благотворительного фонда будут привлечены дополнительные финансовые источники. В итоге было решено, что соучредители и Совет директоров будут состоять из трех человек: проф. д-р Гамлет Исаханлы, д-р Адиль Багиров и д-р Джон Вафай. В результате усердной работы, в 2009 году в Вашингтоне был учрежден Карабахский фонд со статусом 501 (с) (3). Было заявлено, что приветствуются все, по мере возможности, виды деятельности, соответствующие основной цели фонда, включая международное сотрудничество, обмен в области науки и образования, интересные публикации, выставки и музыкальные программы. До 2015 года Карабахский фонд осуществил широкий спектр программ. Потом фонд столкнулся с финансовыми трудностями. Честно говоря, офис фонда постепенно ослаблял контакты со мной (видимо, они не чувствовали нужды во мне), да и сам я не поддерживал активную связь с фондом.

2-я Карабахская война. Карабахско-Гордиев узел

Президент Азербайджана Ильхам Алиев неоднократно заявлял на международных и республиканских, официальных и неофициальных встречах, что мы хотим мирного решения Карабахского конфликта. Но если он не будет урегулирован мирным путем, мы разрешим его военным путем. Он категорически заявлял, что мы никогда не позволим создать второе армянское государство на азербайджанской земле и что статус-кво не может длиться бесконечно. Слова президента воспринимались армянской стороной как военная риторика: ему предлагали продолжить мирные переговоры, а к попыткам Армении сорвать и максимально затянуть переговорный процесс относились безразлично.

На мой взгляд, президент Азербайджана давно знал, что из переговоров ничего не выйдет, что вопрос не будет решен без использования военных средств, и избрал путь максимального увеличения военной мощи Азербайджана. Он этого и не скрывал, предупредив Армению, что деньги, выделенные на развитие азербайджанской армии, больше, чем госбюджет Армении, и призвал ее вернуть аннексированные земли без боя.

Армения (и ряд российских политиков) описала победу азербайджанской армии в апрельских боях 2016 года и освобождение определенных территорий так, как будто ничего серьезного не произошло. Он попытался заверить свой народ в том, что у Азербай-

джана нет способности сражаться быстро и долго. Армения не смогла или же не хотела увидеть реальное положение – изменившуюся военную мощь Азербайджана.

Чтобы вступить в войну и победить, необходимо учесть ряд факторов и разработать военную стратегию. Прежде всего, необходимо подготовить сильную армию, обеспечив ее современным высококачественным оружием и военной техникой, иметь хорошо обученный офицерский корпус и убедиться, что армия намного сильнее армии противника. Экономическое положение страны, пропаганда на международной арене, наличие сильного союзника и сил, которые могут помочь другой стороне, попытки вовремя нейтрализовать эти государства, проведение серьезных целенаправленных военных учений перед войной, организация всевозможных военных поставок и выбор правильного времени для атаки – все это также являются жизненно важными факторами. Необходимо иметь информацию в целом о положении противника, особенно о состоянии его армии, а также иметь возможность о получении информации с вражеской стороны.

* * *



Никол Пашинян

Для Шуши и окрестностей звучащие на разных языках такие выражения, как «истинные армянские земли», «древний армянский город» сжигали сердца азербайджанцев. Не входило ни в какие логические рамки переименовывать оккупированные районы Азербайджана и большинство сел. В последнее время очевидны слова и действия премьер-министра Армении Пашиняна, делающие мирные переговоры бессмысленными.



Ильхам Алиев

Его демонстративное заявление о том, что так называемый «парламент Нагорного Карабаха будет располагаться в Шуше», его танцы в Шуше, на Джыдыр-дюзю, были ни чем иным, как оскорблением национальных чувств каждого азербайджанца, вызовом азербайджанскому народу и попытками его унижить. Эти действия вызвали отрицательную реакцию у и без того напряженного народа. Азербайджанский народ почувствовал себя униженным и требовал войны. Решающим фактором в этой войне было

единство народа и армии, также высокий энтузиазм в народе и армии.

Но кто должен открыть путь к Победе? Кто должен вести страну и армию к Победе? Президент, Верховный Главнокомандующий и народ! Верховный Главнокомандующий заявил, что победа была достигнута за счет крови шехидов, героизма наших солдат и офицеров.

И он прав! Но я уверен, в достижении великой Победы сыграли огромную роль сила, решимость, отважность, военные и дипломатические навыки, даже интеллект и юмор, постановка речи, знания, культура Верховного Главнокомандующего, а также такой

важный фактор, как его духовное слияние воедино со своим народом.

Стратегия развития страны, стратегия построения современной сильной армии ставили огромную ответственность перед Президентом. Как мы знаем, для государственного человека, тем более для первого лица государства, принятие важных решений насколько сложное и ответственное дело, и от того, как и когда предпринять решительные шаги, порой зависит судьба страны. На кого работало Время? За исключением небольшой группы «умных» армян, большинство армянских политиков и людей, которые верили в их пропаганду, считали, что время работает на пользу Армении. То есть, время может сохранить статус-кво, который, по их мнению, достаточно стабилен. Здесь я вспоминаю великого Джафара Джаббарлы:

Текущая река, чья ты? – Кто построил мост на мне!
О восходящее солнце, чьё же ты? – Кто светится мною!
Бесконечное пространство, чьё ты? – Кто парит во мне!
О жизнь прекрасная, чья же ты? – Кто, изучая, творит меня!

Примечание. На эти слова композитор Рамиз Миришли сочинил красивую музыку, а Эльмира Рагимова прекрасно спела эту песню. Молодая певица Кямиля Набиева также смогла продемонстрировать достойное исполнение.

То есть, текущие реки, восходящее солнце, бесконечное пространство, сама жизнь – принадлежат тому, кто борется с ним, кто живет с ним и кто способен оценить его! Время принадлежит тому, кто умеет ценить его!

Когда Президент Ильхам Алиев в одном из интервью, говорил о Карабахской проблеме, он как-то промолвил, что всему свое время. Я предчувствовал, что это – знак войны – когда придет время, начнется война. И война началась.



Александр Великий разрубает Гордиев узел.
(Автор: *Jean-Simon Berthélemy*)

Азербайджанская армия доказала, что она – армия победы. И солдаты, и офицеры, а также современное оружие и техника, и дипломатическая подготовка оказались на высоком уровне. Азербайджан увидел своего друга, союзника и недруга. Мы стали свидетелями высокого боевого духа, чувствовалось единство народа. Азербайджанская армия имела подавляющее преимущество над армянской армией, а Верховный Главнокомандующий Азербайджана продемонстрировал явное преимущество над армянским главнокомандующим.

* * *

Согласно греческой мифологии, фрикийский правитель Гордиус (или Гордиос; проще говоря, Гордиан) построил город, чтобы увековечить свое имя (Гордиум) и объявил его столицей государства (ныне Ясихююк, 70–80 км к юго-западу от Анкары). Легенда гласит: король Горди поместил свою колесницу в городском храме и привязал ось колесницы к ярму прочной веревкой из волокон

кизила, а на ярме завязал такой замысловатый узел, что развязать его было невозможно. Этот узел вошел в историю как «гордиев узел». Согласно легенде.²²⁰ Когда Александр Македонский взял город, вошел в храм, где услышал легенду, о том кто развяжет гордиев узел, тот и покорит Азию.

Александр, стремившийся покорить Азию, попытался развязать узел рукой, но не смог, и вынув меч, одним ударом разрубил узел и сказал, что развязал узел.

Это повествование породило выражение «одним махом разрубить гордиев узел»: если человек решает очень сложную и, казалось бы, непреодолимую проблему необычным способом, те говорят: «человек разрубил гордиев узел».

В течение многих лет, десятилетий армянская сторона говорила, что карабахская проблема может быть решена только мирным путем, то есть карабахский «узел» можно развязать только «руками». Президент Азербайджана Ильхам Алиев попытался сделать это, «вручную» развязать карабахский узел, ставший гордиевым узлом, и разрешить его мирным путем. Затем, видя, что это невозможно, он поднял свой Железный Кулак и одним ударом разрубил узел.

К фразеологическому словарю азербайджанского языка введено новое выражение последних времен: «Ноолду, Пашинян?!» Здесь правильно поставить вопросительный и восклицательный знаки вместе, потому что здесь задается и вопрос, и демонстрируется торжество победы.

Некоторые выражения, встречающиеся в произведениях наших поэтов и писателей, стали загадками на нашем языке: «Я поздоровался с ними, они не ответили мне, потому-что это не взятка» (М. Физули), «Сейчас не время для хны», «А мой аббасы», «Мой

²²⁰ Плутарх. Избранные биографии. Том второй, Москва, Правда, 1987; см. Александр и Цезарь, стр. 378

недостаток - это то, что у меня нет недостатков», «Он прочитал половину Историю Надира», «Нет, я не из тех безумцев», «Мало того, что обзываешь меня обезьяной», «Вся вина на шее Сарвара», «Один молла, три маната денег, одна головка сахара» (Узеир Гаджибеков), «Это твоё наказание, живи с этим Балаш» (Джафар Джаббарлы) и другие. Президент Ильхам Алиев пополнил этот фразеологический словарь новыми сочетаниями, притчами и поговорками. «Ноолду, Пашинян?!» - одна из них. Когда человек ведет себя вульгарно, злится на другого, ведет себя непочтительно, неуважительно по отношению к другим, громогласно говорит, то в итоге попадает в неловкое положение, выражение «Ноолду, Пашинян?!» как раз для этой ситуации.

* * *

В начале 90-х XX века была Первая Карабахская война, а затем начался длительный период мирных переговоров. Максимализм армянской стороны и бездействие международных посредников сорвали мирные переговоры. Началась Вторая Карабахская война. Ход войны показал, что азербайджанская сторона имела большое преимущество: освобождение азербайджанских земель от оккупации началось. Однако, президент Азербайджана заявил, что, если премьер-министр Армении объявит о времени постепенного вывода своей армии с оккупированных территорий, азербайджанская армия остановится в тот же момент. Поскольку наша цель – не война, война – средство, цель – положить конец оккупации. Цель не в уничтожении армянской армии, а в восстановлении справедливости с минимальными потерями. 9-10 ноября 2020 года президент Азербайджана показал, что он хозяин своего слова, и президенты Азербайджана, Армении и России подписали трехстороннюю Декларацию о прекращении военных действий и урегулировании послевоенных работ. Итак, победил Азербайджан. В Азербайджане II Карабахскую войну назвали Отечественной войной.

Максималисты начали заявлять, что мол азербайджанская армия должна была идти до конца. Однако альтернативы освобождению больших территорий без единой пули и кровопролития нет. Максимализм не позволил бы создать транспортный коридор, соединяющий Нахчыван и Азербайджан, а также Турцию и Азербайджан. Максимализм привел бы к потере тысяч жизней, жертвам среди гражданского населения и разрушению городов и деревень вдали от поля боя. Уверен, что в решимости и патриотизме Верховного Главнокомандующего никто не сомневается. Его устные речи и интервью были переведены во всем мире, в ближнем и дальнем зарубежье, и, тем самым подняли престиж Азербайджана. По словам одного из обозревателей, Азербайджан вышел в высшую лигу мировой политики. Решение о начале военных действий принял Верховный Главнокомандующий, и это было, наверное, лучшее из возможных решений на тот момент. Быть максималистом часто не приносит пользы, а иногда приводит к катастрофе. Кроме того, есть много вещей, которые знает Первое лицо, а мы не знаем, и может быть есть то, о чём не знают даже его близкие ...

Что делать? Куда ведёт наш путь?

Одна из песен в исполнении Зейнаб Ханларовой называется «Зов матери»; музыка Алекпера Тагиева, слова Новруза Гянджели.

(Примерный перевод и смысл этой песни)

Сердце обливается кровью, когда речь идет о войне,
Не хватит ли, о люди, думать о бойне?!
Сколько пролито крови! Сколько смертей и убитых детей...
Не хватит ли?! Земля насыщена слезами матерей!..
Я – мать и мой голос – это зов!
Этот голос боль Земли и небес...
Уймитесь, люди, придите же к миру, наконец,
Или земле прекрасной будет конец.

Армяне и азербайджанцы! Нам нужно прийти к миру, но без кровопролития. В некоторых умах и сердцах война еще продолжается. Пора измениться! На данном этапе необходимо отложить вопрос о том, кто виноват. Пора перейти к прямым, непрямым двусторонним переговорам. Экстремистский национализм и миф о «великой Армении» одурманил армянский народ, и это приносит страдания ему же. Воображение крылато, оно летает, а реальность ходит по земле. А чтобы ходить по земле мирно, спокойно, давайте подумаем о сегодняшнем и завтрашнем дне. Эмоциональный шок ваш от поражения можно понять. В истории каждого народа были трагедии. Это не вызывает вечной ненависти к другим народам.

Ненависть тем временем строит стену, которая ограничивает нас, лишает нас возможности видеть другую сторону стены. Нам нужно построить мост, мост человеческих отношений, экономического и культурного сотрудничества лучше, чем стены ненависти. История показала, что со временем вражда между народами и государствами исчезает, потому что нет смысла сохранять вражду, она вредит обеим сторонам.

* * *

От вчерашней враждебности перейти к завтрашнему сотрудничеству непросто. Вчера – Мешает памяти. Но завтра – этого требует будущее. Что еще нам мешает? Религия? Запад создает фронт против ислама, как будто ислам более консервативен, открывает фронт против других религий, подпитывает терроризм и так далее. Это результат предрассудков, чаще преднамеренно сформированных предрассудков, на Западе. Считаете ли вы, что свобода слова оскорбляет глубокие чувства людей? Разве карикатура на пророка Мухаммеда, не означает оскорбление мусульманских студентов, их родителей и исламский мир? Что касается терроризма, то он не имеет ничего общего с религией, он не имеет ничего общего с террористом, который использует религию как знамя или щит, и верующим мусульманином или атеистом. Есть армянский террор, нет азербайджанского террора. Азербайджан проиграл Первую Карабахскую войну, но ему и в голову не приходило заниматься терроризмом.

Я задаю вопрос: Азербайджан, Грузия или Армения – какое из них государство более религиозное? В 2008 году американское агентство Gallup провело исследование.²²¹ Азербайджан входит в 12 наименее религиозных стран мира! Мерой является важность религии в повседневной жизни людей, отсутствие религиозных обрядов, а также степень доверия к религиозным организациям.

²²¹ Робия Чарльз. Религиозность в Армении, Грузии и Азербайджане. Кавказский аналитический дайджест № 20, 11 октября 2010 г.

Согласно результатам исследования, Азербайджан менее религиозен по всем направлениям, Армения более религиозна, а Грузия еще более религиозна. В Азербайджане, где около 65% шиитов и 35% суннитов, уровень доверия к религиозным организациям составил 63%, в Армении – 80%, а в Грузии – 80%. Азербайджан – одна из самых светских стран. Сознательные армяне, азербайджанцы и многие другие неоднократно заявляли, что армяно-азербайджанский конфликт не является религиозным конфликтом. Однако иногда армянские идеологи призывали к защите христиан и их религиозных памятников от диких мусульман, чтобы завоевать симпатии Запада и взывать к помощи Запада и России.

* * *

Что еще нам мешает для достижения мира? Россия? За последние два столетия Россия стала ведущей державой в нашем регионе и в результате войн аннексировала соседние территории, в том числе Кавказ. В то время ни грузины, ни армяне, ни азербайджанцы не имели возможности стать по-настоящему независимым государством. Между Россией и Ираном оставались грузинские княжества и азербайджанские ханства и в меньшей степени территории Османского государства. Россия вышла сильной в этом противостоянии. Можно винить Россию, ее политика на тот момент, помимо агрессии, имела и другие недостатки. Однако было бы несправедливо отрицать, что Россия обеспечивала на тот момент безопасную и мирную жизнь и способствовала развитию кавказских народов в области науки, образования и культуры. Несмотря на кратковременную несправедливость по отношению к армянам, нужно сказать, что Армения была создана Россией. Именно Россия назвала территории Иряванского и Нахчыванского ханств Армянской областью, то есть Армянской провинцией, проводила политику арменизации, и тогда место, которое она назвала Иреванской областью, легло в основу будущей армянской государственности – Республики Армении. Россия восстановила Армению, которая попала в тяжелое положение в глупой войне, объявленной Арме-

нией Турции, путем советизации. Россия традиционно защищала армян. Однако обвинять Россию в том, что она не делает этого для армян, является недоразумением: Во-первых, у России есть свои государственные интересы, иногда эти интересы могут не совпадать с волей Армении, а во-вторых, Россия не всегда может делать то, что хочет, ей порой приходится считаться с Турцией или Великобританией или другими державами. Российский фактор имеет решающее значение на Кавказе. По мере изменения ситуации в России разгорелся армяно-азербайджанский конфликт. Достаточно вспомнить перестройку, начавшуюся в 1905, 1918–1821, 1945 и 1985 годах, и распад СССР по инициативе России. С помощью России было достигнуто армяно-азербайджанское соглашение о прекращении огня 1994 года, благодаря которому было достигнуто перемирие в апреле 2016 года, и окончание Второй карабахской войны напрямую связано с этим. А всегда ли были у Армении хорошие отношения с Россией? Я не знаю. В последнее время, похоже, Армения имеет тенденцию дистанцироваться от России. Армения осудила своего союзника Россию за продажу оружия Азербайджану. Однако Россия поставляла оружие Армении бесплатно или по очень выгодным условиям, то есть помогала, в то время как Азербайджану продавала по рыночным ценам. Возможно, по этой причине Азербайджан получал от России более качественное и дорогое оружие. Перед Второй карабахской войной многие российские политики и журналисты писали, что если разразится война за освобождение оккупированных территорий Азербайджана, Россия не вмешается. Россия на самом деле не вмешалась, так как Азербайджан не напал на Армению, он воевал на своей территории, признанной международным сообществом. И еще потому, что Россия являлась стратегическим, экономическим и военным союзником не только Армении, но имела также тесные отношения с Азербайджаном. Одно можно сказать наверняка: на мой взгляд, если бы Армения не была членом Организации Договора о Коллективной

Безопасности (ОДКБ), которая предусматривает вмешательство России в случае нападения на какую-либо страну, члена ОДКБ, то во Второй Карабахской войне Азербайджан мог бы атаковать не только на оккупированных территориях, но и за пределами этих территорий. Он имел на это право: то есть, как бы «вы оккупировали мою территорию и не отступаете- я вторгаюсь на вашу территорию. Если вы отступите, то и я прекращу вмешательство».

* * *

Что или кто еще нам мешает для достижения мира? Турция? Понятно, что в период Османской империи произошла трагедия и с тех пор отношения между Турцией и Арменией напряженные. Но что делать? На пользу ли Армении политика вечной вражды? Я прокомментировал это выше. Турки говорят, что армяне напали на нас, восстали, предали свою родину и присоединились к России как османские граждане, и так далее, и т.п. Любая великая трагедия, великая резня должна быть осуждена – независимо от того, кто это совершил, с кем это случилось. Трудно забыть, но жизнь продолжается, сегодня, сейчас жить прошлым невозможно. Армяне, живущие в Турции, очень довольны своей жизнью.

Также следует отметить, что образ деспотичного турка был создан не только армянами. Джастин Маккарти видит одну из причин создания этого ложного образа в том, что он плохо знал турок: «Незнание турок, конечно, тоже в каком-то смысле подпитывал этот миф...» Поразительно, что его предубеждение против турок живет и в наше время – в XXI веке, как в массовой культуре, так и в истории и учебниках ... Учебники рассказывают одну и ту же историю: христиане всегда невиновны, мусульмане всегда виноваты.²²²

²²² Justin McCarthy. The Turk in America. The Creation of an Enduring Prejudice. The University of Utah Press, 2010; pp. 287 - 289

Эти антитурецкие настроения также встречаются в России, где российские и армянские комментаторы угрожают россиянам турецкими угрозами и туранизмом промывают мозги. В отличие от русских и армян турки переводят произведения западной и армянской историографии и дают возможность читателям и специалистам познакомиться с настоящей историей, правдой. Я думаю, было бы хорошо, если бы армяне и русские перевели соответствующие произведения турецких авторов, а также ряд произведений западных авторов, на русский или армянский языки, которые не соответствуют традиционной позиции армян или русских.

* * *

Что еще, мешает нам, армянам и азербайджанцам? Мы сами! Хотя трудно забыть боль прошлого, мы сможем пошутить и подшутить над собой, а не замкнуться в себе. Давайте сами расследуем военные преступления. В Азербайджане возбуждено уголовное дело по факту обращения армянских пленных с несколькими азербайджанскими военнослужащими ... Армяне говорят, что жить вместе с азербайджанцами невозможно. Почему? Разве азербайджанцы и армяне не жили бок о бок веками?! Об этом я подробно рассказывал выше. Почему грузины и азербайджанцы, грузины и турки не враги?! Наряду с азербайджанскими турками, живут вместе уже сотнями лет лезгины, русские, талыши, авары, месхетинские (турки – ахыска) турки, татары, армяне, грузины, курды, украинцы, евреи, удины, сахуры, рутулы, хыналыги, киргизы, и шахдагские народы, цыгане, европейцы и американцы, индейцы и пакистанцы и др.?!

Некоторые самодовольные армяне с сильным антиазербайджанским духом пытались организовать лезгин, талышей и курдов против Азербайджанской Республики, обещая протянуть им руку братства и вместе работать над созданием независимых Талыша и Лезгистана во время оккупации Азербайджана. Но я уверен, что все народы, живущие в Азербайджане, любят Азербайджан и не поддаются никаким провокациям. Конечно, в каждой нации есть

сепаратисты, я их не считаю, их мало. Я хочу, чтобы правительство более внимательно относилось к правам национальных меньшинств в Азербайджане. Им необходимо создать все условия для развития своего языка и культуры. Пусть Армения признает территориальную целостность Азербайджана, а Азербайджан, в свою очередь, признает территориальную целостность Республики Армения, и обеспечит безопасность и самовыражение карабахских армян, систему местного самоуправления, развитие образования и культуры и охраны культурного наследия. Азербайджан не младший брат и не спутник какой-либо страны. Между Турцией и Азербайджаном существует настоящее братство. Азербайджан может и должен своей продуманной политикой попытаться улучшить отношения между Ираном и Турцией, Турцией и Израилем, Турцией и Арменией.

Что выигрывают и теряют армяне Нагорного Карабаха будучи гражданами Азербайджана? Я не знаю, что они потеряют, но понятно, что они выиграют. Им будет комфортно жить в Карабахе, который они считают своей родиной. Социальное обеспечение будет намного лучше, чем в Армении, и намного лучше, чем у сепаратистской организации, пытающейся выйти из состава Азербайджана. Они смогут найти более легкую и прибыльную работу: так как для восстановления освобожденных территорий потребуется много рабочих.

Примечание. Народ был потрясён от ужасающего вида разгруженных городов и деревень, освобожденных от оккупации. Программа EuroNews TV назвала останки Агдама «Кавказской Хиросимой».

На основе информации, предоставленной международными организациями, я сравниваю три республики Южного Кавказа по нескольким важным показателям, определяющим уровень жизни:

1. Бедность. По данным на 2018 год, бедные составляют 5,1% населения Азербайджана, 20,1% – в Грузии и 23,5% – в Армении.

2. Безработица. По данным на 2020 год, уровень безработицы в Азербайджане составляет 6%, в Грузии – 11,5%, в Армении – 18,9%.
3. Цена бензина (октановое число – 95). В настоящее время стоимость литра высокооктанового бензина в Азербайджане составляет 0,47 доллара, в Грузии – 0,90 доллара, в Армении – 0,92 доллара.
4. Качество дороги (минимум – 1 балл, максимум 7 – баллов).
Информация
5. на 2019 год такова: Азербайджан занимает 24-е место в мире с 5,2 баллами (опережая такие страны, как Англия, Бельгия, Италия, Австралия, Израиль, Греция, Турция, Россия! Первое место среди стран бывшего СССР!). Грузия занимает 117-е место в мире с 3,8 баллами, а Армения занимает 92-е место в мире с 3,6 баллами.
6. Паритет покупательной способности валового внутреннего продукта
7. (ВВП по паритету покупательной способности) – Азербайджанская Республика занимает 74-е место в мире с 147 миллиардами долларов, Грузия 103-е с 56 миллиардами долларов и Армения 41 миллиард. долларов по этому важному экономическому показателю. Как видите, АGR ВВП Армении составляет только 28% АGR ВВП Азербайджана, в то время как АGR ВВП Грузии и Армении вместе составляют лишь 66% АGR ВВП Азербайджана. Это позволит Азербайджану делать крупные инвестиции, работать над крупными проектами, в том числе по восстановлению освобожденных земель. В свою очередь, обеспечение жильем в этих районах еще больше увеличит ВВП.
8. Индекс счастья. Азербайджан занимает 89-е место, Грузия – 117-е, Армения – 116-е. Я думаю, что сейчас после Победы индекс Азербайджана по этому показателю изменился в еще лучшую сторону, а у Армении – в худшую.

Как показала история, азербайджанский и армянский народы обречены жить бок о бок. Я хочу, чтобы они – армяне жили не как заключенные, а как хорошие соседи.

Использованная литература

- Abovyan, X. A., 1939. *Раны Армении*. Yerevan. s. 80-81, 106, 102, 103, 113, 173.
- Ağaoğlu, Ə., 2019. *Şuşa, Peterburq və Paris xatirələri. Atatürkə iki məktub*. Ed. Əhməd D., Bakı: Çapar Yayınları. s. 27-28, 36.
- Altstadt, A. L., 1992. *The Azerbaijani Turks. Power and Identity under Russian Rule*. California. Hoover Institution Press: Stanford University. s. 102.
- Anderson, A. B, və Silver, D. B, 1996. *Population Redistribution, and the Ethnic Balance in Transcaucasia*. Bax: Suny. R. G. Transcaucasia, Nationalism, and Social Change. Essays in the History of Armenia, Azerbaijan, and Georgia. Ed. Suny. R. G. Ann Arbor: The University of Michigan Press, s. 488.
- Arev*. 1916. 20 yanvar, № 27.
- Arev*. 1916. 6 fevral, № 27. Bax: Tarverdiyeva. K. s. 48-51.
- Armenian Genocide Resource Center. 3668. *Would The Armenian Terrorist Monté Melkonian Be A Hero ?* 2.8.18. <https://armenians-1915.blogspot.com/2018/08/>
- Arveladze, B., 2002. *Armenian or Georgian Churches in Georgia?! Bakı: Khazar University Press*. Rusca: Арвеладзе, Б., 1996. *Армянские или грузинские церкви в Грузии?! Tiflis: Gürcüstan Texniki Universiteti*.
- Aznavour, C., 2001. *Le Temps des Avants*. Bax: Eryılmaz, D., *Charles Aznavour's Book Entitled D'une Porte L'autre (From One Door to the Next): Historical Facts and Turkish-Armenian Relations*. Review of Armenian Studies. No. 24, s. 185.
- Aznavour, C., 2011. *D'Une Porte l'Autre*. Ed. Don Quichotte. s. 114. Bax: Reveiw of Armenian Studies. s. 192.
- Balayan. Z., 2013. *Письмо Владимиру Путину "Нет проблемы Карабаха - есть проблема России"*, Moskva. 14 oktyabr. Bax: <https://regnum.ru/news/polit/1719610.html>.
- Benzing, J., 1986. Bax: *Зарубжная тюркология. Выпуск I. Древние Тюркские языки и литературы*. Moskva: Nauka. s. 13.
- Bodenstedt, F., 1849. *Die Völker des Kaukasus und ihre Freiheitskämpfe gegen die Russen*. Frankfurt:Frankfurt am Main; Lizius. s.122-147.
- Bodenstedt, F., 1850. *Tausend und ein Tag im Orient*. Berlin: Verlag der Königlichen Geheimen Ober-Hofbuchdruckerei. Fəsil 14. s. 267-279, 250-251.
- Bournoutian, G., 1983. *The Ethnic Composition and Socio- Economic Condition of Eastern Armenia in the First Half of the Nineteenth Century*. Bax: Transcaucasia: Nationalism and Social Change. Ed. Suny, R. G., Ann Arbor: University of Michigan Press. s. 69-72, 77-79.
- Bowern, C. və Evans, B., 2015. *The Routledge Handbook of Historical Linguistics*. London: Routledge, s. 161–189.
- Çəmənzəminli, Y.V., 2005. *"Həyatımın 20 ili" Əsərləri*. 3 cildə, 3-cü cild. Bakı: Avrasiya Press.

- Charles, R., 2010. *Religiosity in Armenia, Georgia and Azerbaijan. Caucasus Analytical Digest*. No. 20, 11 oktyabr.
- Darbni, A., 1969. *Cəfər Cabbarlı haqqında xatirələr*. ed. Abasov, Ş., Bakı: Azərbaycan Dövlət Nəşriyyatı. s. 167-169.
- Əsəd, M., 2005. *Şərqdə neft və qan*. Bakı:Nurlan. s. 247.
- Gauin, M., 2011. *After All, Who Remembers the Armenian Victims of the Armenian Terrorism?* Bax: <<https://armeniansa1915.blogspot.com/2011/06/3290-after-all-who-remembers-armenian.html>>
- George, T. K., 1827. *Personal Narrative of Travels, in Babylonia, Assyria, Media, and Scythia*. London. s. 166, 172, 177, 184, 185, 203.
- Gunter, M. M., 2011. *Armenian History and the Question of Genocide*. New York: Palgrave Macmillan. s. 7, 68, 69-70, 78, 83.
- Hacıbəyov, Ü., 1985. *Seçilmiş əsərləri*. Bakı: Yazıçı. Bakı, s. 184. 434-435.
- Hadjibeyli, Djejhoun Bey., 1933. Le Dialecte Et Le Folk-Lore Du Karabagh (Azerbaidjan Du Caucase). *Journal Asiatique*, CCXII. Paris.
- Haqverdiyev, Ə., 2005. *Seçilmiş əsərləri. 2 cildə, 1-ci cild*. Bakı: Lider.
- Harac*. 1906, 26 yanvar. № 9. Bax: Tarverdiyeva, K. s. 169-170.
- Həsənli, C., 2011. *Территориальные претензии Армении к Азербайджану и Грузии. Депортация азербайджанцев из Армении*. Regnum İnformasiya Agentliyi. Bax: <Подробности: <https://regnum.ru/news/polit/1433956.html>>
- Həsənli, C., 2012. *Sovet dövründə Azərbaycanın xarici siyasəti.1920-1939*. Bakı: Adiloğlu. s. 292-295.
- Hyland, F. P., 1991. *Armenian Terrorism: The Past, the Present, the Prospects*. s. 19, 31, 32, 33, 43-44, 63-64, 92-225.
- İsaxanlı, H., 2019. *Friedrich Bodenstedt on the Ethnic and Cultural Diversity of Caucasus. In the "A Long-term History of Cross-cultural Transfers in the Caucasus*. Editors: Espagne, M., İsaxanlı, H., Mustafayev, S., Bakı: Khazar University Press. s. 287-314.
- İsaxanlı, H., 2019. *Les écrits de Friedrich Bodenstedt sur le Caucase. Un regard sur la diversité ethnique et culturelle de la région*. Ed. Espagne, M., Isaxanlı, H., Mustafayev, S., La Montagne Des Langues et des Peuples. Imbrications et transferts dans l'espace du Caucase. Paris:Éditions Demopolis, s. 377-407.
- İsmayılov, E., 2012. *Степан Шаумян – обреченный на забвение. Портрет "легендарного коммунара" без ретуши*. Bakı: Şərq-Qərb.
- Kaçaznuni, H., 1927. *Дашнакцутюн больше нечего делать!*. Tbilisi: Zakkniqa. s. 10, 11, 12, 14, 15, 17, 20, 33, 37, 38, 39, 43, 44, 45, 55, 60, 62, 63, 64, 65, 68, 73, 75, 76, 77, 79-80, 81.
- Kazemzadeh, F., 1981. *The Struggle for Transcaucasia. 1917-1921*. New York: Hyperion Press. s. 19.
- Köprülü, M. F., 2004. *Edebiyat Araştırmaları 2*. Ankara: Akçağ, s. 26.
- Korkodyan, Z., 1932. *The Population of Soviet Armenia in 1831-1931*. Yerevan.

- Lewy, G., 2005. *The Armenian Massacres in Ottoman Turkey: A Disputed Genocide*. Salt Lake City: University of Utah Press. s 135, 253.
- Libaridian, G. J., *Revolution and Liberation in the 1892 and 1907. Programs of the Dashnaktsutiun*. Bax: Suny, R.G., 1996. Transcaucasia, Nationalism, and Social Change. Essays in the History of Armenia, Azerbaijan, and Georgia. Ed. Ronald G. S. Ann Arbor: The University of Michigan Press. s. 177.
- Libaridian, G.J., 1999. *The Challenge of Statehood. Armenian Political Thinking since Independence*. Watertown: Blue Crane Books. s. 110, 114, 113, 141, 154, 157, 162.
- Libaridian, J. G., 2001. *Ermenilərin Devletleşme Sınavı. Bağımsızlıktan Bugüne Ermeni Siyasi Düşüncüsü*. İstanbul: İletişim.
- McCarthy, J., 1995. *Death and Exile: The Ethnic Cleansing of Ottoman Muslims, 1821-1922*. Princeton: Darwin Press. Chapter 8, Table - 30.
- McCarthy, J., 2010. *The Turk in America. The Creation of an Enduring Prejudice*. Salt Lake City: The University of Utah Press. s. 108, 287 - 289.
- Məmmədquluzadə, C., 1984. *Əsərləri. 6 cildə. 2-ci cild*. Bakı: Azərnapış. s. 101-107.
- Məmmədquluzadə, C., 1984. *Əsərləri. 6 cildə. 3-cü cild*. Bakı: Azərnapış. 33, 37-39, 53, 126, 233.
- Meranqulyan, A. A., və Meranqulyan, A. A. 2010. *Музыка Русской Цивилизации на Кавказе и Персии*. Moskva: Armen Meranqulyan Opera. Bax: http://www.armenmerangulianopera.ru/pages/main/vertical_menu/sasha/index.shtml
- Molla Nəsrəddin Lətifələri, 1965. Bakı. s. 92.
- Mostashari, F., 2006. *On the Religious Frontier. Tsarist Russia and Islam in the Caucasus*. London - New York: I. B. Taurus. s. 39, 41, 42, 43-44.
- Mşak. 1873. Şuşadan məktub. 13 sentyabr, № 35. Tiflis. Bax: Tarverdiyeva, K., s. 59-60.
- Mşak. 1898. 16 dekabr, № 230. Tiflis. Bax: Tarverdiyeva, K. s. 21-22.
- Mşak. 1901. № 15. Bax: Tarverdiyeva, K., s. 72.
- Mşak. 1908. Şuşadan. 1908, 15 yanvar, № 20. Bax: Tarverdiyeva. K., s.172.
- Nalbadyan, M. L. 1940. *Полное Собрание Сочинений, 3*. Yerevan. s.183-184.
- Nersesov, M. Y., 2006. *Qarabağnamələr. İkinci kitab*. Ed. Fərzəliyev, A. Bakı: Şərq-Qərb. s. 15, 21.
- New time. 2017. *Из записных книжек Аветика Исаакяна*. Bax: <<http://national-idea.am/articles.php?id=323&l=R>>
- Ordubadi, M. S., 1911. *Qanlı sənədlər*. Bakı: Səda. s. 84-94.
- Papazyan, K. S., 1934. *Patriotism Perverted: A Discussion of the Deeds and the Misdeeds of the Armenian Revolutionary Federation, the So-Called Dashnagtzoutune*. Boston: Baïkar Press, s. 18, 39, 43-44, 52, 67, 68-73.
- Papazyan, V., 1896. *Murç*. Qafqaz türklərinin ədəbiyyatı haqqında bir neçə söz. № 6. Tiflis. Bax: Tarverdiyeva, K., s. 67-69.
- Patkanyan, R., *Армянская кровь*. Tərcümə: Veselovski, Y. A, 1907.
- Patkanyan, R., *Протест против Европы*. Tərcümə: Şukulyov, F. S, 1904.

- Perry, R. J., *Persian during the Safavid Period*. Bax: *Safavid Persia: The History and Politics of an Islamic Society*. Ed. Melville, C., London-New York: I.B. Tauris; St. Martin's Press, s. 278.
- Qasımzadə, H., 1971. *Aleksandr Şirvanzadə*. Bakı: Gənclik. s. 39, 41, 70-78, 84-85, 86, 88, 89.
- Qaydz.* 1908. 20-ci əsrdə. 30 dekabr. № 91. Bax: Tarverdiyeva. K. s. 174.
- Rusiya dövlət sosial-siyasi tarixi arxiv. f. 5. op. 1, d. 1222. Bax: Гасанлы, Д., 2011. *Русская революция и Азербайджан. Трудный путь к независимости 1917-1920*. Москва: Flinta. s. 413.
- Sabir, M. A., 1905. *Həyat*. Məsəlman və erməni vətəndaşlarımıza. 1 iyul. № 19.
- Sadiq, M., 1919. *Azərbaycan qəzeti*. № 210, 24 həziran.
- Şavrov, N., 1879, *Кавказский календарь*. Tiflis: s. 7.
- Sayat Nova*. 1963. ed. Araslı, H., tərcümə Cəmil, Ə., Bakı: Azərneşr.s. 19.
- Shaffer, B., 2002. *Borders and Brethren: Iran and the Challenge of Azerbaijani Identity*. Cambridge: MIT Press.
- Şopen, İ. İ., 1852. *Исторический памятник состояния Армянской области в эпоху ее присоединения к Российской империи*. Daha əvvəl: Камеральное описание (1829-1832) – Rusiya əhalisi üzrə xülasə. Sankt-Peterburq.
- Suny, R. G., *On the Road to Independence: Cultural Cohesion and Ethnic Revival in a Multinational Society*. Bax: Suny, R.G., *Transcaucasia, Nationalism, and Social Change. Essays in the History of Armenia, Azerbaijan, and Georgia*. 1996. Ed. Suny, R.G. Ann Arbor: The University of Michigan Press. s. 113, 377.
- Suny, R. G., 1972. *The Baku Commune. 1917-1918*. Princeton: Princeton University Press.
- Surhandağ.* 1909, 6 dekabr, № 39. Bax: Tarverdiyeva. K. s. 33-34.
- Surhandağ.* Atrpet. 1909, 5 dekabr. № 24. Bax: Tarverdiyeva. K. s. 175-176.
- Tarverdiyeva, K., 1985. *Azərbaycan mədəniyyəti erməni dövrü mətbuatında. (1850-1920)*. Bakı: Yazıçı. s. 35.
- Ter Minassian, A., 1996. *Nationalism and Socialism in the Armenian Revolutionary Movement (1887-1912)*. Bax: Suny, R. G, *Transcaucasia, Nationalism, and Social Change. Essays in the History of Armenia, Azerbaijan, and Georgia*. Ed. Suny. R.G. Ann Arbor:nThe University of Michigan Press, s. 146.
- Ter-Petrosyan, L., *Война или мир? Время призадуматься. "Республика Армения" 1997. 5 ноябр. № 209 və "Независимая газета" 1997. 5 ноябр.*
- Valéry, P., 1931. *Regards sur le monde actuel*. Paris Librairie Stock, Delamain et Boutelleau. Bax: *History and Politics*. 1962. New York: Bollingen.
- Vurğun, S., 1936. *26-lar*.
- Vurğun, S., 1960. *Əsərləri. Birinci cild*. Bakı: Elmlər Akademiyası Nəşriyyatı. s. 227-228, 318.
- Waal, T., 2003. *Black Garden: Armenia and Azerbaijan through Peace and War*. New York: University Press. s. 142-143, 172-173.
- Waal, T., 2010. *The Caucasus. An Introduction*. Oxford: Oxford University Press. s. 107.

- Woods, J. E., 1976. *The Aqqyunlu: Clan, Confederation, Empire, A Study in 15th/9th Century Turko-Iranian Politics*. Minneapolis: Bibliotheca Islamica.
- Yerevanlı, Ə., 1968. *Azer-erməni ədəbi əlaqələri. Qədim dövrlərdən XVIII əsrin sonuna qədər*. Yerevan. s. 125-127, 264-265.
- Ziya İnformasiya Mərkəzi, 2021. *Sayat Novanın Azərbaycan dilində yazdığı şeirlər*.
 Bax: <[http:// zim.az/edebi-elaqeler/2305-sayat-novann-azrbaycan-dilind-yazd-eirlrlr.html](http://zim.az/edebi-elaqeler/2305-sayat-novann-azrbaycan-dilind-yazd-eirlrlr.html)>
- 2 апреля 1945г, Из стенограммы совещания у тов. М.Д. Багирова «О положении в Азербайджанском педагогическом Институте. Bax: *На имя Багирова За подписью Багирова*. ed. Qurban, T., 2016. Bakı: Ol Nəşriyyat Evi. s 189.
- Балаев. А., 2018. *Патриарх тюркизма Ахмед Бек Агаев*. Baku: TEAS Press. s. 191-193, 195
- Дьяконов, И. М., 1995. Книга воспоминаний. Sankt-Peterburq: Европейский дом. s.732.
 Bax:<http://unipersona.srcc.msu.ru/site/authors/djakonov/posl_gl.htm>
- Еремеев, Д. Е. 1971. *Этногенез турок*. Moskva: Nauka. s. 55
- Есенин, С., 1999. *Из письма к Г. Бениславской, 8 апреля 1925 г. Полное собрание сочинений: (в 7 томах)*, ed: Prokuşev, Y. L., Moskva: Nauka-Qolos. s. 210.
- Иманов. В., 2008. *Trend news agency*. Муслим Магомаев и Арно Бабаджанян: дружба азербайджанца и армянина. Bakı.
- Иоаннисян, А.Р., 1947. *Россия и армянское освободительное движение XVIII столетия*. Yerevan: Dövlət Universitetinin Nəşriyyatı. doc. № 22, s. 236, dok. № 24, 23.
- Казем-Бек, М., 1985. *Избранные произведения*. Bakı: Elm. s. 234.
- Климович. Л. И. 1986. *Книга о Коране, его происхождении и мифологии. Глава II*. Moskva: Siyasi Ədəbiyyat Nəşriyyatı.
- Налбандян, В. С., 1982. *Певец человека и любви*. Leninqrاد: Sovetskiy pisatel. s. 7, 8, 25.
- Окладников, А. П, 1968. *История Сибири в пяти томах. Том первый. Древняя Сибирь*. Leninqrاد: Nauka. s. 269.
- Описание Карабахской провинции, составленное в 1823 году по распоряжению главнокомандующего в Грузии Ермолова*. 1866. Tbilisi.
- Первая всеобщая перепись населения российской империи - 28-го января 1897 года*. Sankt-Peterburq.
- Рустамова-Тогиди, С., 2009. *Март 1918 г. Баку. Азербайджанские погромы в документах*. 2. Рустамова-Тогиди, С., 2013. *Шемаха. Март-июль 1918 г. Азербайджанские погромы в документах. Том I. Город Шемаха*. Баку. 3. Рустамова-Тогиди, С., 2010. *Куба. Апрель-май 1918 г. Мусульманские погромы в документах*.
- Салех бек. 1994. *Армянство*. Bakı: Elm, s. 294.

- ЦК ВКП (б) Товарищу Маленкову, 10 декабря 1945 г. См. «На имя Багирова За подписью Багирова. 1945. 10 декабр. Вах: *На имя Багирова За подписью Багирова*. ed. Qurban, T., 2016. Вакі: Ol Nəşriyyat Evi. s. 211-214.
- Цуциев, А., 2006. *Атлас этнополитической истории Кавказа, 1774-2004*. s.16, 26.
- Шагинян, М., 1946. *Советское Закавказье*. Moskva-Leningrad: Dövlət Ədəbiyyat Nəşriyyatı. s. 17-18, 52, 53, 54, 213, 242, 246, 252.
- Шнирельман, В.А., 2003. *Войны памяти. Мифы, идентичность и политика в Закавказье*. Moskva: Akademknıqa. 47, 99-100, 228, 237, 242-243, 252.

Индекс

- Abovyan, Xaçatur, 248
Ağaoğlu, Əhməd bəy, 248
Altstadt, Audrey, 248
Anderson, Barbara, 248
Arveladze, Bondo, 248
Azərbaycan, 249, 251, 252
Aznavour, Charles, 248
Bakı, 248, 249, 250, 251, 252,
253
Balayan, Zori, 248
Benzing, Johannes, 248
Bodenstedt, Friedrich, 248, 249
Bournoutian, George, 248
Breisach, Ernst, 97
Cabbarlı, Cəfər, 249
Çəmənzəminli, Yusif Vəzir, 248
Charles, Robia, 248
Collingwood, Robin George, 97
Darbni, Arşavir, 249
Gauin, Maxime, 176, 249
Gunter, Michael, 141, 146, 179,
249
Haqverdiyev, Əbdürrəhim bəy,
249
Hegel, Georg Wilhelm Friedrich,
97
Həsənli, Cəmil, 249
Hovanesyan, Hovanes/
Kaçaznuni, 249
Hyland, Francis, 249
İsaxanlı, Hamlet, 97, 249
İsmayılov, Eldar, 249
İstanbul, 250
Köprülü, Fuat, 249
Korkodyan, Zaven, 249
Leninqrad, 252, 253
Libaridian, Gerard Jirair, 250
McCarthy, Justin, 250
Michigan, 248, 250, 251
Moskva, 248, 250, 251, 252, 253
Mostashari, Firouzeh, 133, 134,
250
Ordubadi, Məmməd Səid, 250
Paris, 248, 249, 251
Patkanyan, Rafael/ Qamar Katipa,
250
Perry, John, 251
Qafqaz, 250
Qasımzadə, Həmid, 251
Rusiya, 251
Sabir, Mirzə Ələkbər, 251
Sadiq, Məhəmməd, 251
Sankt-Peterburq, 251, 252
Shaffer, Brenda, 251
Şirvanzadə, Aleksandr, 251
Suny, Ronald Grigor, 248, 250,
251
Şuşa, 248
Tarverdiyeva, Kövsər, 248, 249,
250, 251

Tbilisi, 249, 251, 252
 Ter Minassian, Anahide, 251
 Tiflis, 248, 250
 Valéry, Paul, 251
 Vurğun, Səməd, 251
 Waal, Thomas, 251
 Woods, Jhon, 110, 252
 Yerevan, 248, 249, 250, 252
 Yerevanlı, Əkbər, 252
 Аббасов, Ашраф, 15, 24
 Аббасов, Эйюб, 59
 Абдуллаев, Гасым, 20
 Абдуллаев, Ислам, 20
 Абовян, Хачатур, 75, 76, 77
 Австралия, 246
 Агабейим-ага, 36
 Агаев, Гасан бек, 177
 Агазаде, Фархад, 39
 Агаоглу, Ахмед Бей, 32, 39, 88,
 150, 152
 Агаян, Газарос, 89
 Агдам, 25, 188
 Аглаган, 47
 Адана, 114
 Адыгозалов, Васиф, 28
 Адыгозалов, Зульфун, 20, 28
 азербайджан, 39
 Азербайджан, 5
 Акопян, Акоп, 169, 180
 Алекперова, Шовкат, 12
 Алескеров, Сулейман, 24
 Алиев, Абульфат, 11, 22
 Алиев, Гейдар, 197, 205, 212,
 213, 229
 Алиев, Ильхам, 198, 199, 231,
 234, 236, 237
 Алиев, Рафик, 25
 аль-Маарри, Абу-ль-Аля, 97
 Амиров, Мешади Джамиль, 22
 Амиров, Фикрет, 26, 83
 Ананян, Вахтанк, 86
 Андроник, 59, 171
 Ани, 114, 116
 Анкары, 235
 Ануширван, Хосров, 107
 Араз, 107
 Арарат, 59, 197
 Арвеладзе, Бондо, 120
 Аргентина, 105
 Ардахан, 196
 Ардебиль, 99, 123
 Армения, 43, 105, 114, 124, 154,
 155, 162, 163, 167, 168, 171,
 172, 173, 186, 188, 189, 190,
 194, 195, 196, 197, 200, 201,
 202, 213, 215, 216, 217, 219,
 222, 225, 226, 231, 240, 241,
 245, 246
 Арутинов, Григорий, 182
 Асад-Бек, Мохаммед, 156
 Асадов, Фарда, 216
 Аскеран, 189
 Астрахань, 127
 Ататюрк, Мустафа Кемаль, 33,
 91, 161
 Аттила, 106
 Афшар, Надир Шах, 78, 111,
 121
 Ахмедов, Мобиль, 15

Ахундов, Мирза Фатали, 30, 60
 Ахундов, Сулейман Сани, 36
 Ахундов, Фуад, 208, 213
 Ашыг Пери, 78
 Бабаджанян, Арно, 84
 Бабаев, Андрей, 82
 Бабаев, Ариф, 11, 17, 25
 Багдад, 100
 Багиров, Адиль, 230
 Багиров, Закир, 24
 Багиров, Мир Джафар, 182
 Бадалбейли, Афрасиаб, 26
 Бадалбейли, Бадал бек, 26
 Бадалбейли, Фархад, 28
 Бадалбейли, Шамси, 24, 28
 Баку, 17, 25, 26, 32, 33, 38, 39,
 41, 49, 56, 60, 61, 62, 64, 65,
 67, 69, 70, 71, 72, 74, 75, 78,
 80, 82, 85, 87, 88, 100, 102,
 127, 128, 133, 137, 138, 149,
 150, 153, 154, 156, 157, 158,
 160, 161, 163, 171, 182, 184,
 191, 193, 209, 212, 213, 215,
 227, 228
 Балаев, Айдын, 152, 252
 Балаян, Зори, 186, 218, 220, 221,
 222, 223
 Барда, 119
 Башкечид (Дманиси), 47
 Беглец Исахан, 44, 45
 Бейбутов, Маджид, 26, 80
 Бейбутов, Рашид, 26, 83, 84
 Бейрут, 178
 Бжезинский, Збигнев, 146
 Битлис, 196
 Боденштедт, Фридрих, 50, 136
 Борчалы, 45
 Бразилия, 105
 Буйнакск, 79
 Буш, Джордж, 217
 Бюльбюльоглу, Полад, 28
 Ваал, Томас, 186
 Вагиф, мулла Панах, 34, 79, 101
 Вазех, Мирза Шафи, 50
 Вазиров, Наджаф бек, 36, 62
 Валери, Поль, 96
 Ван, 114, 115
 Вафай, Джон, 230
 Везиров, Хашим бек, 39
 Великобритания, 105
 Видади, мулла Вели, 34
 Вруйр, Арам, 69, 70
 Вургун, Самед, 9, 10, 34, 43,
 101, 102, 103, 158
 Гаджи Гуси, 19, 22
 Гаджибейли, Джейхун, 39
 Гаджибеков, Зульфугар, 24, 26
 Гаджибеков, Солтан, 24
 Гаджибеков, Узеир, 24, 53, 67,
 68, 69, 71, 72
 Гадимова, Сара, 12, 17, 25
 Гамар Катипа, 169
 Гараисали, 44
 Гарахач, 44
 Гардабани, 43
 Гасанлы, Джамиль, 161, 171
 Гасымзаде, Хамид, 75, 85, 88,
 89, 90
 Германия, 105
 Горбачев, Михаил, 188, 190, 191

Греция, 179, 246
Грузия, 43, 105, 142, 157, 162,
172, 187, 195, 240, 246
Гулиев, Виляят, 216
Гулиев, Джаваншир, 83
Гулиев, Рамиз, 25
Гурбан, Таюб, 182
Гурийское, 123
Гусейн хан, Сардар, 77
Гусейнов, Рауф, 213
Гянджа, 101, 110, 154, 223
Гянджели, Новруз, 239
Дагестан, 79, 127
Дарбни, Аршавир, 82
Двин, 116
Дербент
Дербент, 100
Дерфер, Герхард, 108
Джаббарлы, Джафар, 57, 76, 81,
82, 234, 237
Джаваншир, Бехбуд хан, 177
Джаваheti, 196
Джаро-Белоканские, 123
Джахангиров, Джахангир, 17
Джыдыр, 38
Джыдыр дюзю, 15, 233
Дилижан, 43
Диярбакыр, 196
Долама йолу, 44, 45
Дьяконов, Игорь, 113, 114, 115
Египет, 70, 105
Екатерина II, 129, 130
Ереван, 4, 50, 51, 59, 75, 79, 115,
130, 160, 212, 215, 216, 217
Еремеев, Дмитрий, 107, 252
Есенин, Сергей., 19
Женева, 142
Закир, Касим бек, 36
Зангезур, 55, 59, 138, 154, 161
Зардаби, Гасан бек, 60
Зейнал, 44
Зейтун, 143
Зейтуне, 140
Зенджан, 99
Зулалов, Абдулбаги, 20
Ибрагимов, Мансум, 25
Ибрагимхалил хан, 36
Иерусалим, 24
Измир, 61
Израиль, 24, 105, 246
Илису, 123
Ильмазлы, 44
Имерети, 123
Иоаннисян, Абкар, 129, 130,
131
Иран, 70, 105, 107, 108, 110,
111, 120, 155, 179, 222
Иса булагы, 10, 11, 15
Исаакян, Аветик, 91, 92
Исаев, Рамин, 213
Исаксанлы, Гамлет, 208, 213,
230
Исмаилов, Эльдар, 158
Испанию, 70
Италия, 246
Кабала, 119
Кабардино-Балкарию, 6
Кавано, Кэри, 205, 206, 208,
209, 213

Кавказ, 6, 7, 32, 98, 104, 107,
108, 110, 115, 120, 122, 133,
134, 144, 152, 156, 168, 217,
222, 241
Каджар, Сурая, 24, 84
Казан, 33
Казах, 34, 43, 123
Казим бек, Мирза, 100
Казимзаде, Фируз, 151
Каир, 62
Камина, миссис Фатъма, 36
Канада, 105
Карабах, 1, 2, 3, 4, 5, 6, 9, 12,
17, 18, 19, 25, 29, 30, 34, 35,
36, 39, 40, 41, 78, 101, 119,
127, 129, 134, 154, 155, 161,
162, 181, 182, 183, 186, 188,
189, 190, 191, 194, 195, 200,
207, 212, 223, 225, 227, 228
Карабах, Салех бек, 77, 78
Кара-Коюнлу, Джахан-шах, 109
Кара-Мурза, Христофор
(Хачатур), 68
Каримова, Флора, 17
Карри, Филип, 143
Карс, 114, 155, 196
Картли-Кахети, 123
Карьягдиоглу, Джаббар, 20
Кеппел, Джордж, 127, 128
Кёпрюлю, Фуат, 100
Керимов, Ляtif, 29
Кесреви, Ахмед, 101
Киото, 24
Китай, 105, 107, 188
Ки-Уэст, 4, 205
Косалы, 43
Кочарли, Фиридун бек, 39
Кочарян, Роберт, 189, 203, 205
Краснодар, 6
Куба, 101, 154, 157
Кура, 59, 107, 114
Курбан Саид, 30, 156
Кутаиси, 129
Кыргыз, 15
Лачин, 194, 207, 212
Лейард, Остин Генри, 141
Ленин, Ильич, 153, 160, 171,
221
Ленинград, 41, 106
Ленкорань, 28, 101, 154
Лермонтов, 30, 83
Липаридян, Жерар Жирайр,
146, 203, 206
Лорд Солсбери, 141
Лори, 44
Лорсовхоз, 44
Льюис, Бернард, 145
Магалян, Сетрак, 70, 71
Магомаев, Муслим, 84, 85
Магомед, Кечечюоглы, 20
Мадатов, Мирзаджан, 78
Мадрас, 61
Маилян, Антон, 71
Македонский, Александр, 236
Маккарти, Джастин, 147, 243
Маку, 99
Маленков, Григорий, 182
Мамедгулузаде, Джалил, 53, 54,
56, 87
Мамедов, Вели, 11

Мамедов, Мехди, 24
 Мамедов, Сахават, 25
 Мамедов, Худу, 25
 Мамедов, Ягуб, 11, 25
 Марага, 99, 126
 Мараш, 140
 Мегрелия, 123
 Мелконян, Монте, 178, 180, 192
 Мерсин, 114
 Месроп Маштоц, 114
 Мехмандаров, Самед бек, 28
 Мешади Иси, 20
 Микоян, Анастас, 160, 171
 Милан, 24
 Мирза, Аббас, 133
 Миришли, Рамиз, 234
 Мичиган, 207
 Москва, 19, 97, 106, 107, 116,
 118, 161, 171, 191, 218, 236
 Мухаммед, 240
 Мюрен, Зеки, 46
 Набиева, Камила, 234
 Навваб, Мир Мохсен, 22, 24
 Налбандян, Вахе, 74
 Налбандян, Ваче, 252
 Налбандян, Микаил, 79
 Нариманов, Нариман, 56, 62, 63
 Насибов, Бахрам, 17
 Нахчыван, 238, 241
 Нерсесов / Карабах Мирза
 Юсиф, 78
 Николай I, 126
 Ниязи, 26, 84
 Новосельцево, 44
 Нусенбаум, Лев, 156
 Нуха, 154
 Обама, Барак, 217
 Ованесян, Ованес / Каказнуни,
 163
 Оганезашвили, Саша
 (Александр), 80, 82
 Ордубад, 132, 136
 Ордубади, Мехмет Саид, 149,
 150
 Османие, 114
 Османской, 98, 112, 122, 145,
 177, 243
 Пакистан, 105
 Панахали хан, 22
 Папазян, Вртанес, 62, 63
 Папазян, Каприэль Серопе, 142,
 173, 176
 Параджанов, Сергей, 83
 Париж, 33, 39, 167, 178, 188
 Паскевич, Иван, 126, 133
 Патканян, Рафаэль, 169
 Пашинян, Никол, 200, 232, 236,
 237
 Перри, Джон, 111
 Петросян, Авак, 82
 Пиримов, Курбан, 20
 Потемкин, Григорий, 129, 130,
 131
 Путин, Владимир, 218, 219, 222,
 223
 Пушкин, 30
 Рагимова, Эльмира, 234
 Расулзаде, Мохаммад Амин,
 158
 Раффи, 169

Рзаев, Ислам, 25
Россия, 4, 91, 105, 121, 125, 130,
132, 133, 161, 168, 174, 187,
198, 210, 222, 225, 226, 241,
246
Рустамов, Кадир, 25
Рустамова-Тогида, Солмаз, 157,
252
Суни, Рональд Григор, 212
Сабир, Мирза Алекпер, 53
Садыгджан, 20
Салмас, 134, 169
Санкт-Петербург, 135, 138, 149,
150
Саргсян, Серж, 193, 197, 203
Сары булаг, 44
Сафарли, Ислам, 58
Саххат, Аббас, 86
Саят - Нова, 73, 74, 75
Сивас, 143, 196
Сипахи, Несрин, 46
Сорос, Джордж, 215
София, 62
Ставропол, 6
Сталин, Иосиф, 102, 182, 185,
219
Стамбула, 62, 68
Стамбуле, 61, 141, 143, 177
Султан Абдул-Хамид II, 144
Султан Якуб, 109
США, 70, 71, 91, 105, 146, 181,
193, 194, 198, 205, 207, 208,
213, 215, 217, 225, 226, 229
Табари, 107
Тагиев, Алекпер, 239
Талат Паша, 177
Талишинский, Рауф, 216
Тальшское ханство, 123, 129,
219
Тарвердиева, Ковсар, 60, 61, 62,
63, 64, 65, 67, 68, 69, 70
Татикян, Сосси, 212
Тбилиси, 6, 26, 32, 50, 51, 61,
67, 68, 69, 70, 73, 80, 87, 120,
127, 133, 138, 149, 157, 163,
177, 212, 216, 217
Тебриз, 62, 99, 109, 110, 124,
134
Тегеран, 36, 178
Тель-Авив, 206
Тер-Петросян, Левон, 200, 201,
202, 203, 207, 212, 226
Толстой, Лев, 30
топхана, 38
Трабзон, 196
Трамп, Дональд, 217
Туманян, Ованес, 85, 88
Турция, 46, 53, 68, 91, 102, 103,
105, 108, 114, 115, 116, 136,
138, 142, 144, 145, 146, 152,
155, 161, 163, 164, 165, 166,
168, 171, 172, 173, 174, 181,
188, 194, 195, 202, 222, 242,
243, 246
Туршсу, 12, 15
Тутаюк, Валида, 25
Урмия, 99, 124, 126, 222
Фарзалиев, Мешади Мамед, 20
Фатали Шах, 36
Физули, Мухаммад, 110, 236

Флоренция, 24
Флорида, 205
Франция, 105, 179
Хагвердиев, Абдуррахим бек,
36
Хайланд, Фрэнсис, 145, 178,
179
Хамадан, 74
Ханларова, Зейнаб, 84
Харпут, 196
Харрат Гулу, 22
Хасан, Узун, 109, 110
Хатаи, Шах Исмаил, 110
Хачатурян, Арам, 84
Хилл, Фиона, 216, 217
Ходжалы, 193
Хой, 99, 126
Хойский, Фатали Хан, 177
Хуршудбану Натаван, 18, 30,
36, 61
Цицианов, Павел, 125
Чаманзаминли, Юсиф Вазир, 38
Чанаккал, 35
Чарльз, Робиа, 240
Чечено-Ингушетию, 6
Чухаджиян, Тигран, 68, 115,
197
Шавров, Николай, 133
Шаиг, Абдулла, 39
Шакинская, Барат, 24
Шакинян, Мариэтта, 30, 128,
137, 220
Шамшадил, 123
Шарур, 173
Шаумян, Степан, 153, 154, 158,
192
Шаффер, Бренда, 206, 208, 209
Шахбази, Таги, 70
Швейцария, 105, 172
Шеки, 36, 101, 123, 125, 129
Шекспир, 70
Шираз, 19
Ширван, 36, 101, 220
Ширванзаде, Александр, 84, 87,
88
Шнерельман, Виктор, 116, 120
Шоу, Бернард, 170
Шуша, 3, 10, 11, 12, 15, 17, 19,
22, 24, 25, 28, 30, 32, 36, 49,
55, 61, 65, 78, 80, 128, 162,
183, 194, 232
Шушинский, Сеид, 22
Шушинский, Хан, 9, 10, 22
Эльба, 44
Эльдар, 44
Эльза, 44
Эльчибей, Абульфаз, 197
Эрзурум, 140, 142, 143, 196

© Xəzər Universiteti Nəşriyyatı, 2022
Bütün hüquqlar qorunur.

Kompüter işi: Nərgiz Ramazanova
Zakir N. Yusifoğlu
Günəl Əkbərova

Kitab Azərbaycan və erməni xalqları, Azərbaycan və Ermənistan arasında münasibətlər tarixi, xüsusilə son dövrdə baş verənlər, müəllifin öz müşahidələri, başına gələnlər, Azərbaycan və erməni xalqlarının həyatı və qayğıları barədə Azərbaycan və erməni ədəbiyyatı və mətbuatında yazılanlar, indiki vəziyyətdə nə etməli, gələcəyimiz necə ola bilər suallarına cavab axtarışı kimi məsələlərə həsr olunub.

Hamlet İsaخانlı. Mənim Qarabağım və ya Qarabağ Düyünü.
səh.242 Bakı: Xəzər Universiteti Nəşriyyatı, 2022.

ISBN 978-9952-20-150-5
ISBN 978-9952-20-151-2 e-nəşr

- | | | |
|-------------|----------------|----------------|
| 1. Qarabağ. | 2. Azərbaycan. | 3. Ermənistan. |
| 4. Tarix. | 5. Mədəniyyət. | 6. Ədəbiyyat. |
| 7. Siyasət. | | |

Bakı. AZ1096. Məhsəti küçəsi 41.
Azərbaycan
www.khazar.org

Hamlet Isaxanlı

**Mənim Qarabağım
və ya Qarabağ Düyünü**

